對付各地區暴徒

受傷增加

日拂曉暴亂

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第

養贖商業大厦

九龍尖沙咀柯士甸道118-120號

LANDWIDE COMMERCIAL BUILDING

說明書歡迎索閱

特惠分期達九成

十二年分期付款

定價廉宜,每呎僅售1,500元起 舖位每呎售2,351元起 單位面積由370呎起至全層3,281呎

每單位均附設私家種不洗手間 鄰近地鐵站及彌敦道商業中心

管理佳,年期長久,歡迎參觀比較 部份單位連租約出售

周大福珠宵金行有限公司

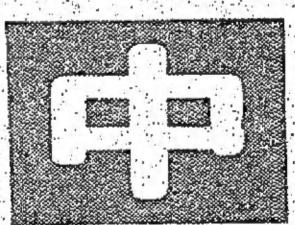
香港皇后大道中16-18號 新世界大厦31樓 電話:5-241779・5-243166 業廣地產育限公司

九龍尖沙咀柯士何道118-120號 業廣商業大厦1405年 **電話:3-7212461-2 • 3-690909**

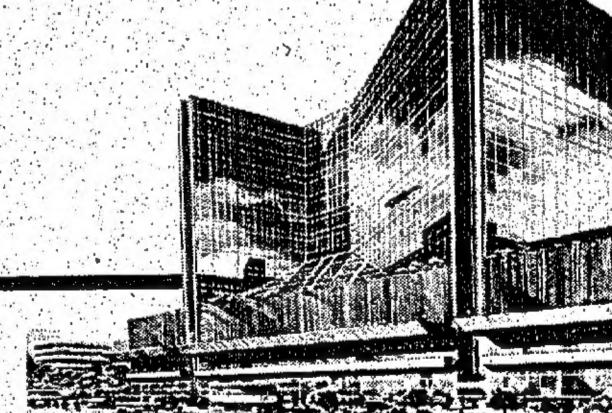
日夜擁擠 購物人潮 遊客雲集 中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊

HOUSTON CENTRE 150年期 尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶 新世界中心/香格里拉酒店對面









酒店區商場阻酷前大小單位發售

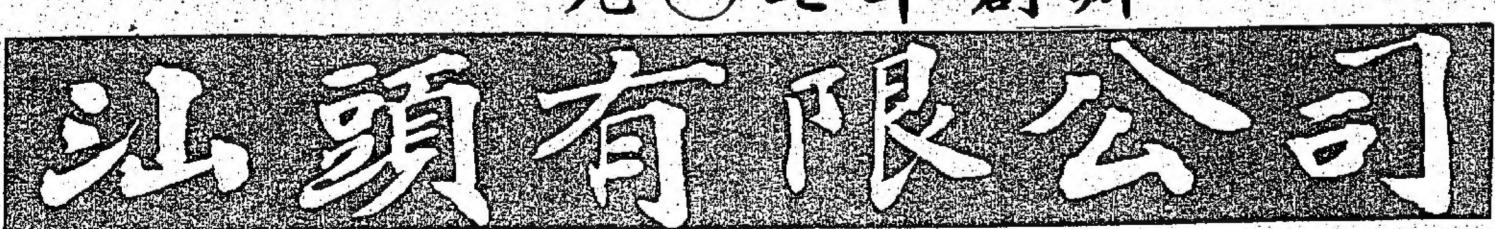
置 少 尖 沙 咀

52 怡華置業有限公司

品 盆新置業有限公司

益大集團

七年創辦



各類中國名貴抽紗綉花 **月**7万音·中環畢打街十四至十六號東卷地下 電話:(五)二貳二八六〇

首期5%

住宅每呎九百二十餘元 兩廳兩房:三十五萬餘元起

上等鋁窗,柚木地板,暗線電燈 乳膠牆身,顏色潔具,防盗系統

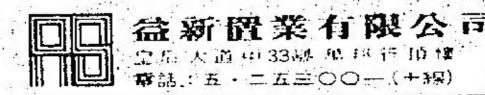
交通便利 電車、大小巴士、隧道巴士總站

是小의固年纪念次。為例

地下商場:二十二萬餘元起 中央冷氣系統 自動扶手電梯

鋁質橱窗 購物中心 美術天花 富麗堂煌







合時置業有限公司 地盤電話:5-694874

枱布・衣着・枕袋等



割價推出

新文尼」號和「本・電磁・理察德」號兩艘 中的五年期間內,建造一百四十三般艦艇, 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 中的五年期間內,建造一百四十三般艦艇, 中的五年期間內,建造一百四十三般艦艇, 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 是出的數字,增大百分之七十五。 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 長出的數字,增大百分之七十五。 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國防官員們並謂,海軍遭提出下列 東國國際區,和十四

艘正在建造中),其中,有三艘是核於航空母艦方面,美國擁有十四艘へ

EΠ 巴關係日趨緊張 મિલામાં અવસ્થિત ભાગમ અવસ્થિત સામાન અસ્થિત

指責美軍援 英軍破

美印延期一商淡 等日延期一商淡 等民人工厂。即該到之延期,為時在印度總理甘地夫人證實最近美國與巴斯坦 所簽訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所簽訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所簽訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所簽訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所簽訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所簽訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所發訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所發訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所發訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所發訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所發訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 所發訂三十億美元經濟援助與賒聯美國武器協定之後一天。但是,國 不可以表表演說之前,即該子合作條約(自從一九六三 不認美、印談判之延期,乃表示美、印核子合作條約(自從一九六三 不認美、印談判之延期,四次一個 不可以表表演說之前,如以表示美、印核子合作條約(自從一九六三 不可以表表演說之前,如以表示美、印核子合作條約(自從一九六三 不可以表表演說之前,如以表示美、印核子合作條約(自從一九六三 不可以表表演說之前,如以表示美、印核子合作條約(自從一九六三 不可以表表演說之前,如以表示美、印核子合作條約(自從一九六三 不可以表示。 美印延期 高談 基斯坦加强軍備,印度國防有關官員透 蘇聯在外親視,所以加强部署軍力保衛

北愛

山東陝西產黃金 上半年超額增產

一二江地區發現大型礦計(新原) 一一江地區發現大型礦計(新原) 一,和去年同期比較, 明村多金屬礦等。現在)(構造成礦專署)和 」成礦帶。 全年計劃的百分之五十 東玉龍班岩銅礦和川西 地質藍),(礦產誌 利的地區被 全年計劃的百分之五十 東玉龍班岩銅礦和川西 地質藍),(礦產誌 利的地區被 全年計劃的百分之五十 東玉龍班岩銅礦和川西 地質藍),(礦產誌 利的地區被 一,和去年同期比較, 明村多金屬礦等。現在)(構造成礦專署)和 」成礦帶。 對金產產量增長百分之二 ,一百多名地質科技人 (地質論文集)等。「 者對這與進 對金產產量增長百分之二 ,一百多名地質科技人 (地質論文集)等。「 者對這與進 對金屬本中外的招遠縣, 瑪索烈公主的 密友 一,和去年同期 一,和去年同期出較, 明村多金屬礦等。現在)(構造成礦專署)和 」成礦帶。 一,和去年同期出較, 明村多金屬礦等。現在)(構造成礦專署)和 」成礦帶。 一,和去年同期出較, 明村多金屬礦等。 一,和去年同期出較, 明村多金屬礦等。 1 個質論文集)等。「 者對這與進 一,和去年的招達解, 明村多金屬礦等。 1 個質論文集)等。「 者對這與進 一,和去年的招達解, 明村 1 個質論文集)等。「 者對這與進 一,和去年的招達解, 明村 1 個質論文集)等。「 者對這與進 一,和去年的招達解, 明村 1 個質論文集)等。「 者對這與進 一,和去年的招達中的的地質特點 山東產一

新娘是是數片一百千金 新遊學與時裝設計師及旅游作家旦尼亞·蘇斯金持 一千多人。馬嘉烈公主沒有參加這次婚禮,因爲她不在加拿大。 一十多人。馬嘉烈公主沒有參加這次婚禮,因爲她不在加拿大。 一十多人。馬嘉烈公主沒有參加這次婚禮,因爲她不在加拿大。

公最低罰

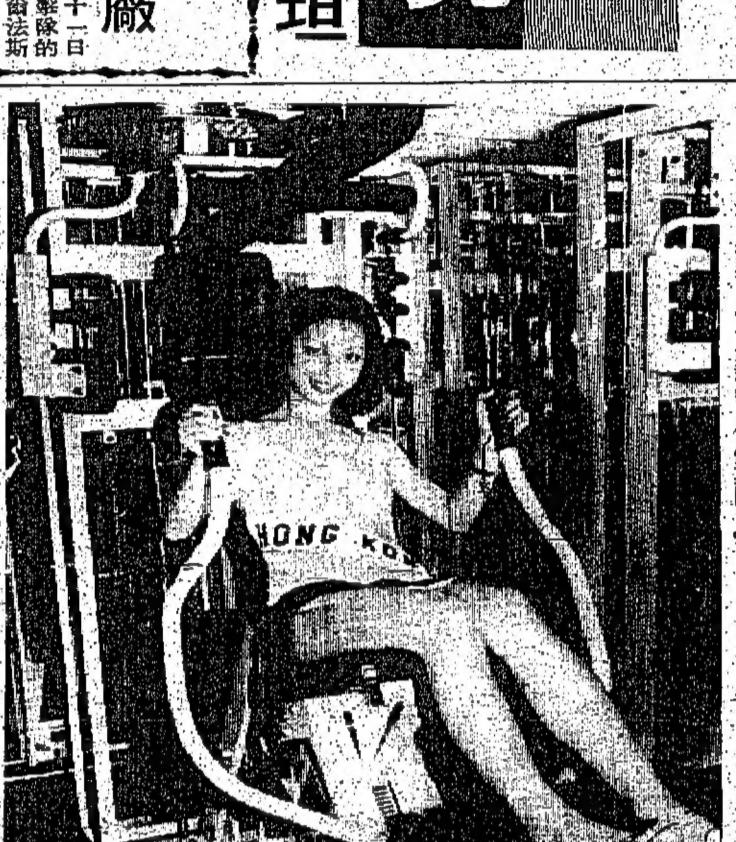
美蘇對抗

到一九八〇年代末期時, 與與稱,據美國國防部官 與與稱,據是提出一項 性的機會,業已提出一項 性的機會,業已提出一項 一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時 到一九八〇年代末期時

港島皇帝 九嘉 曜 紅好珍帝南光

五場

單慧



育 敎

育落後

次他因此而吃了一記耳光及女子吹口啃之前可能要三思芝根州東廣辛十一是電)史

暴

主領希萊蕭羅 演銜徳史。拔

鉅曠像卡奥三 鑄世獎金斯項

非兇翻倒可靠巨食

况名 依片

獲

速敬 定請 座從

將 減 半





日連 "MEN ONLY, CLUB, ESCORT

集兒特模界世及郎女體裸



名意圖强姦的疑犯,是 一名意圖强姦的疑犯,是 一名意圖强姦的疑恐, 一名第子企圖將地强 一名意圖强姦的疑恐, 一名第一名南方少婦投 一名意圖强姦的疑恐, 一名意图强强此事, 一名意图强强此事, 是 一名意图强强此事, 是

次寬交收期限 技励银行 斯 與性的聯買,以維持股祗價格不再低降。他說,財政部會建議 對投資股票之小戶,予以減稅,以鼓勵人們購買股票。他說:「我認 為者,付數最後限期寬容數日,以打擊投機者。他說,財政部會建議 數者,付數最後限期寬容數日,以打擊投機者。他說,財政部會建議 財投資股票之小戶,予以減稅,以鼓勵人們購買股票。他說:「我認 別股票交易,還是自一九一七年採取這種劇烈行勁以來之首次。在過 因股票交易,還是自一九一七年採取這種劇烈行勁以來之首次。在過 去五週,義大利股票價格平均下跌了百分之四十。 去五週,義大利股票價格平均下跌了百分之四十。

垂 免.

買 昌 股

同性戀者有志做警察

人陸官府

架床叠屋

招募警員遭遇新麻煩

片王昆沙

金三

角地帶

無欵捐萬

長院孫交寄好只

百

多是僱槍手行兇

美加墨委四國外長

討論經濟援助

新加坡第一

副總理警告

派往柬埔寨監督越南 協要求 國 組織

泰國兇殺案數字驚

平均每

B

十宗

"The Gods must be Crazy." 漢法上,其伊 作傑一又 一部比一部精彩可愛」片集 | 部比|| 部好笑 可愛」片集



中之廢綠、添裸間之瑚珊 海的般一繼絲、月明風和 戀稅相內。川之是15年 ^{根抗可無。復為如有 內自得來 生心時間}

提相情函的然實始原

没苗 **同宣佈** 癌效用

每天四元 最佳田園 最佳配搭 **华片具有**

作文主角 領主

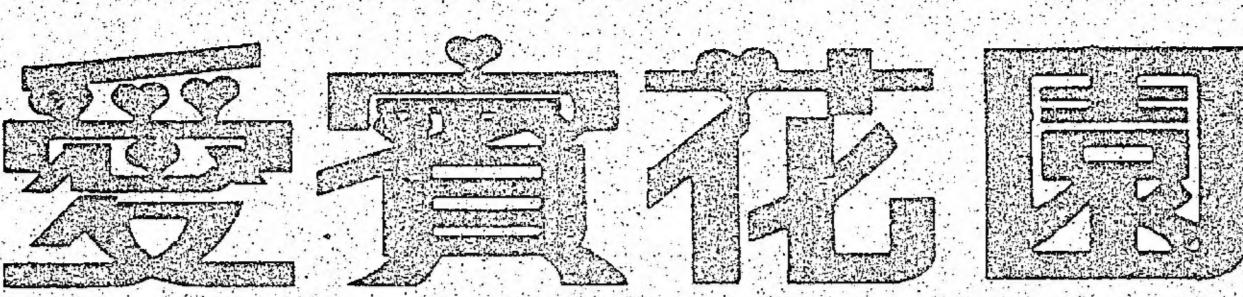
報

分類廣告









Albion Gardens

15-21, LA SALLE ROAD, J/O. LANCASHIRE ROAD, KOWLOON.

九龍喇沙利道15至21號蘭開夏道口

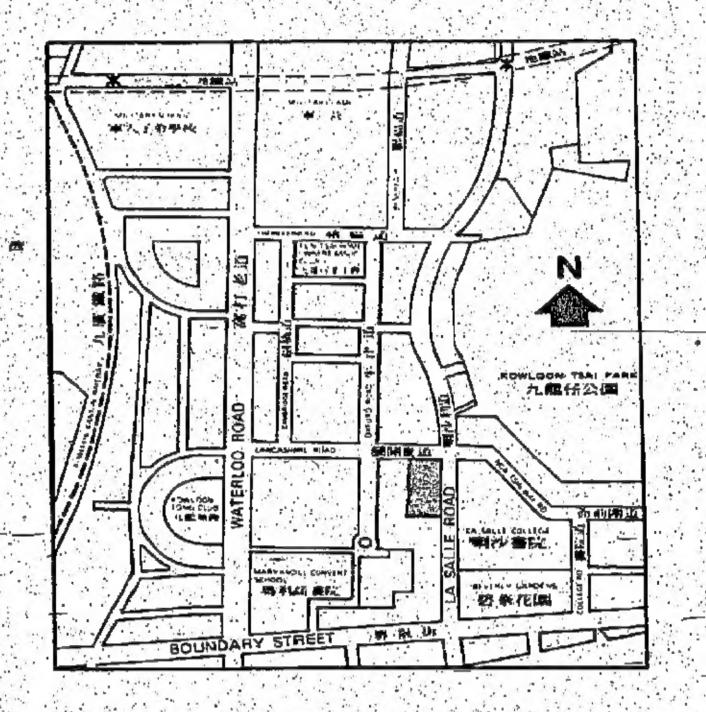
首日特價優待 每呎\$1,300起 付款辦法另議

單位由1686呎至2125呎

去年預售期間承蒙各界人 仕支持,反應踴躍,現繼 續推出餘下單位,仍照舊 價發售,請各界人仕勿失 良機。

九龍區低密度之高尚住宅,環境淸幽寬敞,是首選理想居處。





一期星

樓分三座,每座樓高六層,一梯二至三伙、單層,一梯二至三伙、單位設計大小齊全,設備 完善,包括連浴室套房 三間,飯客廳及廚房 一個新穎,車位充足,鄰 近公園,數堂及超級市 近公園,來往各區、四通八 達,交通甚為方便。

發展商:時威地產發展有限公司 SEAVIEW LAND DEVELOPMENT CO., LTD.

滙豐財務樓宇貸款:低息分期十五年,可達樓價八成。



以實用面積每平方呎約470元。 你可在錦綉花園擁有 一座年增值之花園洋房。

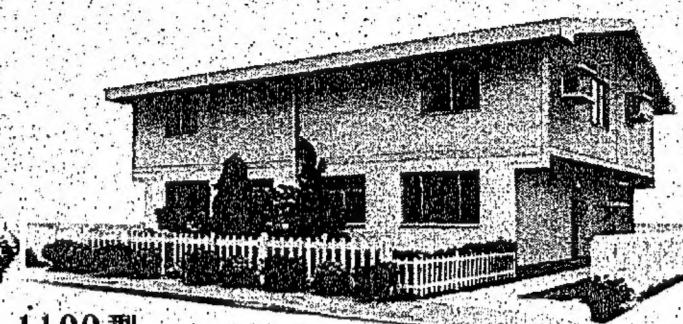


850型 屋宇面積: 848 平方呎 花園面積: 928 平方呎(以每平方呎 150元計)

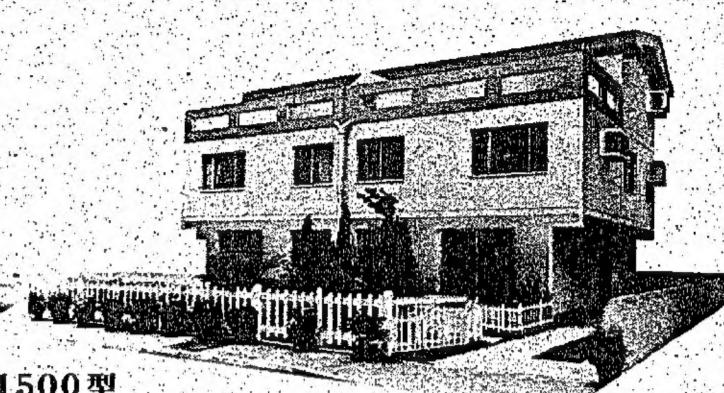


WAH KIU YAT PO

1050型 屋字面積: 1036 平方呎 花園面積: 1172 平方呎(以每平方呎 150 元計)



屋宇面積: 1100平方呎 屋宇面積: 1100平方呎 花園面積: 1169平方呎(以每平方呎 150元計)



1500型 屋宇面積: 1451 平方呎 花園面積: 902 平方呎(以每平方呎 150 元計)

第三期由今日超公開發售。

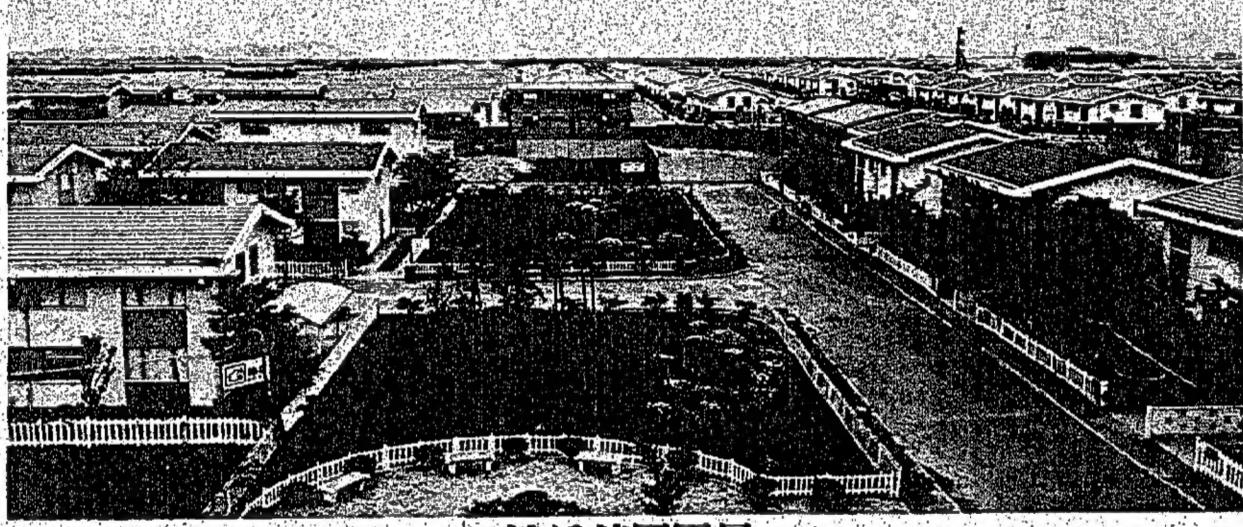
艦服230個單位。十二個月內不再推出同類型屋宇。

錦綉花園位於新界元朗大生團, 佔地一千二百五十萬平方呎,乃全 港首創之龐大庭園住宅區。於一九 七六年動工,至今已完成二千多個 住宅單位。全部落成後,將建有 五千間兩層或三層複式半獨立花園 若房,分850,950,1050,1100,1500 及1700六款不同型式單位。 錦綉花園不但環境優美,更設有 佔地龐大之商業中心,附設飲食 大樓、室內及露天停車場、超級 市場、警察局、消防局、銀行、幼稚園

及學校等.此外尚建有佔地四英畝 之人工湖及豪華鄉村俱樂部,爲住戶提供各式 各樣康樂活動.毫無疑問,錦綉花園將是全港 最理想之高尚住宅區之一.

明智投資 年年增值

錦綉花園各單位皆以屋宇實用面積計算, 售價約每平方呎470元,附設私家花園及停車位 兩個,以每平方呎150元計。



錦綉花園園景

比一九七六年已增值六倍. 今後一年內, 區內 現代化設備相繼完成, 繼續升值之潛力至高, 確是置業之最佳投資.

蔬菜魚肉 日日新鮮

商業中心A座大樓設有佔地七千餘平方呎之 百佳超級市場及二十多間商舖, 爲住戶源源 供應全新界最新鮮之各種肉類、 海鮮、蔬菜及一切日常用品.

食館林立 口福不淺

商業中心B座大樓將設有大酒樓及 多間不同風味之小食店,為住戶 提供一流美食.

城市設備 應有盡有

商業中心C及D兩座大樓,面積 寬敞,歡迎各界租用.計劃設有醫務 所、理髮店及各類商店;此外,並設有 銀行及郵政服務,日常所需,一應 俱全.

湖景餐廳 巧奪天工

將在年底完成,設計美侖美奐,內設豪華餐廳及酒吧,環境優美.

中小學校 近在咫尺

D座大樓之幼稚園預定今年秋季開學.此外, 兩間津貼小學亦計劃於1982及1983年開學. 園內更提供專車接送,方便備至.更有多個 兒童樂園,設有滑梯、韆鞦、搖板及各種 康樂設備.

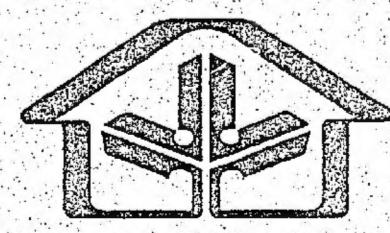
保安嚴密 安枕無憂

園內自備保安隊巡邏車,每段均設有更亭, 廿四小時值班.此外還有警察局及消防局, 務求住戶生活安寧無擾.

舟車兩便 四通八達

由錦绣花園行車只需四十五分鐘即可達九龍市區.園內住戶專車由錦绣花園往元朗及尖沙咀,日後將增闢往上水火車站,荃灣地鐵站及屯門碼頭三線.油蔴地小輪亦將於今年九月間開闢由屯門往中環及美孚兩線.年底屯門六線公路完成,八四年新界六線公路網亦將全部竣工,交通必更方便快捷.

本公司將於七月十二日(星期日),在園內特備專車載客參觀錦綉花園現貌。



FAIRVIEW PARK 錯為悉了是 動物學

鳥語花香 安居樂業

發展商: 加拿大海外建設有限公司 香港銅鑼灣禮頓中心1713室 電話:5-7953803

錦綉花園乃由本港著名地產商與加拿大皇家銀行(Royal Bank of Canada) 直屬機構 ROYEAST INVESTMENTS LTD.合作發展。該等地產商亦同時 發展大埔康樂園新豪華住宅區。



不論過失交通意為 旦 接 一 千 萬 元

2000年 2000年

舉行結婚典禮隨即蜜月旅行謹此惡衛小題在香港大會堂婚姻主刑署 謹言於經曆等為軍年共月十二日(星期一

ACT ACTOR OF ACTOR OF

位於深圳市商業、金融、住宅中心點

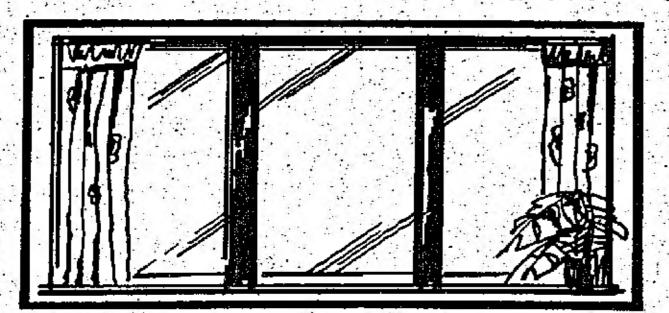
首創十年特惠分期 首期5%建築期間現息

本苑獨特之優點,非其他同類型 樓宇可比。

1.實用面積廣達80.6~88%。

2.全部採用名貴鋁窗,美觀耐用。

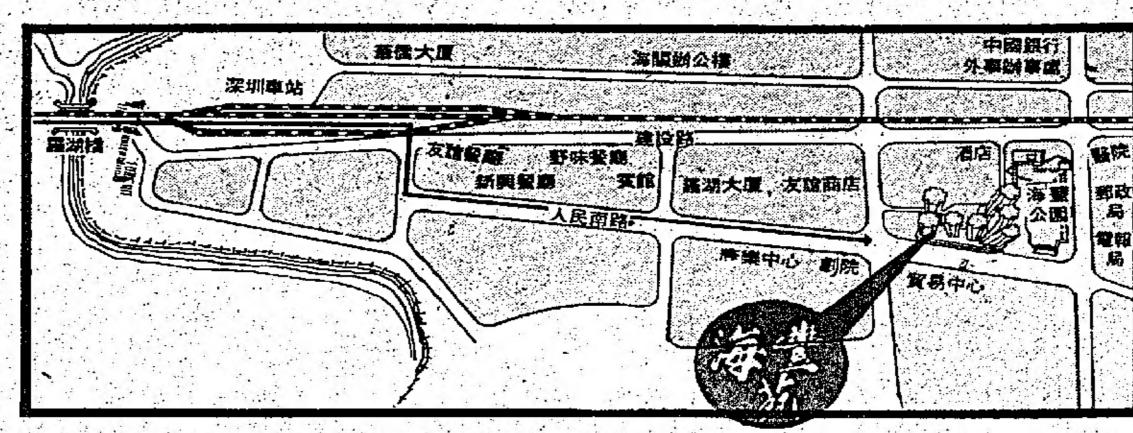
3.特有全幅玻璃落地横推式露台鋁窗。

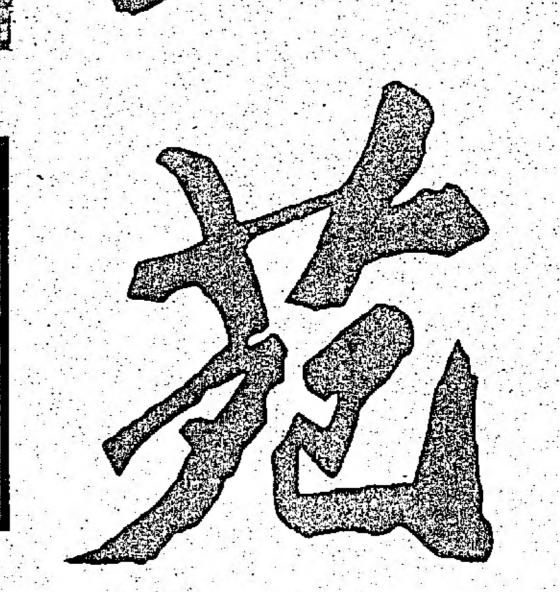


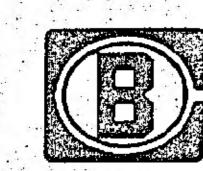
4.每間浴室裝設有名廠煤氣暖水爐一個。

5.代辦各戶口轉移和工作調動手續。

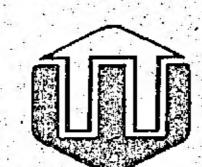








發展商:中國海外建築工程有限公司 CHINA OVERSEAS BUILDING DEVELOPMENT CO.,LTD. 香港干諾道中152至155號招商局大厦9字樓



治酶處: 華聯物業管理有限公司 WALLIAM MANAGEMENT SERVICE LTD. 香港九龍彌敦道494-496號醫利商業大厦18樓 電話:3-856191-2、3-317071, 3-317077, 3-313737 (9:00a.m.-9:00p.m.) (假日照常)



深聯企業有限公司 香港灣仔皇后大道東183號合和中心44樓 電話:5-273112,5-273137,5-273140

曷勝榮藉

惟以招待未

週深慚簡慢

各界友好

社會賢達

荷蒙

業先進蒞臨指導

惠

賜多珍,高誼隆情

展賣會

開幕酒會

本公司

昨(十二日)

學行「中國山貨

鳴

謝啓事

狠

去年受工程影 樂高 响樓宇出現問題 厦裂浪擴闊

政府調查未有結果兼未獲賠償 居民掛 標語抗議當局與地產商

新興

ਗ

蝦

玫瑰雙乳

飯

飯

甸

釀香

出屋內裂痕繼續擴大。(本報記者攝) 業主於大厦外竪起互幅橫續。(左)大厦住客指案主於大厦外竪起互幅橫續。(左)大厦住客指

透過透過

出

天時已熱請客菜式

何選擇請即採用

类

實際

請容自奉·

無以尙之

गुडारी जिर्व जिल्लान्य जिल्ला ज्ञान्य जिल्लान्य जिल्लान्य जिल्लाम्य

新鴻基 新潟基證券有限 新鴻基金業有限公司 新鴻基證券投資公司 新鴻基投資服務有限公司 鴻基股票投資公司

半爆示年石,

新鴻基資料研究有限公司

新鴻基美亞(美國證券)有限

鴻基(代理人)有限公司

新鴻基金業公司

洽租處:恒茂置業有限公司 電話:5-258321 遷往海富中 新泰昌授信有限公司 新鴻基億利商品有限公司 電話:五・八三五六七遷往海高中心三樓

一年七月十

新鴻基財務有限 新鴻基授信有限公司

光驅指導

時間上午九時至下

午六時

(逢星期日休息

頭源機械有

全自

出日

狀

塚七月

製六八

式司五

陳

E

龍

鑄作號 日

機所本至

請會

新鴻基國際有限公司 新鴻基信託基金管理有限公司

新鴻基貼現有限公司

新鴻基投資管理有限公司 威利貸款有限公司

遷往海富中心三樓 於一九八一年七月六日

電話·五·八二五五

不設儀式 懇辭賀禮

中國土產畜產進出

四口總公司謹啓

惠實又貴高・簋大八・菜寶八選精

北原 蒸寶京隻 片 鮮

盅

定座電話 八六六二九一

電室熱展 機約 (SD-12-0HA-E)

需三年以上工作經驗及大學學位 有意函附履歷近照地址電話寄本

工務司署地政測量處

地政測量處處長宣佈

四幅官地 定期拍賣 地段:柴灣內地段第一一四號

面積:約五千八百零九平方米 用途:限作貨倉用途 地點:九龍灣新填地 地段:新九龍內地段第五八六六號

面積:約二千平方米 用途:限作工業與貨倉用途 地縣:香港淺水灣道 地段:郊外地段第一零四二號

面積:約一千三百三十五平方米 用途:限作私家住宅用途 地點:香港深水灣道 地段:郊外地段第一零五七號 面積:約五千八百零三平方米 用途:限作私家住宅用途

拍賣日期與地點:一九八一年七月二十四日 星期五 下午二時半 香港大會堂劇院 查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢 處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測 量分處。

競钱壯麗 四大公司合作 ,氣象萬 獻

HONG KONG PLAZA



干諾道西屈地街電車總站交界

(43)層高新型商厦)

前臨海景,視野廣闊·毗鄰未來地鐵站,四通八達

欲死向隅,治購從速

單位面積由400呎起 至全層12,252呎

首期5%

建築期內兒息 1984年6月完成 四大公司合作巨猷

「香港商業中心」由析地、利興、怡華及益新 四大地產公司聯合發展,將興建43層高新型 商厦、圖則設計新穎、四面凸出窗台均裝配古 銅色鋁框鑲茶色玻璃,外型洒脫, 巍我壯麗, 雄峙於石塘咀屈地街海傍·視野遊闊無阻·兩 岸風光・一覽無遺。

中央冷氣、設備先進

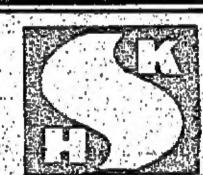
「香港商業中心」不獨有處設壯麗之外型。 內部更配合先進設備,名廠中央冷氣調節系統 ,快速電梯十三部,分組服務於各樓層; 具石 大堂寬敞豪華,向德輔道西之地下入口處拝設 置人造瀑布·氣象萬千二為本區唯一最高、最 **豪華之新型商厦**。

新型商厦,用途多元化

本中心用途分配:七至四十二樓全部爲分 層寫字樓單位,五、六樓專為醫務所而設計· 二至四樓停車場,地下及一樓關作購物中心。 嚴密保安系統

電梯、磁場、停車場入口處及各層電梯大 堂均裝置閉路電視系統直達管理處・所有寫字 **櫻及商場單位均設有防盜警鐘。**

專業化管理 本中心派遣專業人員長駐大厦管理處·每 日24小時提供管理、清潔、保安及本中心之公 **衆服務**。

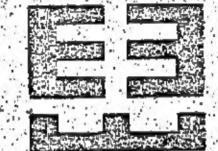


新鴻基地產發展有限公司 香港中區康樂太厦22樓



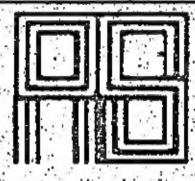
利興置業有限公司 香港德輔道中54至58號利與大厦五樓

電話: 5-263271(七線):5-237885



地盤電話: 5-406875(假日照常)

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦十樓97室 電話:5-229162



益新置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:5-253001(10線)

電話:5-222083

882呎—5,397呎 永健工廠 13,456呎

PRE-UNIVERSITY COURSES IN ENGLAND Goring Hall School, England. Fully Registered and Inspected by the Department of Education and Science, England. The Tutors are graduates of British Universities.
G.C.E. 'O' level and 'A' level courses in English, Georgraphy, History, Economics, Commerce, Mathematics (Pure Applied), Physics, Chemistry

The students live within the College in study bedrooms.

The Secretary Goring Hall School.

該

兒

會

助,成多加爲會員樂助年費二十元,永遠會員二百元,苦,但格於黃財有限,工作時受阻碍本會主事人之計劃特代衷此等無能爲力之見女及其變親等向各界呼歡此種

Hong Kong Representative MR. HUBERT K. HUI c/o E & A CO. Rm. 408 Yu To Sang Bidg., 37 Queen's Road, Central,



Wing Tuck Commercial Centre

上環永樂西街177-183號 文咸西街13-19號

上環地王・雙面商厦・廿四層高 外型雄偉・中區咫尺・鄰近地站

中央冷氣・古銅鋁窗・茶色玻璃 防盗系統・定價特平・置業請速

首期一成,餘分五期每期二個月每次供 半成所餘六成半有入伙紙後14天內付清

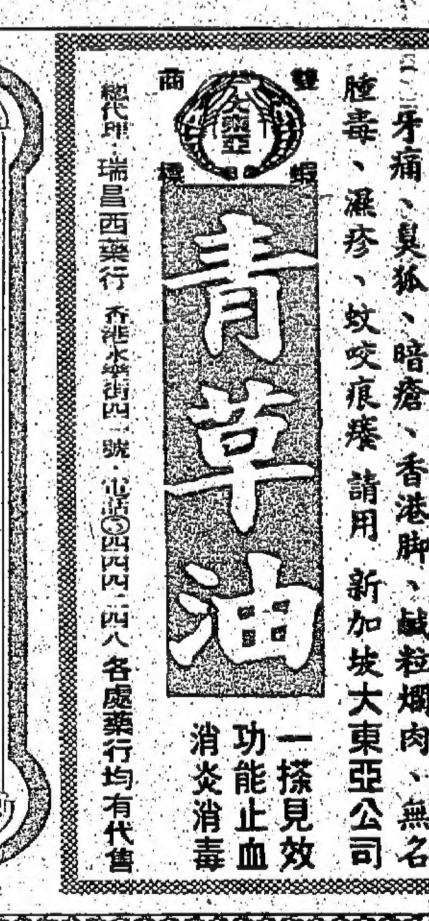
類仁企業有限公司

電話:5-491479

六基有限公司

香港中環威靈頓街39至41號

百成發展有限公司 香港永樂西街154號二樓 六基大厦6樓 電話:5-433603 電話:5-252497



年度(一九八一年十月開學)之學士學位課程(三年制)。申請簡則如下

一)申請人之年齡不得超過三十歲,並須有良好之高級程度會考成績,或具有同等之學 歷(最低限度有高級程度會考兩科「優」或「良」)。已参加本年度(一九八一年) 高級程度會考之學生,亦可申請。

二)申請審須詳載本人之資料,學歷,並附有各項有關證書之影印本,聯絡電話及地址

三)申請審須附有申請人校長之推薦書,聲明彼認為申請人讀完學位課程後,將能考取 一良好「榮譽級」之學位。

四)申請人須聲明其心目中所攻讀之科目。 (五)申請會須聲明申請人是否需要經濟援助以完成其學業。如需要援助,則請詳述所需

援助數目若干,及本人所能籌得之數目。 (六)初選入國之申請人將由遴選委員會面試。在七月三十一日前仍未接獲面試通知書者 ,可作落選論。

七)申請審須於七月廿四日或以前寄往: 香港中環太古行十三樓兩局議員辦事處轉華頓學院 遴選委員會義務秘書收」

華頓學院香港選選委員會 啓 務

威力公司

經銷〉 中國廣西出品

水磨方解石粉 雪花牌碳酸鈣石粉 乾磨方解石粉 白玉牌碳酸鈣石粉

石粉

歡迎洽詢 長期供應 電話: 3-684394 3-684056

湾壳即山

所屬部

世至十二時 七日(午二時至六時

第 屋 料款膠凉鞋 政際源性展覽會

一九八一年七月八日

British Council

英國文化協會

暑期英語課程

適合中一

及以上同學

現已開始接受報名

開課日期七月卅一日

詩道255號2字樓校務處索取

電話:5-738966

5-738815

汽車載入市區區蛇費最高三萬蛇頭再派漁船接 接應

西貢登陸

拼音會話交法

打字會計速記

出入口文員班

彌敦道717號①字:樓

快富地鐵站側、旺角道口

人五廿捕船雨

當勾蛇屈幹作合帮黑 安義新

成量溺斃

劇季由一九八一年九月開始。 申請者必須操流利英語及粤語。

狄心達先生 中英劇團 英國文化協會 香港灣仔軒尼詩道二五五號

過

聘請演員

元的用于多品的疾病。 1500年

人蔘具有保健功效,高麗蔘是人蔘的上品,獲中 西醫學家一致推崇,稱之爲人蔘之王,品質 出類拔萃,是大自然賜給人類的保健力量。

> 大韓民國專賣廳製造 提防假冒·認明鐵罐



政府保證品質最好 韓國專資法案規定. 高麗麥經 政府專資廳許可種植,特精選六年 生根加工,包装和發售。是所有 培植參中品質受到最嚴格。 控制的一種。

高麗麥得天獨厚

培植人麥所能媲美。

功效凌駕其他人麥之上 四千年來、高麗麥一直被認為是 補品之王,世代相傳的萬靈 聖藥、與野生麥列入 同一品種、可見功效 完全凌駕各種培植麥之上



製造元: 大韓民國 專賣廳 TEL: 764-3701/9. TLX: K24473

國際與國民領人

中西醫學家一致推崇 正官庄高胞麥是千百年來受到 最多中西醫學家推崇的。 人参, 卓越功效已陸續被發現, 並診實對人體保健責獻最大。

千百年的成果, 做視同儕 大韓民國是最先以人工培植 人麥的國家,經驗及科技,比 任何地區豐富和先進、 品質自然無與倫比。

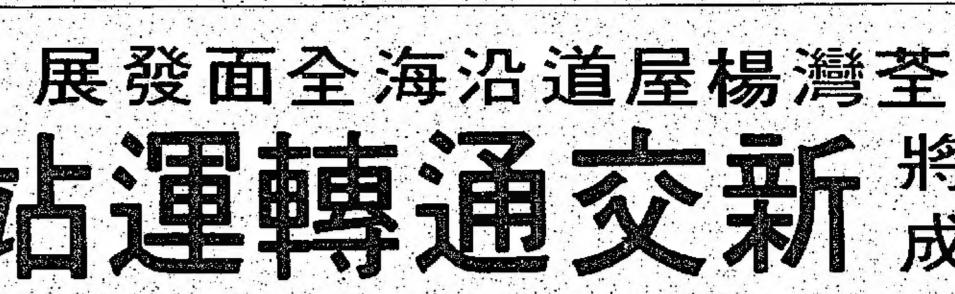
高麗參是天賜的保健力量, 性質温和,不寒不燥,男女老幼 四季適宜;病後進補, 固本培元,效果最好。

陳列室: 髙麗葵中心 香港干諾道中119號 何的类素强强。



ENICAR WORLD RENOWNED 世界 名

現代超值珍品·世界銷量第一



聯合道安置區居民 / 住屋邨

一九八一年八月廿日所舉行之股東週年常會席上提議開派末期股息每五三、五〇四元。

總經理 楊志雲謹啓

本公司股份登記處舉馬域篾曹公司辦理過戶手續。欲過戶而得享末期息者,須於一九八一年八月五日下午四時前將有關股票送暫停轉股過戶。

鹿華酒店企業有限公司啓專 某大機構 誠徵

)物業管理部經理

應徵者須爲特許測量師(普通科)或 合格房屋經理或具同等學歷?能獨 立處理一切管理及大厦維修工程事 務,熟悉本港物業法例及物業管理 行業,包括水電、保安清潔及各種 保養工程等,如熟悉機電工程則更 佳。

(二)公司秘醫

應徵者須爲特許秘書學會會員,具 五年秘書工作經驗,能處理公司會 議紀錄,熟悉公司法例及行政管理 , 精通中英文與總管文件檔案系統 ,能兼理人事部更佳。月薪一萬五 千元以上。

(三)私人秘督

應徵者須任大商業機構五年以上私 人秘書工作經驗者,約通中英文, 對管理檔案文件有豐富經驗。

上述高級職位待遇從優,有意屈就 者,請親筆書寫中英文履歷各一份 ,逕寄香港郵政總局信箱 11188 號 人事部經理收。所有來函,絕對保 密。

澄碧邨業主立

股東週年常會通告

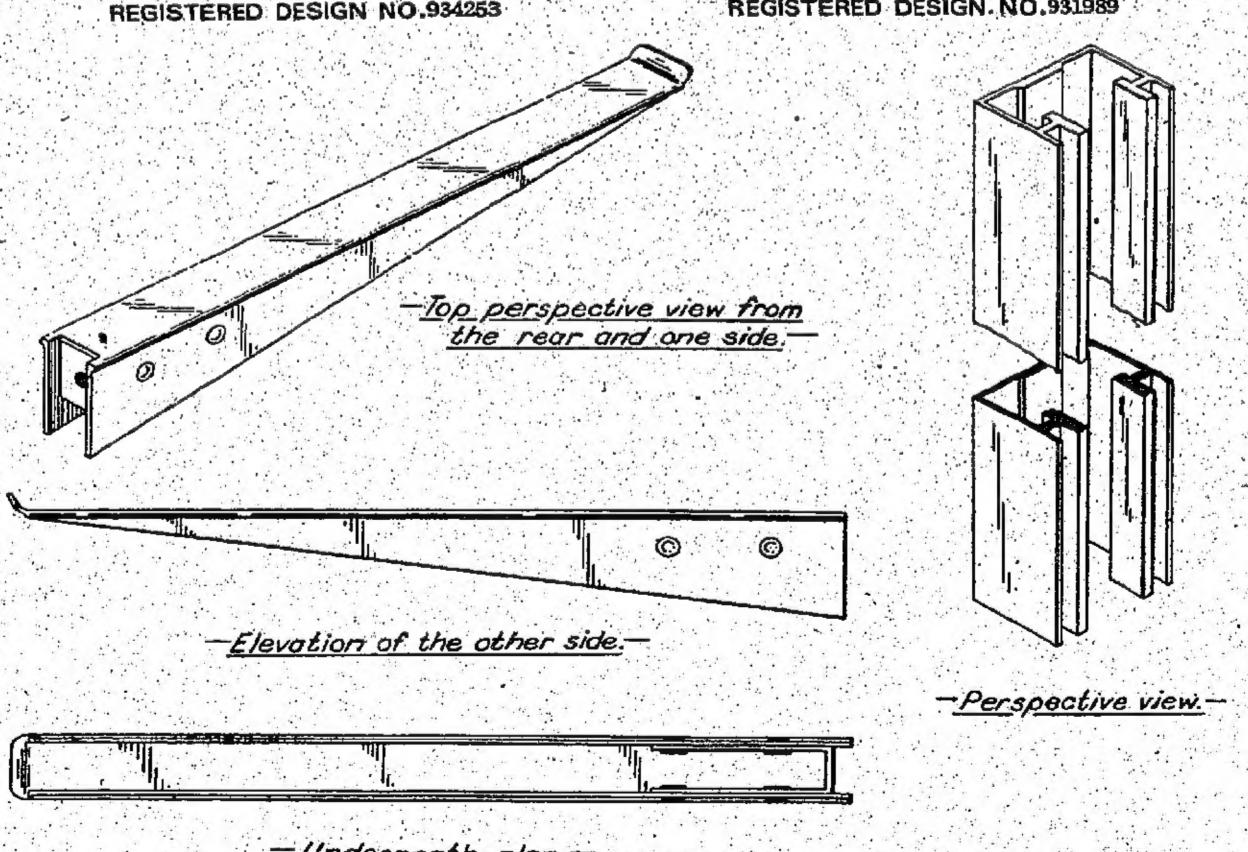
,敬請依時蒞臨指導一切爲荷。(星期四)中午十二時在九龍金巴利道

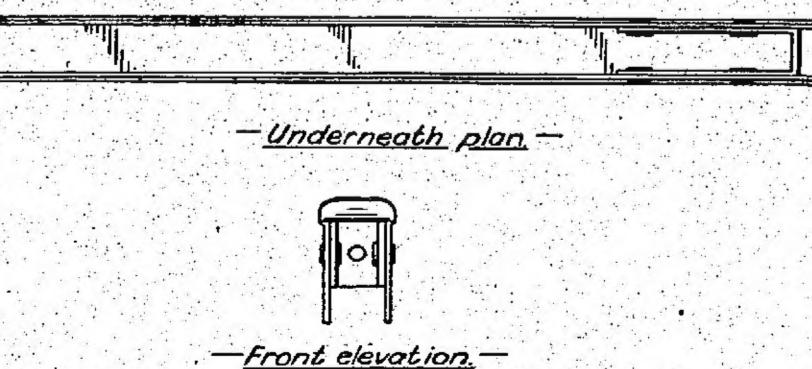
一日上)

業主委員會名譽秘書 張黃荔韶

YEUNG YIU WOON AND YEUNG JO TO

TRADING AS KIN WAH ALUMINIUM CO. 圖機設計編號934253、931989之持有人並擁有一切有關該圖機設計之權益(如附圖 REGISTERED DESIGN. NO.931989 REGISTERED DESIGN NO.934253





一九八一年七月十三日

如發現本港市面有侵犯上述之圖樣設計將對任何入口出售,製造,或供應此類產品之商戶 採取斷然之法律行動包括申請臨時禁令及要求賠償

YEUNG YIU WOON AND YEUNG JO TO TRADING AS KIN WAH ALUMINIUM CO 啓

-<u>Р/ап.</u>-

駱洪德





別開生面運動比賽鄉外多缺運動場以梯階作跑道 競登全港最高大厦

男女冠軍均說跑長途或斜路更辛苦

致

業主與住客條例檢討委會報

ENPACK (H.K.) LTD.

Civil Engineering Contractor

to the Company at Astoria Blds., 6/F. 34 Ashley

站已發行股本百分之六十八。

將股份在同等情形下恢復質聲。

值一元其他股份。

嘉祐董事會及股東之顧問。

嘉祐有限公司

景祥之間經已達成原則上協議,在若干附帶條件之規定下,

由百寧順自兆景祥以每股1.50元之現金價格收購嘉祐每股面

值一元股份16,592,000股(「收購措施」)。該股數約佔嘉

上市委員會通知,表示在上述「收購措施」及若干有關交易

(有關詳情載於兆景祥及百寧順於本日向報界所作出之公佈

)會 按時成爲不再附帶任何條件之建議之情形下,嘉祐每

而證券監理專員亦已證實並不反對嘉祐股份在上述情形下恢

百單順董事會已向嘉祐董事會表示,擬按上述「收購措

嘉祐董事會已就上述事項委聘新寶城財務有限公司出任

承董事會命

嘉祐有限公司

LINA CHEUNG

股面值一元之股份將由一九八一年七月十四日起恢復買賣,

復買賣。此外,嘉祐亦已向金銀證券交易所上市委員會申請

施」之同等附帶條件,委託資源投資有限公司代表百寧順向

其他嘉祐股東提出收購建議,以不差於上述「收購措施」所

載之條件,收購不在上述「收購措施」範圍內之嘉祐每股面

此外,荔祐董事會並接獲遠東交易所及九龍證券交易所

韋

今起星坐

展出竹製品烟花炮竹及蠟燭

包民邨愛友

將影

已返

三本請爲年務香 八年親合行秘港

香港商業專科學校 暑期商科上下午班通告

購入嘉祐有限公司(「嘉祐」)股份16,592,000股。

百寧順爲百寧順集團公司成員之一,該集團由林氏兄弟所控制。百寧順已同意代表林氏 兄弟及其若干合夥人購入嘉祐上述股份。由林氏兄弟所控制之集四公司擁有廣泛物業權益及 資金,並在投資方面深具經驗。林氏兄弟及其合夥人計劃安排嘉祐收購爲數頗鉅之物業及投 養權益,藉以將嘉祐擴充成爲一間具有規模之公司,從而惠及嘉祐全體股東。

嘉祐在遠東交易所上市·並在九龍證券交易所及金銀證券交易所報便買**費**。嘉祐股份自 兆泉祥及其附屬及聯營公司根據證券條例第一二七(一)條就若干專項接受調查以來即告暫

遠東交易所及九龍證券交易所已同意,在下文所述之各項建議會按時成爲不再附帶任何 條件之建議之情形下,嘉祐股份將由一九八一年七月十四日起恢復買賣,而證券監理專員亦 巳證實並不反對嘉祐股份在上述情形下恢復質費。此外,嘉祐亦巳向金銀證券交易所上市委 員會申請將股份在同等情形下恢復買賣。

嘉祐所擁有之主要資產計爲嘉耀有限公司(「嘉耀」)之全部已發行股份以及由兆景祥 及其他方面所負欠之應收賬項。至於嘉耀本身所擁有之主要資產則爲山帝國有限公司(該公 司已告自動清盤)(「山帝國」)股份2,738,680 股以及一項由第三者所負欠之債務。 兆景祥及百寧順已就下列各項達成原則上之協議:

- (一)由百寧順自兆景祥以每股港幣1.50元之價格收購由其持有之每股面值港幣一元嘉 祐股份16,592,000股,亦即嘉祐已發行股本百分之六十八。為遵照香港收購合併 守則之規定起見,實源投資有限公司將代表百寧順儘早向其他股東按每股港幣 1.50元之價格提出以現金收購嘉祐其他已發行股份之建議。收購建讓須待下文所 述各項附帶條件獲得履行以及下文第(二)及第(五)段所述交易依法完成始能
- (二)由嘉祐以港幣 22,306,908.37 元之代價將嘉耀之全部已發行股本售予兆景祥,上 述代優等於嘉潤於計及其在山帝國清盤中估計應收欵項所超逾其賬面值之盈餘後 之資產凈值。兆景祥收購嘉耀之代價將分兩期付予嘉祐。第一期於建議完成時繳 交,第二期則於一九八一年十二月三十一日或該日之前連同利息一併撤付。在收 購代價全部付清之前,上述嘉趨股份將以合法按揭之形式押予嘉祐或其代理人。
- 〔五〕由嘉祐自百寧順有關合夥人及自第三者收購若干資產,並由嘉祐發行新股給予賣

(三)由兆景祥於建議完成時以現金償還其所欠嘉祐之全部價欵。

- (丙)嘉祐股東須於股東特別大會中批准:
 - (1)上文第(二)及第(五)段所述之各項交易;及 (2)將嘉祐之法定股本增至每股面值港幣一元普通股300,000,000股。

载有建趨詳情,上述收購建議以及嘉帖股東特別大會通告之嘉帖致股東函件將於日內 速寄予各股東。

兆景祥與業有限公司

承退股啓事及 生意轉讓聲明

\$施文律師樓

雅讓人代表律師 現陳律師行 强陳律師行 香港中環德輔道中公 127-131號有餘大 頁1601-1502室 啓

一九八一年七月十三日

(四)由兆景祥於建議完成時按面值以現金自嘉祐收購上文所述之其他應收價欵。 方作爲代價。上述由嘉祐收購之資產有關詳情將載於下文所指之嘉祐致股東函件

上述交易有待下列附帶條件最遲須於一九八一年八月三十一日履行妥當始能作實

(甲)嘉祐股份須獲准在遠東交易所或金銀證券交易所恢復掛牌買賣;

兆景祥於上述大會中不會就有關决議案參與投票。

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴 村、水翼船及客輪船票,不收任何手續费。 週一至週六屆港船票可於即日中午十二時 前到碼頭預舊處購取。 酒店房租(按金連稅)須於訂房時預付; 如欲訂購週末酒店房間及船票,請提早於星期一到各服務處訂購,可免向機話:5-457021 明預售處:香港港澳碼頭 區預售處:臺州行地了商場 區預售處:臺州行地了商場 電話:3-67283条 年 角預售處:通菜街大三〇號

抽氣機聲

拾養藥廠發行

油塘中心居民不滿

保齡球場表示正裝設隔聲設備

印度洋行女採購員

非法收受回佣被控

及大浪咀發現時,搬屍的工作,將會難上加難,但如果屍體在那些亂石磷峋的崖岸如短咀

3 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数

法銷推式壓層

求職

提防

受騙

L 越 積 替 執屍

木港去年實施該項新法例時,已指出反對層歷式推銷法的理有太昻或因太多参加者向有限度市场地信同類型貨物。由此類人士買入然後再推銷的貨物通常是無法出售,原因是供予復得佣金。

田澳門泅水偷渡返內地部內醫方學報。任何人士若懷疑他被介紹

回歸難民已逾千 大陸生活仍未如意

·彼岸的中國邊境 滑息 · 連日來氹

道巴大陸,看來該批「接對」難展現在的環境係十分狼狽。(样) 自前水勞對於氹仔碼頭的看管難民設施加緊,恐防已去了「模字」的難民 時日,醫員利用望遠鏡可且觀千餘名難民在「模字」的沙雞晒太陽。 工作才有飯食,否則便捱肚餓,情况並不如他們想像中會立刻獲安置,過 就悉:偷渡返大陸的越南難民,未有得到中國方面安置,所有難民要 **顯示工商業欣欣向榮去年廣告消費八億元**

天氣驟變

昨由會長郭儀頒發助工商業之發展。

宜防咳嗽

久暖,或圆綿未愈者,不验祛除力,治標治本收效令。



國泰獨家提供每日 特快只停一站747班幾用尿系

國泰每天均有班機前往倫敦,全部採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機,中途祇停一站, 方便快捷,國泰心事細微的服務,早已有口皆碑;機上特設馬可孛羅客艙,方便出門公幹人士; 頭等客艙更一律設置豪華臥椅,使閣下旅途倍感舒適愉快,班機於晚上10.00啓程,翌晨7.00抵埗。 搭乘國泰前往倫敦,每週七班,班次更頻密;中途祇停一站,航程更快捷. 搭乘國泰 妥善可靠

訂位及查詢請電5-640123(24小時服務)

國泰航空公司

適合經營 衣及其他各類高尚百貨 聯邦代理有限公司 寢具毛巾 工藝品

> 先進電話系統 令你財運亨通

|香港電話有限公司提供 的最新「金星電話系統」「 只需按鈕便能召開 電話會議,以第一時 間作出决策。令你業務 蒸蒸日上。

獨特功能多:

直接傳呼。

• 內線及街線均可作電話會議

• 分機全部按鈕操作 東可互相

• 電流中斷時,街線仍可如常操作 • 15+40系統有個別及集體傳呼。 • 4+10系統內可作個別傳呼,

又各分機可代其他分機接聽傳呼 15+40系統之總機附有 「直接按選分機」設備,各分機 使用情况一目了然・亦可

有多種選擇: ● 15 + 40系統可接駁

40部分機。 • 4+10系統可接駁 多至4條街線10部分機 • 15+40系統可按需要 將街線分組接駁各分機。

多至15條街線

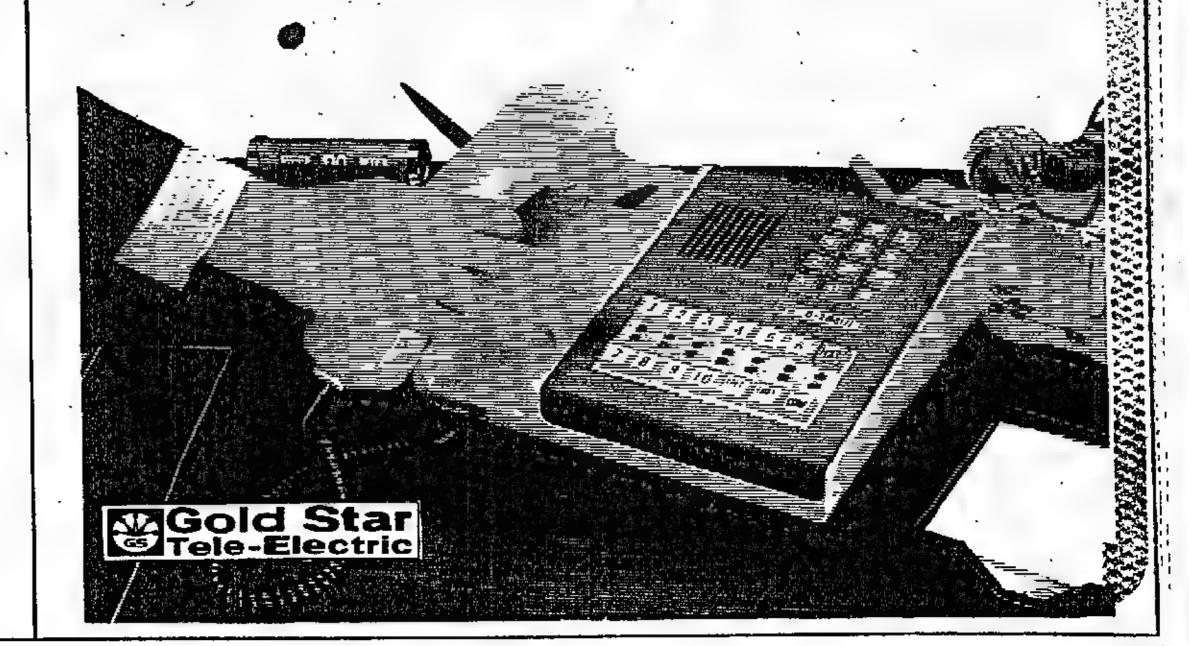
• 有多種顏色面板可供選擇。 尚有其他設備以供個別需求。 諮詢示範:香港電話有限公司

電話:5-288111

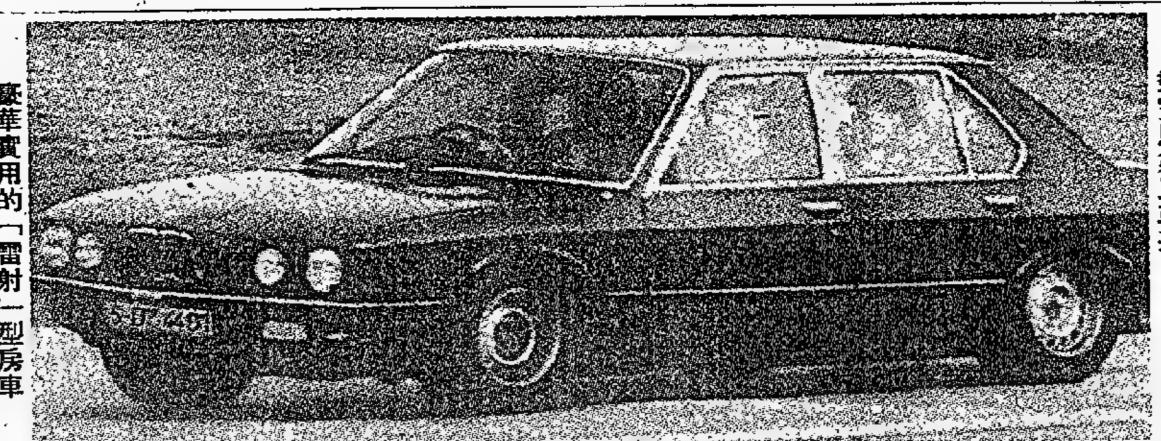
稳境成洋行



HoneKoneTelephone







體負細C負A計准工去彼間代C与吃重操的 設置則U責V概點推發此公表m 5 重要作最

個一也輕開題。電日氣汽發面

葵涌青山道,業成街693號地段

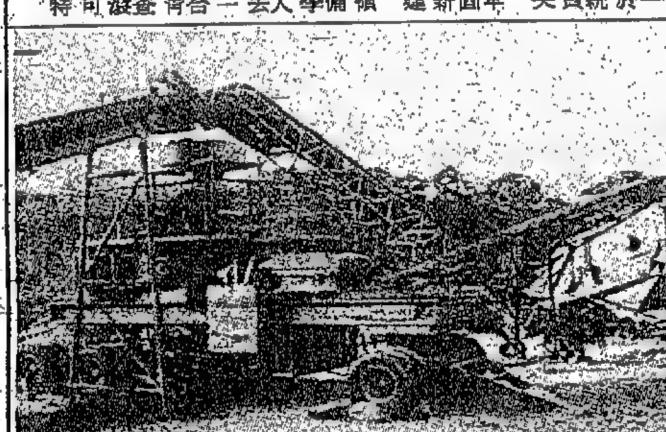
毎層四伙・電梯四部・樓身四正・全無柱位 面積由2204呎至8920呎・特價出售



葵涌地王廠房 交通四通八達 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多 地下鐵路車站地下樓底特高

☎5-229162-5(P919)

貨車直達電梯大堂伙伙單邊光線充足 **企新置業有限公司** 四5-253001(十株)



計AB 副m HC S推一功務一特們我個對儀盤W發美協我 C 談 到 mm 總BB mp 廣的一發 C 見在們很今器的一覺 國議們 <加 A 中 S < 學教 > O > C O 部一。展 A 歐油想明日方關已很的。其 C 士 V

紳寶900 Turbo現正於置地廣場公開展出

Swedish Motors

寶900 Turbo 渦輪增壓豪華房

隨心所欲.

引擎增速時間比較

紳賀900 Turbo

粒臨參觀或預約試車.

寶馬528i

(由0千米至每小時100千米

以上资料来源:瑞士Automobil Revue 年報

直透过 雪寶牌大型冷氣機 雪寶牌大型櫃式冷氣機系統四大優點: · 慳電夠凍、款靚耐用、最適合餐廳; 工廠、辦公室及住宅等 · 原廠配件及器材, 全套齊備 ・麻業技師忠誠服務・安裝保護・快捷妥當 • 西家免费提供意見 歡迎分期或現買 COOLMATIC AIR CONDITIONER 雪寶牌 柴浪利眾初四十號窗號工業大厦二樓A座 2:4 電話 5:56023 1:4

中環皇后大道中53號永昌樓五樓。電話、5-228349

動力强勁速度凌厲

紳寶900 Turbo 開豪華房車之先河,以四汽缸的引擎發揮

紳寶的渦輪增壓器,動力强勁,速度凌厲,一時無兩,而且

在控制方面,採用風油転及四輪動力輔助碟型煞車系統,

車廂空間寬闊、設備極盡豪華、包括活動天窗、名貴絲絨座椅

體積小巧輕盈,反應靈敏,更爲實用,不愧爲蹊幣車壞的嶄新設計

大汽缸的超卓性能,是世界首部配備渦輪增壓器的豪華房車。

除了速度勝人一籌外, 純資900 Turbo 還有衆多優點,

配合得天衣無縫、駕駛時倍覺得心應手、輕鬆寫意、前置引擎及

紳費900 Turbo的四輪均裝有低重心而闊身的米芝連

可任意調較之可機座位、前座電動車窗及門邊電動倒後鏡等。

前輪帶動系統,使全車在轉彎時矯捷靈活,輕而易舉.

(MICHELIN) TRX 車胎, 贴路性能特佳, 行車穩定暢順.

特别設計的紳寶空氣調節設備,使乘客倍感清涼舒適.

令駕車人士感到十全十美.

渦輪增壓器性能比較

三聯書店讀者服務中心

震驚車壇嶄新設計

8.9秒

紳寶900 Turbo是首部配備渦輪增壓器的豪華房車。

是瑞典汽車科技經長期精密研究及試驗的輝煌成就,引擎內

最卓越的性能,確是市面上數一數二,令人腦目的渦輪增壓房車

紳費900 Turbo 現正於中區置地廣場展出,機會難逢、歡迎

備有自動調壓器及高能冷却風扇,相輔相成,使引擎能發揮

中樞,產生相等於六汽紅引擎的强勁動力,隨時一觸即發,便駕軍者

市區行駛耗油並比較

紳寶900 Turbo

12.8公升

17:1公升

18.3公升

(每100千米計)

貿馬528i

平治280E

7月9日——18日)

夏日炎炎巧安排 讀書正是好時光

歐美版圖書什誌・唱片盒帶郵票9折 國內版港版新書湧到,選購良機

本版圖書7折/中文書刊8折

營業時間:每天上午十時至下午六時(周日開下午一時) 址:香港中環域多利皇后街九號 電話:5-264388

紹介港在次首品産新

統系譯傳時卽新最

務服議會供提助有

年會選出第七屆職員美靑康樂體育聯會

北角消防員宿舍管理問

子弟學業成績不佳家長深

者當代守秘密

但來函請勿橫寫

報日橋業

紹香,黃國雅 學界推介 是與風雲錄 是與風雲錄

SUN E

76106

3-420236

5-549818

5 548072

MON -

VTC5500P

廊畫小天露

功成甚行推



荃灣德士古道工業大厦 9總面積三十三萬吹 十六層高,每層由一萬 九千呎至二萬六千呎 部份有租約

清電0-444141-3陳洽





鈴木「風姿」800 應有盡有,備有四門及 掀背式的設計,原廠安裝的冷氣,冷度十足

總代理祥泰行有限公司:香港德輔道西52~58號三杪

陳列室:香港商士打道181號

香港分銷處:香港汽車中心有限公司

九龍柯士 甸道134號

新界元朗大馬路233號 C



小型慳油汽車的典範

3-694046 12 783673 香港天后廟道26~32號 5 786316(4線)

5 488181

5 731550

澳門分銷處:祥與行 澳門股皇子大馬路47B 九龍修理服務中心:官塘鴻圖道32號B地下 香港修理服務中心:黃竹坑道16號地下 九龍汽車零件部:官塘鴻圖道32號B地下 3-450184~5 *香港汽車零件部;黃竹坑道16號地下

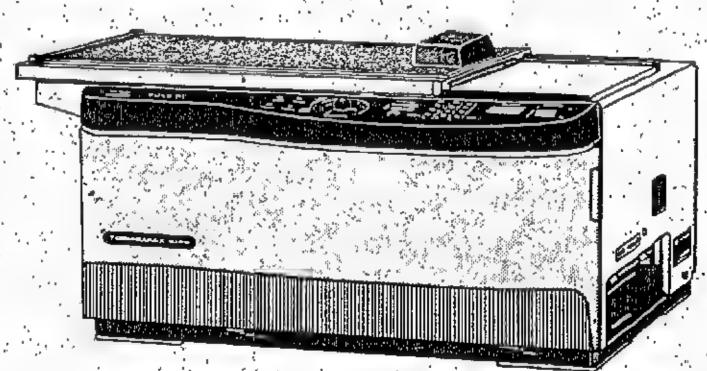
最新景》FD模。消息

章乞榜钱 濕機 换

歡迎任何牌子"濕式"或"冇腦"影印機用戶向本公司更換

TOSHIBA BD-608型

100%乾式微型電腦控制普通紙影印機



電話通知即可獲得免費示範

總代理:宇宙商業機器有限公司 香港島后大道中36號興瑋大厦501室 5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

FRI五 WED =

SAT

三洋貢獻今日最佳之視聴享受—— 三洋VTC5500P BetaCord電視錄影機, 可預定七日內自動錄影五個不同時間節目 性能超卓,方便實用,其它設備最為先進齊全,如慢鏡重播、定鏡、自動回帶及全能無線 注目免日免目重力全条。遙控等,更備有長達3.5小時之L830錄影帶、 這種效果更爲理想,是今天的你不可小之最佳電視錄影機。

香港 達誠三洋電器有限公司

電話:5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

應付香港炎夏天氣,綽綽有餘。 鈴木「風姿」房車首先創下每哩毫九子的 擁有一部鈴木「風姿」800 房車,無論從 慳油性能紀錄,而成為小型慳油汽車的典範 耗油量以致保養服務,均可獲得最大的節省 ,所以「鈴木800,越揸越發」。 請立即駕 現更推出最新型800 cc「風姿」房車,馬 臨下列各陳列室試車,或致電查詢有關800 力更大,耗油量低,以慳油、舒適及實用為 「風姿」詳情 主,是81年代鈴木汽車具代表性的家庭式房。 車。「風姿」800 車的引擎,操縱性能靈敏, · 加速感應度高,使人享受到無窮駕駛樂趣。

各項課程現已接受報名

超靜型冷氣機

AL-66, AL-77型

報名請携學費、相片及報名費前往各中心辦理

小菜精緻可口・原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

新款歐美傢俬

E

暑期學習課程

二十四日(專爲一般中學同學

於暑假期間提供進修機會

華僑日報讀者七海旅行團

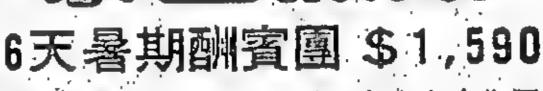
七天暑期酬賓園

*一流食宿、爺多晚豪華夜總會。

*逼遊新加坡、馬六甲、波德申海灘, 積城恰 保,美馬高原、雲頂高原、吉隆坡、曼谷及

世堤雅等。 7天馬星(檳城)麥華團(途界期六)





、大城古跡。(海星期六出發)

採用曼谷律實他尼,萬他等五星級一

* 乘搭星航廣體豪華客機 * 早機出發 : 晚機返港,遊足六天。

*行程包括漢年。第一、嘉樂斯等最高 級夜總會。欣賞精采節目表演,及享 用乳豬全體翅席。

*分社直接經營, 內語導遊, 專人領隊。 出發日期: 逢星期六



園圃場



一方式是国家可以是一个一



香港維配洋行 H441938 411658 437242

驚世創舉 普通紙影印機

> 萬能達先進的科技成就,超越時代, 項頂照人;今日更運用最新電腦知識, 創造一系列最先進的普通紙乾式影印機, 其精密程度,媲美太空設計,更設有自動調節 炭粉系統及色澤自動控制系統,即使大量影印, 副本色澤及層次都保持淸晰傳真,張張一樣。

萬能達普通紙乾式影印機,備有EP710、 EP520及EP310三款設計,小巧易操作,方便 快捷,效果超群,最適合各行各業的嚴格要求。

EP 520 PPC

萬能達番港有限公司

澳門取務站:

漢門雅廉訪大馬路85號自

·自動調節炭粉系統,配含長壽顯像鼓

效果消断傳真,微粒均匀。 ● 色澤自動控制系統,保持每張副本,一色一樣

●每分類出紙25要(A4尺寸).

●随意選擇複影張數,由1-99張 ●獨立微型電腦按鈕裝置,操作容易。

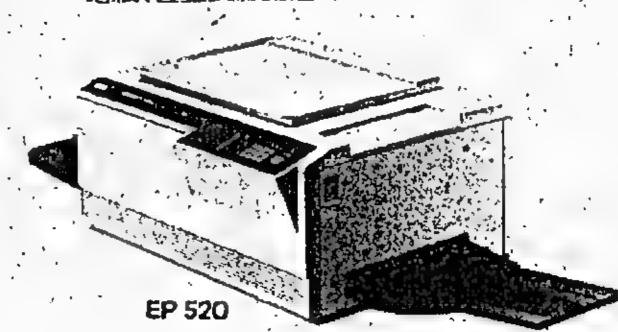
● 影ED面積由4"×5 + "(105mm×148mm)

至11″×17″(297mm×420mm)。

●配合S-20型副本分類器及F-10型文件 ·供應匣,自動依指示操作,快捷妥當。

• 雙重供紙裝置, 缺紙時可宜即替換, 節省時間

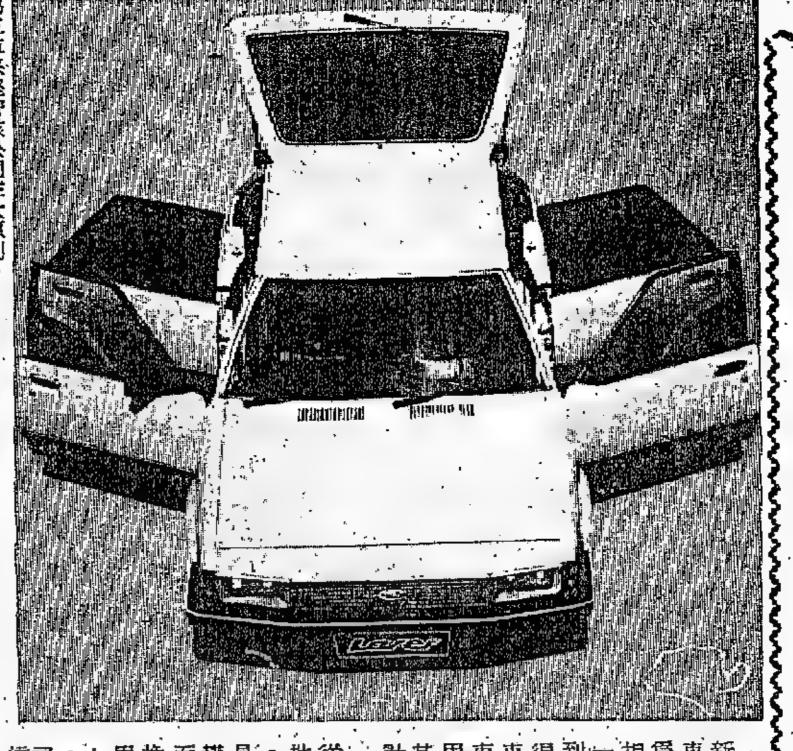
●內置式手動供紙系統,可影印任何紙袋、 咭紙、甚至投影幻燈片。

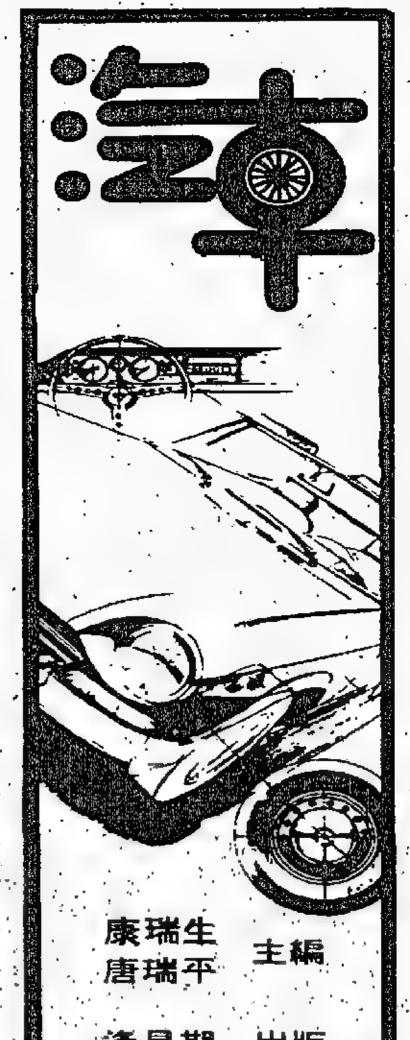


8年新寶馬第

五車系







以下價目有效整七月底止,全部貨車現貨條應

MODEL車欵	GVW總		特價
14 SEATS BUS十四位小巴	48	CWT	\$ 43,000
GO8載重四噸連司機屋	147	CWT	\$ 62,000
G09載重五噸連司機屋	170	CWT	\$ 70,000
G11載重六噸連司機屋	224	CWT	\$ 87,000
G13 354車頭雙速尾牙風油軚	279	CWT	\$100,000
G13 354車頭單速尾牙風油軟	260	CWT	\$ 95,000
G16 354車頭雙速尾牙風油軚	315	CWT	\$120,000
G16 540車頭雙速尾牙風油軚	315	CWT	\$113,000
C2464新欵十輪雙尾擔八前波	24000	KG "	\$195,000
AMC JEEP美國吉普			\$ 68,000

是* **昆和货車陳列室** 九龍旺角廣東道1122號 電話:3-966767 3-966768



TALEOI

信警 九版頒教道625號罷斯大度二個・電話:3-315111 室湖陳列中心: 臺灣沙咀道321號 - 電話: 0-423346

垂詢請電5-256161-8 信興電器貿易有限公司



进疆器用理污重電電動電

● 免除手搬車窗之麻煩。 極為方便

●遙控按鈕,行車時亦不致有危險

樂聲牌汽車電動窗,適合下列車輛安装:一

Alfa Romeo, Audi, BMW, Citroen GS 1000-2000, Daf, Datsun,

Fiat, Ford Taunus, Ford Capri 4-door, Ford Escort 4-door,

Honda, Lancia Beta Sedan, Lancia Coupe, Mazda, Mercedes,

Mitsubishi, NSU, Opel, Porsche, Simca (exc. Marta), Toyota,

自動控制開關、操作輕而易擧。

● 過隧道及雨天時最為合用

Volvo, Volkswagen

· 窗門—開—關,即能操控自如。



示範及安裝:

電話:H - 441471 H - 439765



總代理: 寶隆洋行 香港康樂大厦19按 電話: 5-223016. EAC 香港康樂大廈19按 電話: 5-223016. 澳門代理:與記行 國門軍安街11-13號 電話: 3482, 2493,

航 一級運輸服務



地盤售樓處:九龍德昌街金風閣地下(假日照常)電話:3-314905



全港第一間專業性隱形眼鏡機構 世界最新發明

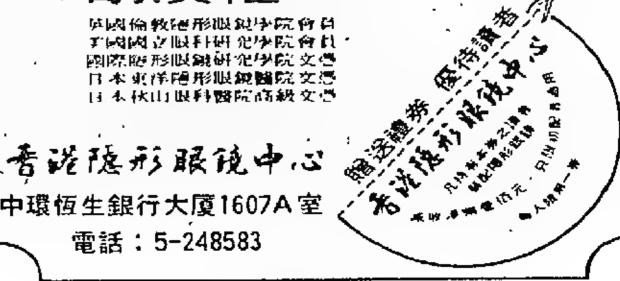
漸 軟 式 超 薄 隱 形 軟 鏡 RADIAL-SOFT CONTACT LENS 兼備硬銳之函銳及軟銳之舒適

※鏡片中央稍硬,所以倍覺清晰 ※鏡邊漸進加軟,所以無異物感

胡漢權 英國倫敦絕形服競學院會員 對國內服科研究學院會員。 國際態形服鏈研究學院文學 日本東洋體形服鏈體院文學 日本秋山服科醫院高級文學

香港隐形服镜中心

電話:5-248583



。所有這些現象,均是社會經濟均換取儘量節約開支的政策,類處於虧損階段,能維持皮費已實係,事實上,目前不少消費行業,這除生意不前外,與舖租壓力有一段不短時間的延續。多月來是基本不利壓力的結果,預料消費性意的退縮,並非短暫

-	:香港上海	事框變銀行	[[] 勸機情。
•	定期存款	利率行性	靑 .
Milk	" 施豐 投信財務。	4000	施豐財務及 投信財務
廿四小時 通知	15.75%	←八個月	14.25%
極葉期)	16.75%	的年	14%
-個月	16.875%		+
二個月	16.875%	4年	12%
三個月	16.875%	四年。	11%
六個月	16.5%		1
十二個月	15.25%	五年	11%

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 **酒豐銀行各分行均代辦理**

查詢電話: 5-7908221·3-959614 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

地重度如廠有

增具

力來 滑暫

商塲疲

港幣存款和	引率行情
存款期	利率
一個月	16.875%
兩個月	16.875%
三個月	16.875%
六個月	16.500%
— 年	15.250%
显低力势宛山	(C E O O O O

(利率如有更改,恕不另行通告) 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續 詳情請致電5-433476

永亨財務有限公司

港幣存款利率行情 利率 期限 16.875% 一個月 16.875% 二個月 三個月 16.875% : 六個月 16.500% 15.250%

(最低存款額元萬元起)

歡迎詢問請賜電:總行5-4345725,5-4345716 或向下列分行接洽 中區分行 5-260331 深水埗分行 斯濔崗分行 觀塘分行 3~424114. 消仔分行: 5-739331 葵涌分行 5-696223. 3-841540

は一直、火車、

有限公司 廣安銀行全資附屬機構

並低存款額HK\$50,000

升冒幅大續持市股 逾交高 創指 易

去七百

等局

直

前每兩年加租百分之廿一,廿戶更苦而已,絕不能使受管制在住居問題未澈底或接近

租管

FIE:

大角咀分行:大角咀通123-127號 油蘇地分行:獨數通528號康佑大層 紅 磡 分 行:紅磡灣中心日座

亞元存借部 丹寧大唐 古隆坡分行:古路街16-20號

官乘銀行(統領),有限公司

鬼加坡分行

连莱财務有限公司

香泡總輔道中6號

澳門廣東銀行有限公司...

油門十月初五街136號

消費

17.000% 一個月 17.000% 二個月 17.000% 三個月 16.500%

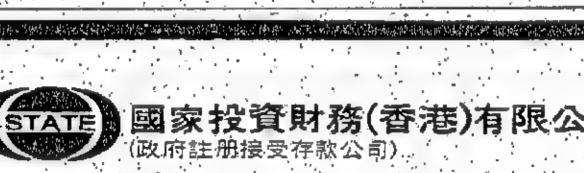
15.000% 司庫部 代收建利財務有限公司存款

利率行情 利率 期間 廿四小時通知 15, 250% 16, 250% 16.250% 十四日 17.125% 一個月 17.125% 最低存款額港幣五拾萬元

詳情請致電5-444054何焯祺先生查詢

建利銀行國際集團成員

融



				41.5
	期限	利率(年息)	期限	利率(年息)
J	廿四小時	15. 500%	三個月	17. 250%
	一星期	16, 500 %	六個月	16.750%
	一個月	17. 000 %	一年	15.875%
	二個月,	17.000%		

-(最低存款額HK\$50,000:00) 利率可能略有調整,請與本公司聯絡。

12-444108

12-794183



世一提高至百分三十,因爲加租「員則表示不能支持將建議之加租類只許州官放火,不許百姓點燈」。此促請政府應徹底檢討高地價政策應和樓字的產量,而不是一般的權議員指出的問題的最終解决辦法環

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

`5-8183130<u>.</u> 5-7906726

- 5-68₅143 3-960236

3.5820147

工商界好消息!

電話:3-330137

電話: 12-430115

話話:2244122 電話 (2243363

電話:2207016 電話: 89855 電話: 234-7030

维括1,5-24601

電話:5-246011

電話: 72323

美國希萊貼現服務網遍及世界各地 促進工商業發展,提供以下服務:

●押滙服務

●期票,發票貼現

• 出口保險貼現 新舊機器按揭

FACTORING (HONGKONG) LIMITED 美國希萊工商貼現有限公司 3410 Connaught Centre, Hong Kong Telephone: 5-250385



旺角分行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作,業務遍全球

荃灣分行

元朗分行

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231

海洋大厦分行 3-663371 5-496321 堅尼地域分行 5-460185 杠锄分行! 3-633301 土瓜、身分行。 香港仔分行 5-538135 3-642313 5-681141 九龍城分行 3-825666 筲箕灣分行 5-776072 斯滿崗分行 3-232889 銅鑼灣分行 深水埗分行 3-805358 觀塘分行 3-894211 3-964167 葵涌分行 12-247121 大角咀分行

總分行均代辦理本行全資附屬機構 廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

3-944215

3-887505



3-265127 0 - 794265 、元 朗 分 行:元朗敦商路雷好大厦 圣 縣 分 行:荃居青山道185-7號 0-404191-4 經營一切銀行業務 代理適達全球 總行及至尚分行均特備安全保管箱歡迎租用

> 總分行均代辦本行全資附屬機構 香港需靠財務有限公司 香港香業銀行(海外)有限公司 各類港幣及外幣存款利息優厚手續簡便

WING HANG BANK, LTD. 經營一切銀行業務

歷史悠久 信用昭著

金銀貿易場分行: 子沙街 1 2 - 1 8號二樓 電話: 5-444421

WOC Finance Co., Ltd.

實收資本港幣二千七百萬 自動續期存款利率 17.00%

一個星期 16.00% 三個月 17.25% 六個月 16.50% 17.00% 一年, 16.00% 兩個月

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成爲新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦上樓



其月7限	港幣	美金
廿四小時通知	16.000%	
一個月	17. 000 %	18.000%
二個月	17.000%	17.750%
三個月	17. 000%	17.750%
大個月	16. 500%	17.250%
九個月	16. 250%.	16.500%
~ 年	16: 000%	16.250%

或駕臨中環康樂大厦27樓



•		港幣及美金布	字款利率行情		
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率·
廿四小時通知	15.750%		三個月	16.875%	18. 2500%
兩星期	16. 750%	·	六個月	16. 500%	18.0000%
一個月	16.875%	18.8750%	一年	15. 250%	16.5000%
二個月	16.875%	18.3750%	兩年	14.000%	15.7500%
總辦事 中區辦事 西區辦事 銅灣新 北角辦事	数迎際的中央和 中央和 成 中原和 成 他輔。 体事處 百德和 作品 上角	寺査詢右關「 和記大度五樓 和記大度三樓 首西60-64號拳		融」利率 電話:5- 電話:5 電話:5- 電話:5- 電話:5- 電話:5	213166 480236-7 766206

較 三 於 不 一 細 門 萬 英 通 通 極 現 及 六 涌 近 極

之點四加二四份入二三月百十,母口十,份分七二加貨

,月的成加實管重

次金質

百人遊分次客

中假樓

貿

增

是

整 樓 幢 当時十 房 僑 仍 經濟 處 售 調整 風

西国《司徒拔道以西州、 本語》 有可出售被面四十八萬 有可出售被面四十八萬 有可出售被面四十八萬 有可出售被面四十八萬 有可出售被面四十八萬 可以,其中港岛東區(深水埗、土 大衛四二十七萬七千方呎, 大衛四二十七萬七千方呎, 大衛四二十七萬十十万呎, 大衛四三十七萬十十万呎, 大衛四三十七萬十十万呎, 大河區(深水埗、 大河區(深水埗、 大河區(四十八萬) 大河區(四十九百) 大河區(四十五) 大河區(四十五)

所不至四百元左右, 所不至四百元左右, 所不可以 所不可之一一百三十六元不等。 所有一百三十六元不等。 所有一百三十六元不等。 所有一百三十六元不等。 所有一百三十六元不等。 所有一百三十六元不等。 所,平均局每呎二百一十元, 以至一

内租四元(不包 其中西營盤區 其中西營盤區 其中西營盤區

蓀

或

畫

景

展

覽

日

會

堂

樓揭

各界参

角至三元五角

多思想性語傳來的特

(上。 銀行利息昂貴 過去半年,因 市民購買 ,住宅摟空置量高達二萬中民購買力與樓價嚴重脫

之一點。總四六六較值

馬五〇二首 百四〇元月 別八元月

週

而優 則 畫的

一千五百多名現有成員中,仔細挑選為分五十、卅五、二十及十元四種,學分五十、卅五、二十及十元四種,學別五十、卅五、二十及十元四種,

成員

作第

次

專

堂學

君武漫畫

使二百元。 使二百元。 使二百元。 使二百元。 使二百元。 使二百元。 使二百元。 使二百元。

鳥

美學拾穗

福。動物則赤馬,白俭,天鹿,文都,可致之祥,奏無虚白,天鹿,致不倚。閒暇之格,清迴之姿,獨行而不够,可致之祥,及其深。並立而不爭,獨於爾毛,尤為注意……。政和不倚。閒暇之格,清迴之姿,獨行而不够,可致之祥,及極其妙,而其有同者不倚。閒暇之格,清迴之姿,獨行而不够,可致之祥,奏無虚白,史不絕。则称,可致之祥,奏無虚白,史不絕。则称,可致之祥,奏無虚白,史不絕。则称,可致之祥,奏無虚白,史不絕。则称,可致之祥,奏無虚白,史不絕。则称,可致之祥,奏無虚白,史不絕。

與黃徐兩派, 但院盘花鳥的問 是選承唐殿王元 是選承唐殿王元 徐復觀

學者逃干。只花鳥等著名 近寒

掛日親 及在友 、劉悦室。 陳愷令、陳力圖、 陳伯祺、潘伐菴、 華夏藝 介,俾欲智进之仕女· 也氏贈送一册,珍同地 主列爲藏品。而中華 生列爲藏品。而中華 生列爲藏品。而中華

• \$63 ·

唐鴻

會圓滿獲

横堅、傳潮璋、史伯明 ・姚慧貴、何應雄、石 ・姚慧貴、何應雄、石 ・姚慧貴、何應雄、石 ・姚慧貴、何應雄、石 ・姚慧貴、何應雄、石

晚在荃灣大

授基展會場中一角之觀衆

7. 美前 38 演 6/6

芯兒童合唱團之陣容

日起與 羅省 (供衆賞, 歡迎) 及岳陽樓記網 挙行

會大 **介厦落成**

黃氏宗親 週年

賞會

歧路燈 抵港發行

「攝影與設計」

猫。

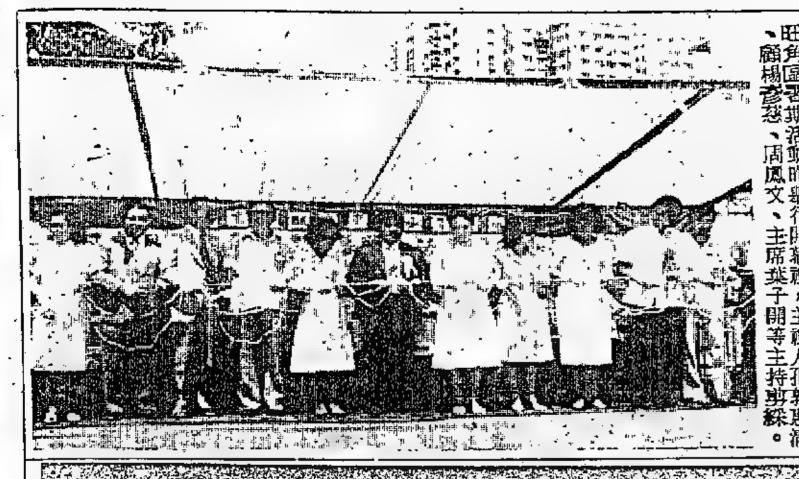
世三期出版

古典長篇白話小說

特調法開法力紫新始清

保健醫學。現歷在各大慈善 香港所年會市區會 中野德輔 講座

要,本期詳述怎樣爲模 中立包裝,可口可樂, 中立包裝,可口可樂, 中立包裝,可口可樂, 中立包裝,可口可樂, 也與品。爲配合攝影出 生力啤,聯合質助及送 生力啤,聯合質助及送



一期星

電器燈飾

加即紅色每段九十五元

她下廠房《特價組售

梨木道32一50 金運工業大厦 藥漏區 第二座D地下,約3750呎 每呎售580元樓高12。呎

交通便利,工源充足,落貨方便 另大貨車車位約售十萬元 〈歡迎電詢3-7414081-4溫冷▷

55萬餘元起 65萬餘元起 43萬餘元武 53萬餘元起 55萬餘元起 44萬餘元起 64萬餘元起

德輔道中250號 電話5—435214

方呎。向南對馬場

廣州電劑市橋

每呎千九元?

中環高級寫字樓

高級商業區中層972呎出讓 全新交吉,兩面單邊風景 請電H254661袁小姐。

全層租售

中央冷氣,高級設備,即可入伙

香格里拉酒店隔壁 **洽租處:**電話3-300231 3-300430

KWIKSEL X LOCKSELS

美國凱式牌門鎖

品質高! 設計佳! 欸式多! 總代理 安泰 機械有限公司

鰂魚涌廠厦地下 萬餘呎廉租 健高廿呎貨櫃直達 適合貨倉輕重工業

地點適中

59萬餘元起

有意請電5—455852吳洽

九龍北帝街/木廠街

交通方便 設計新穎 七月入伙 適合:銀行酒樓商場寫字樓 航空貨倉乾倉

清雷: 3-7130221 深先生治

高息賽西湖樓

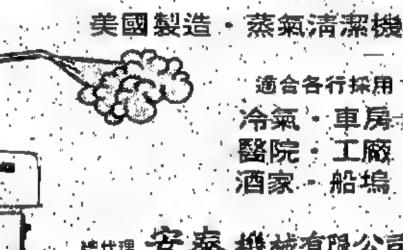
中層全海景連有蓋車位 1,260呎 現年收租 126,000 元 82 年1 月期 滿可續租或收回誠爲投資良機只 /售190萬元

電5-421321 5-421426洽

南洲發展有限公司

位於尖沙咀新世界酒店對面

面積由1077至22,000呎



Chartered Surveyors

元朗新城市地段135號

良相大機

(理民府後便) 旺輔尚徐數問

超蛛岛企業有限公司 头沙坦星光行718室 3-679081 地盘建站12-777568(假日鱼宝)

富偉商業大厦

1.德輔道中140一142號國際大厦對 「面全海景茶色玻璃,全新樓宇面」 1種800呎、毎呎售價2,388 元租15 業主自讓免佣有意請

> 電5-421321 5-421426 南洲發展有限公司

塘廠房

-417301內綫276羅洽

旺銷特價出售

九龍馬頭涌道特大舖位 1,200 呎舖面實土 五尺餘,面積方正,實用,前有大馬路, 後有通道,兩厠,適合各行,廉價出售 桐兒有意者請電 8——369747 日夜均可

荃灣周氏商業中心

八百至三千呎,每呎10.5元 中央冷暖氣系統

24小時保安設施 請於辦公時間館0-430038 0-430131治 租售

德士古道 荃灣工業中心 單位面積 388至45,338方呎

香港成格斯 **Migers** 特許測影師

官塘全座工廠大厦

樓高十二層(每層約 23000 方尺 **全部面積約廿三萬方尺** (左右) 交吉出售

有意請函 九龍旺角郵箱NO. 79388號洽

尖沙咀 壁地道 2200呎交吉 海景大厦 一二樓

電話:3-846061洽掮免

高級寫字模平組 尖沙咀金馬商業大厦高層2489呎

每呎 聚粗10元近地鐵交通便 日電: K687338 K692155

青山道地王超值商場 青山道9號富臨門商場閣樓(近嘉頓酒

樓)大小單位百餘呎,售價十萬餘元, 合時裝,精品飾物,化裝體品店。 雷3---785527

簽章遵電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共3000呎售價 330萬元租面議

接洽處六基有限公司

金發德投資有限公司 **6407294 6407931**

阿斯斯阿斯 鰂魚涌旺舖 答其海嘉裕大厦 創業中心(三期) 华富以 珍贺閣. 得徵大厦

電話 5-243103-5 九龍白河土街12-24號 六樓8394尺 曾47萬2千 錦華大厦

高雅大厦

上述搜字可先付搜值一成餘数九成可分十年分期付数 永安祥置業有限公司代售 香港永樂街七號 5-430303七錢

南廣大厦

會山道元洲街334號發祥街交界 每呎紙售 八百餘元 以免向降 **電話K-600486** 强小姐治

九龍 温州街254號二樓 原商業單位530呎租售

電話:5-250630

渣粪街四樓連大平台吉售 胡日皆大厦四樓全層六單位運數千呎大平台脈售

官塘好運工厦低層吉售 巧明街好運工業大厦④樓A、B座7000餘呎價康 好用。業主自讓。辦公時間請電3-659026

紅磡工商厦 地下及低層吉馬

民裕街大環道與業大厦地" 7000呎樓高16呎貨車直達有 貨櫃位

2)民裕街榮業大厦低層相連萬 餘呎可分售有千餘呎三千餘 呎七千餘呎。 業主自讓。 辦公時間請電3-659026

鍾震恒滕中心出售

葵涌近地鐵及貨櫃碼頭高級設備 工業廠房或商業寫字樓兩用均可 有意請電0-405391魏洽

油蔗地上海街全幢售

高級寫字樓出售 每呎1,150元

冷購處:明方財務有限公司

香港干諾道西144-151號。地點繁盛。交通便差

196—198相連6層高商住櫻字二幢,地 下舖位交吉,近佐敦道可拆建,直接業 主經紀免問有意電③699431洽

荃灣 寶業 **德士古道工商業廠房康租**

每單位由★-1750呎 ★-311.3呎 ★-4863呎 有意電話③7411838

報日僑華 囊善解請

官塘地下廉租

興業街4號地下約7500呎 樓高152 呎。適合空運陳 列汽車各業近地鐵及碼頭 四通八達地點一流

雷5_498213 5_498189洽

青山道地王旺舖廉豐

每間面積千餘呎,地旺人稠,適合銀行、財

詳情電③699431洽

務公司、珠寶行或其他商業用途

地下旺舗 二千餘尺 招租

適合銀行 餐廳 快餐 超級市場 合各行業歡迎參觀 電話3-600486 張小姐洽

普麼坊22一34號太慶大厦地下 旺舖由370呎至580呎已有入伙紙 錦茂企業有限公司 5-236049 德輔道中60號萬宜大慶1101室

官塘廠房招租

陳列室貨倉工塲免佣詳情

請電3-417301內綫276羅洽

紅磡義達大厦廉租

中層5700-12700 呎適合珠寶電子製衣 業寫子間,陳列室兼貨倉,交通利便近 海底隧道,機場,渡海小輪,管理完善 **洽租請電:3-330221分機128或152號**

旺角區,交通方便,地下連閣棲每層臺 千二百餘呎冷氣電器設備齊全年期長即 買即用平售電3-960205

葵涌打磚坪街盈豐工業大**圖**六樓A 座全 層六千尺,全套製衣廠裝修齊即可開工 生產,管理處或電話O-256511洽

三角碼頭寫字樓出租 德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空

氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接治電話:3-678086-9 3-491923-4

西頁別墅

大網仔斬竹灣西班牙式别墅吉售面積二 千一百呎另園地一萬五千呎吉魯 詳情請電3----342066, 3----331636

元朗屯門舖位商塲租售 屯門花園(近高速公路邊)二樓商場12271呎運地下 3000呎舗位G407呎H400呎U514呎V369呎 元朗教育路順發樓旺舖多間 (嘉城酒樓斜對面) B.E.F.H.J.K.L.M.N.

柏爾花園700呎三房二廳運車位

Q.R.S.

清霄0----81.2822

國助重救 翁仁長善 深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉租 順寧道265及271至277相連舖位由1,300至 7,800呎地旺人稠合各行工商業。

西洋菜街地下旺舖適合銀行

旺角地王孖舖出售

詳電③699431洽

餐廳音响電器各行各業有意 請電③342066 ③331636

表質的行主儀式

麼是熱帶氣旋與

號風球

大文台教作

佛訊號

熟悉訊時

準備是座右

減損

截止申請

並免息貸款

南

画品

864千週 102.4兆赫

持續風力時速六十四海里或以上,而陣,這是最高的信號,表示風力已達興風

陳百强/張德関/

新馬師曾/鳳凰女/關海山/陳燕棠/譚定坤/新次伯

晚上八時正

收入除開支外

尹飛燕/李婉湘/陳亮聲/何偉凌/李雲/潘家碧

油旺北中香 有萬羅包容內 地辨事處佐教道四十四號左門辦事處任教道四十四號左門辦事處任角上海街四十四號左門辦事處確甸乍街香港華人銀一辦事處砵甸乍街香港華人銀一 作爲你的 柯式精美印刷 頭 每冊港幣叁拾元

來者已 取讀的 容前階

亞皆老街一

查局街三十九號 北角道八號口 就道四121號二樓 大道西三一五號 大道西三一五號

村道二十 譚公道三十

18巴甸街三十三號 旧成利街十九號二樓 於記書局 永光書局 下下極業公司 文風書局 **辰獨國書公司**

九龍區

建屋趨勢小單位受歡迎

石水渠街暗渠澈底修理

E

省高年

等入息的人家。 —— 較小的單位了以分期付欵辦法,售給 兽中

大會補選主席

辛尼哥哥/豆豆合唱團/快樂兒童合唱團/陳美齡

(排名以筆劃爲序)

香港大會堂

,撥充商台緊急救濟基金

九號表示風力加强

八設宴祝賀

一號表示已成飓風

元朗屏山廠房

震

票價:一百元·七十元·四十元

Bantism Institute of Commerce & Careers

7. 魯期英語食話班

8. 器期英文全科班

9. 暑期英語拼音班

10. 叠期日文班

11. 詹期法文班

12. 暑期國語班

5. 銀行學全科班

7. 商業學全料班

8. 法律學全科班

香港稅例

商業法律

公司法

契約法

設置IBM System 34性腦及多部Vector Graphic微型電腦供賣

官場裕民坊輔仁街90號(銀都戲院側)3-423025

簡章備索。即日開始報名

-1.二年制電腦學文憑班(備考英國電腦學會試)

翻舞用商

6.工商管理全科班

銀行實務

工商管理

人學管理

市場學

CIF.

武金期貨

6. G C E 英文**亚**

3-7110224-6

3-951494 920801

3-321262 7125200

3-967433 948090

0-438219 445386

COLLEGE

7. 商業英語

8.行政英語

9. 秘书英語

10.被疼英語

商業者信 商用英語

行政英語 必**從**英語

放為英語

股市投资

新班開課日期:七月十五日

一、暑期課程

1. 语期商業全科班

2. 唇期秘書全科班

5. 魯期會考補習班

2. 行政秘格全科班

四、英語課程

2.英語拼音班

5. 會考英文班

五、語文課程

大、電腦學課程

1. 秘密全科班

3.食計全科班

初级海配

中級舞記

布級會計

成本会計

經濟學

3. 暑期電腦學全科班

人易期電腦入門及操作班

6. 器期英文文法及寫作班

三、商科選修課程

围毁打字

感覺打字

連記理論

遊記速度

3.英文文法及寫作班(分初中高級)

1. 日文班 • 2. 德文班 • 3. 法文班 • 4. 國語班

1、英語會話班(分初中高级)

4.英文全科班(分初中高級)

2.一年制商用電腦學歷書班

-3. 华年制想型冠腦學證書班

九龍亞皆老術校標道29—33號

油蔗地開教道483號二望七樓

太子道214號(女子夜校)

狂角類較道719號銀都大度一个二樓

太子道大南街18號(新觀酒趣對面)

Telex

、一年制商科全科證書課程

成敎可安排各課程

該校校監何羅美瑩

合地

方行政計劃

成教研討觀塘民政主任高廉善建議

韋致祥高級教育主任頒證書及獎狀

介紹區議會程度

育

會

錦輝議員建議從速加强 沟 園 師 資 訓 練 計 書 **亚資助非牟利** 幼稚園教師現約九成多未受認可訓練

明我幼稚園校監主張統

校考班址試級

出近教育初級及高級交換試 Botany Chemistry Económics English Law Foreign Language Geography Physics Religious Studies

此迎來面·來

人的糊繆

迎现一儿八三位后

言語

貼中學

至五,

電話K七七三六七

Federa Publications Hijmre Stanjes Divisio

British Constitution (O)

Physics with Chemistry (O)

Principles of Accounts (O)

English Language (O)

Technical Drawing (O)

Constitutional Law (A)

Human Blology (C)

Commerce (O)

Statistics (D)

Accounting (A)

暑期進修班

說電校試報明話址期名

組即程每星期上類兩天

香港灣仔洛克道 237 號 **®720413**

聖類斯預科夜班

九龍美子新邨百老匯街80-86號 37439313 37439314

地利亞預科夜班

(三) 西洋推及杏法班 (砥在西營發設班)紙

招生

聖頻斯校友會中學

一)升中五班(三校均設班)

學招

達成英文夜中

¥

本校將與大規模之社會工作機構合作。 為學生及其家庭解決各種問題。引導新 少年學生走上正途。

全程符 含此

學

考放榜後 A設文,

周變調 扫

》沿收文理租男女生

(二)高等程度班(HL) (三)高級程度(F6. F7)班(AL) (四°倫大F5. F7班: G.C.E.)

(註:F6(重讀生)及F6.F7各班須憑公開 校址:香港洛克道237號
 電話:5—720256,5—720413

監:田惠民神父 長:李昭中先生

招收男女生

類校招生通告

中學管理

班級:英文部及中文部中一 至中六各班

報名:即日開始每日上午九時 至下午五時

考試:一九八一年七月廿一日 校址:灣仔堅尼地道十五號A (或大道東船街上厚豐里6號) 電話:5-270617 5-276558

在電電話話話

学 尤 四九三五登含 九六九五全零

NEW METHOD E: EVENING SCHOOL

新法夜校預科 招生

Registration Time: 2:00-9:00 (Mon.-Sat.) Courses Offered: Science & Arts F.5, F.6 G.C.E. O.L..

F.6 C.U. Higher Level, F.6 H.K.U. F.7 G.C.E. A.L., F.7 H.K.U. A.L.

夜校英專部新學年度 新生亦同時接受報名

善 英 書 渡



招生通告 本校爲敎育司署選派學位中學

(全校冷氣開放) F1-F5(凡獲政府分派學位而欲 轉讀本校者・本校可代申請

F6(預料班) 會考成績公佈次日 帶同成績單、原校成績表到本校。登 記辦理

報名:即日開始(請帶照片兩張)。 校址:九龍大角咀嘉善街38號(大角咀碼頭

> 紅寶石酒樓側) 2 E · 10 · 13 D · 16 · 18 · 37 · 44 A · 51,72,87號巴士總站、交通方便。

電話: 3-964621 3-964519

班級:(一)中一至中五班 報名時間:上午九時至下午五時

試:一九八一年七月廿一日 (F1-F4)

書院

本校爲政府選定之 初中三年免費中學 敦聘聖類斯校友會

八字年参加會致 五將於八字年参加會致 五將於八字年参加會致

私址新校爲獨立校舍瓊一度起遷往九龍塘界限

通

Address: 219 Prince Edward Road, Kowloon. TEL: 3-7 1 1 9 2 0 6-7

與首中。根本惡不濟整他說 一個說不喜歡甲老 一個說不喜歡甲老 一個說不喜歡甲老 一個說不喜歡甲老

九朗兴仁英大

人書心

凡獲政府派位之學生,

如欲轉讀本校者

| 本校爲政府選派學位中學

英文部:

F.1—F.5窗参班·〈重讀生優先》

旅遊公司

十十回國觀禮貴賓團

十月二日出發全程十四天 \$2,390

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

慶祝雙十國慶暢遊阿里山

出發:10月2,8,日 截止日期:7月20

節目之豐,精彩絕倫,舉辦國慶聯歡

晚宴及欣赏祖國海陸空三軍精湛表演

九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室

香港中環李椿大厦 512 A室

3-9681323-951635

\$1,590

九天包出

* 生各國機業

用電

腦效率大增

中學、世界能**紛學校及** 系諾摋修院中學、協恩

日献止報名

程度考試合格證明查或其他公開考試證查。副本,包括身份證或趣照,中學會考成績或本格(申請時發給)。

外活動及讀書時

各生須珍惜時間爭取進修機會

(FORM 1-5)

旅運(香港)和限公司

3-842277 3-849192

五天海陸空聯遊

少行柱路700里,省時四天半

行程輕鬆 五天行程勝九天

(1) 着港一高樓(阜機)一佛光山 住園 山 ②澄清湖一延平郡王綱一溪頭 住漢光樓 (3)大平池一日月潭一八卦山一台中 住全 國 (4) 梨山一天祥一太泰閣一花盛文化村住花室輪 (5) 野柳一陽明山一故宫一自由活動 夜機返港

9點,把提自己的人說:應分近自己

具譚惠珠主持英華女校畢業

用以補充本身不足

國也館主任與線外閱讀

抛垃圾

市清潔 保持城

*中華民國觀光局審定 *

甲種(國際)旅行社聯營

旅團總滙

學申請 V P .

預中文書刊的與趣。 類別類及配合遊當的 類別類與學生如何進行 教師指導學生如何進行

会明職堅中學。

香港華商

旅遊協會會員

一个校设有獎、助學金,以資助清貧有志向學術年完成本校與歐洲、美、加等地之借發宗各大學取得聯繫之一。
 一个校院世界衝襲宗聯會,與南亞及本港倡發宗教會與主意全人發展,培育社會良材。
 一个校院世界衝襲宗聯會,與南亞及本港倡發宗教會與本校設有獎、協資社會良材。
 一个校设有獎、助學金,以資助清貧有志向學術年完成。
 一个校设有獎、助學金,以資助清貧有志向學術年完成。

地之倍裘宗各大學取得聯繫譜海內外名學者任敎。

平價機票市場

(四)報名百期·自即日起,考試前兩日截止。辦公時間,星期一至星期五上(三)招收名額·各學系一年級新生、各學系各級與學生及研究所研究生。(三)招收名額·各學系一年級新生、各學系各級與學生及研究所研究生。 一种 死 所:中國文學 中國穩定 數學 社會教育 工商管理。 一种 死 所:中國文學 中國穩定 數學 社會教育 工商管理。 一种 死 所:中國文學 中國穩定 數學 社會教育 工商管理。 一种 安斯·中國文學 中國穩定 數學 社會教育 工商管理。

香港信義宗書院

·元朗安樂路颱虹樓(大榮華酒樓後面)詢問電話 0

輝

十月八日出發全程八天

財神640 一樂園390 繁 龍240

國聯390 金·堡270 太平洋240

名 整 立 事 長 ・ 何 鼎 民

校監銀校長

星馬泰\$1,600 900 敦\$2,150 韓日台\$1,530 洲 \$ 1,530 美 國 \$ 1,580 坂\$1,350 菲律賓\$1,100 旺角登打士街56號稻裕商業大廈20字2010室(運輸署樓上)

八天超級豪華團\$1888 \$ 1998 八天阿里山團

全部雙程國內機 住希爾頓、日月潭觀光、圓山 阿里山賓館、全國等大酒店。 台証十工本費祗收\$99

AE A<u>1</u>5-256243+8 出比 月5-705352 年20月日3-694447 日王 月 3-846484

"日本九州八天豪華團 \$ 3380 建黑湖六、自出股 台灣環島九天豪華團 / \$ 1780 建墨刚三、六出發 菲律賓七天豪華图 \$ 1590 7月22,25,28, 31 日 **最谷色複雜六天豪華團 \$ 1550 漆星期二五、六出数** 泰馬星十二天李原國 \$ 3380 7月16,21,26,31日 8月6,10日 香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

ラーボー 世界旅業 3-932697 3-936588 3-945343 3-942530

中國及世界各地旅遊 擅辦旅遊兼體育活動 代訂各國機票十酒店 旋程齊備、服務忠誠 旺角先施大厦5字模510室

報名時通知

毎日上午

九時至下午五時

F/MA及F/M5

F/M6報考中女大學及台灣各大學?

中央系統冷氣

政府派位中學

和念書

生招

元朗聚壤路八十七號地段

・七七四二六六

校 監 區 場章

副校長

北京藝古特價團十二天

连 旅運社有限公司 主 3-676882 3-685567

新航美洲台灣環島遊 雲頂高原 芭堤雅 \$ 1688 七天 \$ 1588. 建二·四·六· 围脚獨立 特價團 ·\$ 2388 住囮山、希爾 代訂酒店 頓、內陸機 / 特快簽証二天 達三、六、日出發

美 5-237184-6 代理航空公司機票 京四天 \$ 1645 : 日 本八天 \$3190 日七天 \$3380 國五天 \$ 1350 星馬泰十二天 \$ 3588 夏 威 夷七天 \$ 3989 菲律賓六天 \$ 1599 美國西岸八天 \$ 5689 沖繩島五天 \$ 2399 香港總行:香港大道中36號與璋大厦1001室 九龍分行:九龍深水埗南區街154號地下

馳譽東南亞之 日本交通公社 本帅七天團 宫崎交通公社 九 川 七 天 團 逢星期三、六出發 沙阻彌敦運100號東英大厦

台灣九天見聞遊 建星期六出役 馬壁七天見間遊 连星期六出發 4月17日 4月188

日本本州七天見聞遊 日本本州九州八天見聞滋 泰爾曼谷芭 堤雅見開遊 \$ 1750起 选星期一·六田登 菲律賓七天酬賞見聞遊 \$ 1399 建星期六出经 \$ 3595起 3月23日 4月6日 \$ 6695起 建星期六出租 \$ 4480起 4月17日 5月25日 精美行程表可在港九各大地鐵站之香港電視服務站索取 香港中環德輔道中181號大新行7A

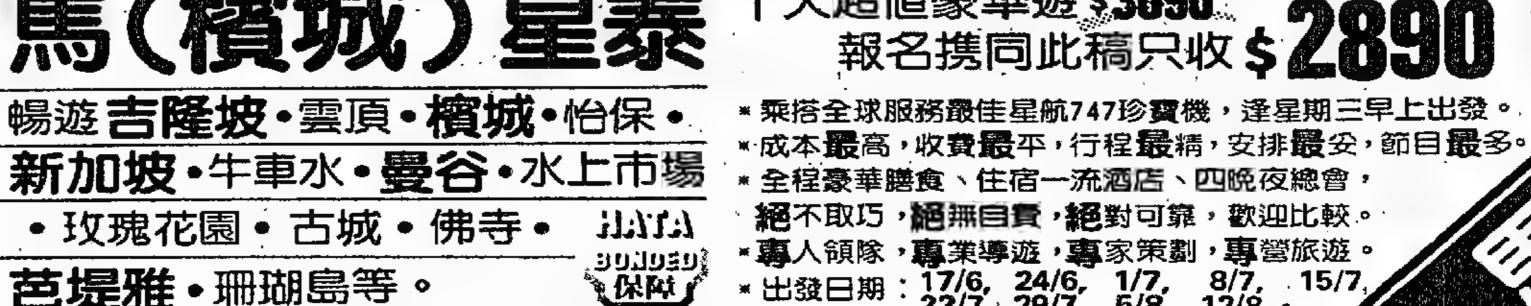
皇后大道中14號大夏行1001室 CARRY ON TRAVEL 主麗安 旅運有限公司

台灣本地團天數行程任擇

5-254549-0 5-241845 \$ 1488 \$ 1680. 台灣週日環島七天 非岛六天特級團 \$ 1699 \$1990 日本本州八天 \$3190 \$ 3288 \$ 5389走 \$ 5990走已 新航歐洲假期 代售各大航空公司機票

> 5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

簟 團 遊 泰芭菲 台 國大本國泰灣國雅賓



報名携同此稿只收\$

會址: 香港德輔道中 106-108號 鴻徳大厦203室 電話:

开发的

盒

這

5-458384 5-452370



新加坡•牛車水•曼谷•水上市場

• 玫瑰花園 • 古城 • 佛寺 • 芭堤雅•珊瑚島等。

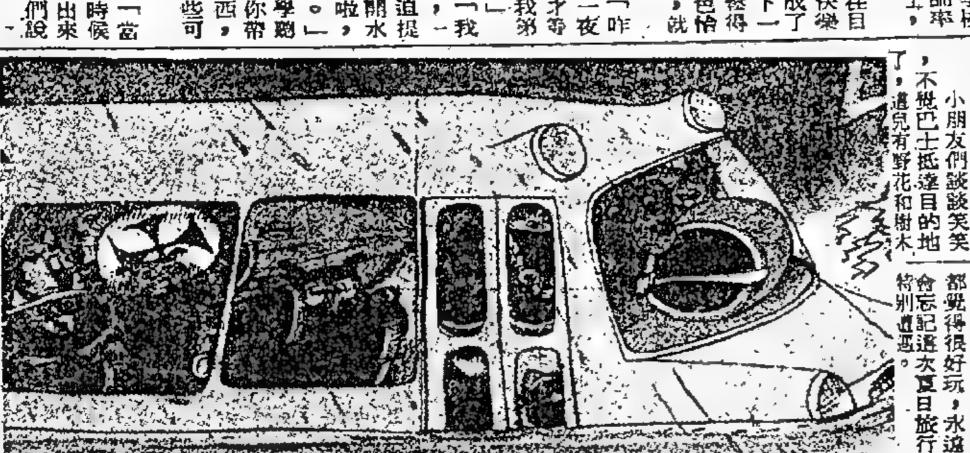
* 專人領隊, 專業導遊, 專家策劃, 專營旅遊。 * 出發日期: 17/6, 24/6, 1/7, 8/7, 15/7, 22/7, 29/7, 5/8 12/8.

香港中環大道中萬宜大廈531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

(五六九七期)

兒童天地

班花物飾童兒



夏日旅行記

謝金塗



藝術家為英工

皇宮

《三》心理治療——《重進信心。提供與實

其中有精业治療和飲養用之心理學原則方

意



7能使他們在心理和精神上得到平泉物能控制他們的情緒;但朋友的

神患者有帮助

基體互惠性治療法

展覽

僑

效

大





DOLBY STERED



香港傷

残選手

港傷殘 一體育協會主辦 右用

5.0 有關詳情如下: 性展開訓練,準備參加明年十代優幾人士體育協會在本年度 準備參加明年遠東及南太平洋 十月在港舉行的遠東及南太平洋區傷發人士運動會和夏天主辦多項體育活動,包括游泳、划船、網球、田 區運動會

舉行網球訓練班。有與極參加之會員請與該會總級聯絡,以便作出安排借出球拍該會得到市政事務署支持,能在逢星期日上午十時至十二時假維多利亞網球聯絡電話:三——四〇四五八四 聯絡電話:三——四〇四五八四 士運會中成爲一項表演項目。故此項會歡迎各會員報名含加達星期大下午二時至該會划船教練修頓及體育協會希望划船能夠在明年的遠東及南太平洋區傷費

行,做迎各會員参加。智泳班免費入場,各泳員務須於下午六時卅分前數集到池入行,做迎各會員参加。智泳班達周日下午六時四十五分至七時四十五分,假大環山泳池學為明年之遠東及南太平洋區傷變人士運動會作好準備。 為明年之遠東及南太平洋區傷變人士運動會作好準備。 為明兩個月的第三次射箭訓練班已於六月七日遙周三下午二時歪四時,做九龍 十時至十午十二時假英皇佐治五校或灣仔場進行。對田徑運動有興趣之運動田徑練習仍於醫期內達星期一和四晚,七時至九時假灣仔運動場,及蓬星期

習泳班 足球比赛 带鱼场舉行。赛後随即頒獎,由銀幅體育中心足球教練郭家明主持,總成實 周年足球比賽已於五月廿四日(星期天)上午九時卅分至下午四時假香

各球員有温故知新的機會,並作好裁判工作準備。比賽後由數共五十人,雙打共十三隊。賽前該會義務秘書兼國際乒乓初級乒乓初赛及决赛已分别於五月十七及卅一日舉行完量。

南華體育會游泳隊

今日 訪 問澳 PA

是教斯第三,時間為十秒三九。沙福在二百米競賽獎,擊敗四個同學教斯第三,時間為十秒三九。沙福在二百米競賽獎,擊敗四個同學的路易斯及沙福分獲百米第一第二名,路易斯稀十秒一九。英國一,前世界紀錄保持者紐西蘭獲加第四。 一,前世界紀錄保持者紐西蘭獲加第四。 一,前世界紀錄保持者紐西蘭獲加第四。

港傷殘 月杪在史篤曼維爾學行 張有興昨主持授旗 隊赴英參賽

一大多年二月使用始偏戰,故此傳整運動員們都表示有信心取得好。 一大多學選手自上圖五經,便在該中心進行爲期三天的發前集訓。 一大多學選手自上圖五經,便在該中心進行爲期三天的發前集訓。 一大多學選手自上圖五經,便在該中心進行爲期三天的發前集訓。 是人傷健中心主持出發授歲與禮。 一大多學選手自上圖五經,被此傳整運動員們都表示有信心取佳績 一大多學選手自上圖五經,故此傳整運動員們都表示有信心取佳績 一大多學選手自上圖五經,故此傳整運動員們都表示有信心取佳績 是人傷健中心主持出發授歲與禮。 要維爾舉行,預料將有二十個國家及地區参加 整人士運動會於七月二十六日至八月一日,在 野以道是一個新的挑駁 系示,以往他們只参加田徑及游泳等項目;而 表示,以往他們只参加田徑及游泳等項目;而

一蛙泳 青年小球 過三揭幕

荃灣灣灣

競爭烈成績美滿

天閨主持頒獎

擊力亟

力,惟攻擊力始終不足力,惟攻擊力始終不足力,惟攻擊力始終不足力,惟攻擊力始終不足力。

防實力

五十自由

捷克除则總共失過五個發球局,關度共失了三次,史時四十二分氫的比賽裏,發球米背失乎,而史勿夫也 維斯盃裏,擁有十三勝一員的紀錄,明日麥恩萊國因此只要多單一場便可闖入鄉決賽。溫布頓雙打亞軍,今日以九比七,六比三及大比

随度一記正手出界失揀發對一分,史勿夫再以反手幣向場中間,比八平手時,隨度發球以四十比十五領前。但當直表救了一個局雖時不時均能打出好球,但他在緊急關頭,經常犯錯。當雙方在

蘇聯壓倒美國

了澳洲隊,仍有希望昏級。英國以全勝委態,橫擋紐匹。中準决賽,阿根廷僅僅未能以直落三場繫倒羅馬尼亞。一義的打法,令捷克隊往往遊於下風。對手的發珠及擊球太好,所以他們敗落。史勿失則表示,得追場簽事。

使瑞典不致被淘汰。但瑞典不致被淘汰。

,稍後他又表示計劃打破由同極奧韋所保持的一哩及千五米世美縣奧斯隆十一日電)英國中程跑家高爾今晚在此間創下一千五分十八秒四四非正式紀錄。

挪威基絲汀遜女子五千米創十

高爾 締兩分十 再 秒

陸國

際田徑賽成績優

八年便加入髮聯,但更一佐頓甘七碳,自七

創千 下 米 世 新

人美國暫勝捷克

便有聯絡,但直至他打 個打學,因為我們來說是 一這對我們來說是 一這對我們來說是 一這對我們來說是 一定對我們來說是 一定對我們來說是 一定對我們來說是 一定對我們來說是

今日兩塲

市政區際流小球總會主辦 市政區際流小球赛,今 市政區際流小球赛,今

港小總十二 一港小總十二 一大大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港 一個人大會,推過新港

始於列斯聯。

是 第一十年 新华正文、将理、佐幸 質理·本田傳貞、總教 質理·本田傳貞、總教 質理·本田傳貞、總教 質理·本田傳貞、總教 中鋒 佐頓

。全隊平均年齡為二十四城,高度為 時國際水平排球技術。 實局排球隊職師,愛好排 域國際水平排球技術。 經際水平排球技術。 經際水平排球技術。

廣島排球隊 一晚挑戰港聯

名主力

天13第今滿狂

博火奇覧 級爆兵計

激足性娛!刺十樂

福早天今

老卡午財頭出十 失通夜【發錯點 子 場 始純半

后影獎像金屆本 **演主柏史絲茜**

上澤

詩四今|風曲

老縮

婆水

映獻場五映獻場五

那度胡**天** 則海燕 士服妮

智富

来:海 河南

汀姬羅塲公 赫妓 餘

少

主領



有牙

格人新 寫,鮮 質風感

鮮

TO SERVICE STATES

末嘉・都皇・后皇

作胆大星紅歌视影 架舞家社 步驅庭會 乾秘內黑 坤密藥鞘

映獻天今 場五日今

章蓮 尼安 高占納茜 昆東 賓士 作朽尼狄和 ! 之不士路 √演主街領▷ 廖 敢 姑 友 隊 死 卡<mark>畏功最</mark>以有 通精之成來史

(宜威幼老)

性樂製激刺足十 雲風頭碼默 發好讚都過睇人係 九七五兩12 熟熟熟熟 八半四半半

傳劉 號張劉 四 劉 家部展家 王唐秦福林拉利家 第 聲輝表 聽榮主成成 接著植物 如榮某 手銷十早費 兒遊場午王綽早黃 俠:夜:頭場金

場五天今盛鼎座賣 實執到 到佢

常張劉 ○ 劉 ○ 康 家 王唐孝母林杜神 家 申 順 榮 紫成成 坎 菩提明 仙 : 榮 雲 傅劉 家 聲輝 少龍場午兩 | 殺文 | 錬金十早額 新虎 | 夜院 | 絕華 | 錢二場翠

點四加場六天每 作朽尼狄和 !之不士路 印全本新 成老

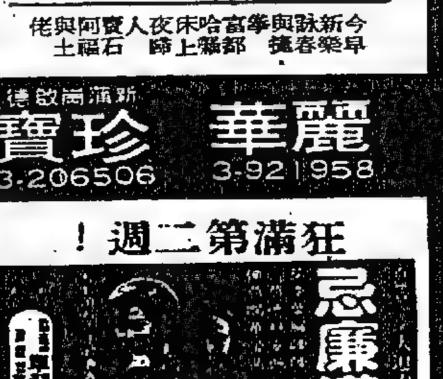


配仇俊侠大:场夜午珠明

院戲里包:處聚舊囊中樂百 密大驚揚沙查 謀大驚嬰烈魔 !秘天露拉理 ! 陰天現福拔 総統大陸第一大空大多関ー 身太異火 曾空物箭 異個種征 或作學空 HANGARI

星魔女戰大剛金鐵:場夜午運海

超嘆福間地油春昨小恆暖三龍今 到星顯性藏風夜樓星 温華早



不見 | 大奥愛姉根母情父寫 宜童」讃論・弟。女。子靈 1980堅利美馬犬色聲場早華發

追首康 天观有牙 胡葉李艾 徳燕 楓爛燕迪 五今 五今

- ---

少龍爺虎 雜廖敢死隊 書劍恩仇錄 ROYAL STAR

安多法加斯他 ANTOFAGASTA

KEUMGANG GLORY THALASSINI AVGI

MARINE CONTAINER 茲隆

SANKO SCORPIC

ALDEBARAN

SKY HOVER

奥茜仙士基T.OCIOSZYNSKI

ZIM AUSTRALIA HOMEL MARU: CATILEYA ACE

WAKAGIKU MARU

CHEONGWIND

ACONCAGUA

YUEN CHAU

CLIPPER ACE

CHAR KANG

MOUNTS BAY

INDUS MARU

ORT.EXPERT

SILVER LAKE

NANHWA

・光達依力 STRATHETTRICK

CHACO **励他馬尼拉FROTAMANILA**

·皮雅出遊統PRES: PIERCE

東京党 TOKYO MARU

懷島資權FORMOSA CONTAINER基隆

利來多點NEDLLOYD FRANKLIN 紐四閘

AND PARAMITA

太西洋水平線ATLANTIC HORIZON基隆

康來利馬士基CORNELIA MAERS

KUO LIE HAI XING

ERMION!

華利祖 VALLEJO

(何處來)(日期)(公司)

十三

十三

十三

十三

十三

十三

十三

十四.

十四

十四

十四

十四

十五,

美

天

日

大川

恰

海

皮膏

及五物,三將公公 巴),停)在B司

Property Contained Lines NEW GOLDEN PHOENI

七月十六日啓航

羅省、西岸及東岸各埠 兼往:基隆、釜山。 總行:伊利莎伯大厦4字樓

SUNSHINE ISLAND

PACIFIC CONTAINER

乘收愛德雷特貨閥

YUEN CHAU: 水已流像

島輪

PERAL ISLAND ★巴滿像

棄收刁拜 (LCL) 貨機

直航: 遮打、蘇丹港。

香港島輪 HONG KONG ISLAND

吉利岛輪

KELLETT ISLAND

大嶼島輪 LANTAO ISLAND

NGOMEI CHAU

直航:刁拜、巴連、建文。

收货站:费涌园際4號碼頭 電話:@246121

香港至波斯灣線兼收貨箱貨

收貨站。葬漢國際4號應鼠

話: 5-7909633 分行:大生銀行大厦1103室

HONG KONG ISLANDS

九龍尖沙咀海運大厦式樓

電話: 3-7215265

貨櫃部: 葵涌货櫃碼頭道

鍾意中心大厦六樓

電話: 12-245324

8-14/8 15/8

212563246121

開行 收貨期

16-22/7

收貨期

5-11/7

15-22/7 23/7

1-7/9

開行

8-14/7 15/7

星期一至五 週末及假期船票

(往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時 每半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭 電話: 444441 · 438648

九龍旺角彈教道壓斯大壓電話:K848188 POLICE LANGE 日本郵船(**)有限公司 電話:5-248081 航 綫 7月15日 WAKACIKU MARU 7月15日 THALASSINI AVGI 地中海 7月16日 EHIKAS -7月16日 ERMIONI

地中海各埠 紅海場:遮打,亞卡巴 吉布地 亞撒,荷地拉 蘇丹港,亞丁 7月16日 JAMAICA FAREWELL 7月20日 KAGA MARU 直航遮打 7月29日 KAWACHI MARU 全貨櫃船 8月8日 古大港, 仰光, 可倫 BOSTON MARU 孟加拉灣 -8月11日 WAKAMATSU MARU! 東非 ATLANTIC . 、蒙巴沙,達巴斯薩拉姆 7月17日 徳班,開普敦。伊利沙 南菲 7月29日 NAM HWA WEISH TAY 7月14日 印巴各準 T. S. K. LINE

香港至椰加達全貨櫃服務 (FCL ONLY) 直放:椰加達 (泗水戰收貨權貨)

(減收CAKUNG貨權) 往:椰加達、泗水、三寶鹽。(DOCUMENT SWIMCH ONLY) TOKYO MARU 七月十五日抵港 **MIRIAM** 七月十五日抵港 七月十六日抵港

GARSA LIMA MORERA

K

KYOSEI (

協成汽船株式會社

廿六日開往

26000 抵午午 日 港五五 抵

十五日開行

*十五日開行

十六日開行

CLIPPER ACE 蘇倫杜魯門SOLON TURMAN ALDEBARAN 革 新、者 SL-INNOVATOR YUEN CHAU 利來芬蘭 NL.FRANKLIN 、布里斯托丸BRISTOL MARL 牙 貿 加JAMAICA FAREWELI ERMIONI 馬士基駁桃MAERSK PINTO 豐 明 丸· HOUMEI MARU 廢來利馬·士基CORNELIA MAERSK雜加達 THAI TUBTIN SANKO SCORPIO 天 日本 GYOKURYL STRAIT CONTAINER 基礎 MARINE CONTAINER 基礎 利民格等利RAMONEVERETT 贸易货币。TRADE CONTAINER

百保利輪船公司 大道中33號廣邦行19樓。電話:5-253141

B35 The SuperCarriers 巴拿馬一美加東岸及中南美航線

戰貨 開航 B. MONSOON 已载货14/7 百保泰 BARBER TAIF 19/7 21/7 多獲利 THERMOPYLE

加加特块航線川航羅省、長堤 百保泰: BARBER TAIF

BARBER TOBA 美加西岸及委內瑞拉航線

首保泰 BARBER TAIF

收貨站:菱油HIT四號橋。 亞布打比

大朗加 TARONGA 21/7成利聚 WILLINE TARO

> 收貨站:香港收貨站英涌醉酒灣飯滿甕 青衣收貨地段394 電話:12-272632.

日本東方輪船有限公司 **冷歐洲馬雞定期航**

M.S. SULU CAREER 工理快輸 七月十七日落貨。七月十八日開行

≥直航: MARSEILLES, HAMBURG ANTWERP. ROTTERDAM, AMSTERDAM. HULL, LIVERPOOL, LONDON. SBremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,

Liverpool, London Turku, Kotka, Tremsoe Via Hamburg, Lehavre With Transhipment At Antwerp TRANS OCEAN SHIPPING LTD 【徳韓道中71號聯邦大厦706室 【電話|↓-238091/8(8 Line)

澳門代理星華船務公司、電話:2797 地址巴索打爾古街95號

SULU CAREER 七月十七日到港 請收貨人駕臨

昭和海運株式會社 全貨權航錢(藥收冷藏貨) 往藥國西岸及加鄉大等埠 (象收往日本。台灣及小呂宋安徽 **~ 有利雅士翰** M.S. "ELECTRO ACE"(VOY 62) 十四日開行 七月十四日抵港 飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY.15) ★英偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY.84) 亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY.22) 廿五日抵港 實利雅士輪 M.S. "HONG-KONG ACE" (VOY.12) ★直航:小呂宋 亞拉伯灣全貨櫃快速航綫 ☆刁拜(十天抵達), 建文. 科威特 先達康年輪 "STRATHCONON" (VOY.6/147) 廿五

ATLANTIC MARU

SIBUYAN CAREER

養滿現代貨箱碼頭 電話: ② 268289 (日本散裝貨只用藥涌收貨站) SANKYO LINE 三協海運株式會社

直航:小呂宋 七月^{與已抵港(泊B2泡)} 七月即晚午夜開行 美佳輪 M.S. "MAY SKY" (VOY.16) 日 伸輪 M.S.NISSHIN(VOY.1) 七月廿七日到港 順興輸 M.S."CRYSTAL STAR (VOY.7)

直航:星加坡。 七月十八日抵港 七月十九日開行 M.S. "ELYSIAN STAR"(VOY.9)

所有一切費用及風、水、火險等應外。概以收貸人負責。 三 客付其品版图 CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佑行六樓。電話:5-257091-7 澳門代理:遠東洋行 與門股皇子馬路38號式樓 電話:7618,83815

請各收貸人即來本公司辦理船邊提貨手續,否則將貨存倉

太古輪船有限公司

雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經顯爾砵) 東方專家 ORIENTAL EXPERT 亞洲翡翠 ASIAN JADE

收貨站:海運橋及彩虹德記新倉(黄埔倉) 西 KWANGSI Lautoka, Suva. Auckland, & Lyttelton 18/7

收货站: 獎涌現代货箱碼頭 Tel: 12 247421 彩虹德記新倉(黃埔倉)Tel:3-642100 都(全貨箱服務)

CHENGTU Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby. **敬倉 26-1/9 敬船选 2/9 到港 2 4/9** 收貨站:彩虹德記新倉(黃埔倉) Jayapura, Kimbe, Kavieng, Kieta & Oro Bay POYANG

M.S. "TOHGO MARU" (VOY.13/149) 先達康年輪 M.S. "STRATHCONON (07/151) ☆蘇收刁拜敵裝貨戲 魔货日期:收货船到前二天下午五時 貨箱船到前一天下午五時 收貨站:九龍油塘灣太平洋倉庫有限公司 重話: ③480915. ③481775

收貨站:九龍倉海運橋(二號閘)電話(3)688729 進口船期 洲輪 15/7 日光島輪 20/7 競珠岛輪 22/7 萬隆洋行。電話 82012 75062

收貨站:現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處:現代貨箱碼頭葵涌 全貨櫃服務 收貨 集運截貨 普運截貨 到 港 15 16/7 13/7 已稅貨 21/7 16/7

24 25/7: 澳洲開發: AUSTRALIAN EXPLORER 24/7 29/7 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR 31/7 開始 14/7 15/7 利來芬爾 NEDLLOYD FRANKLIN Auckland & Wellington

◆半貨箱服務, 減收全箱貨物。

的續

較多

行出長,但主要亦為進 所屬轉口的貨量亦計算 在內,故實際上真正由 在內,故實際上真正由 於空運進口總量,但由於 於空運進口總量,但由於 於空運進口總量,但由於 於空運進口總量,但由於 於空運進口總量,但由於 於空運進口總量,但由於 於空運進口總量,但由於 所有百分之九點二

4月之冠。 4月之冠。 4月之冠。 6月之冠。 6月之冠。 6月之冠。 6月之冠。 6月之冠。 6月之冠。 6月之冠。 6月之冠。

天士華龍江 學 銀 臣 企 投 集 巴 超 實 一 銀 臣 企

か〇八六四一五三二

一六〇九八五七四四率四

一大〇四七五二五三

金價 跌機 後

П

在五月份來港英國 一人,較去年同期增長 一人,較去年同期增長 一人,較去年同期增長 一人,較去年同期增長 一一人,較去年同期增長 一一人,較去年同期增長 一一五百四十七人,美國 一一五百四十七人,美國

河角三個 一**美元**。

英元。 英元。 英元。 英元。 英元。 英元。 亚市都有一定抑制力。預知机淡因素仍然存在,例如美人感到好友們已恢復了一家人感到好友們已恢復了一家 過三跌 · 全週放高假週六之二. 近升四十六元。週六升.

最完二二二最 三九四二〇三五七低 大大七七枚 五二二市 六人二二市

大

 $\stackrel{\bullet}{=}$

週四升六

人二二二二 月八七七 月八七七 月四二七五 金七〇二三

市成交景 俏 普

格價

品

食

圖

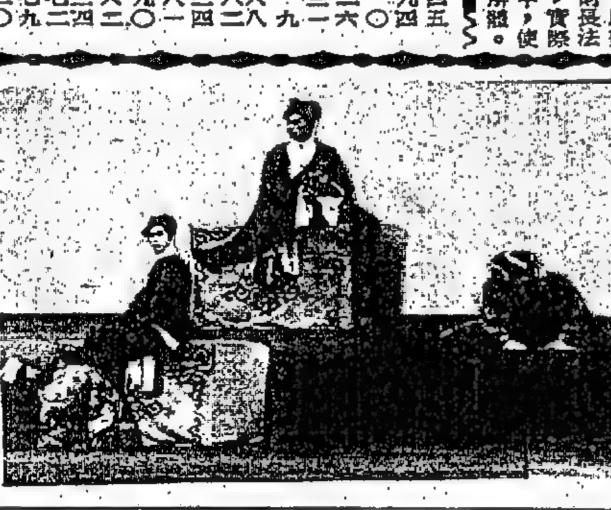
幸区纪录会语录品8四

身子শ洲後仰

快ァッ

要迅速置い物で

本, 孫二 時武松下 於是



△析分濟經週一港本▷ 美 創 及 其 錄 見 進 年 泥管一, 較。家

坳

年

段時間保持在較高水平上,這對美元强勢將有帮力與所有人。與行業內成交美電玻高的之一,與行業內成交美電玻高的工工。與國達世三厘,為推動美元上强的外來因素。雖然有很多人相當聯邦儲備局可能會放緩收緊資幣,與行業內成交美電玻高的之一,與行業內成交美電玻高的之一,與行業內成交美電玻高的之一,與行業內成交美電玻高的達五七〇大關。購入於廣東區域的主要因素,而美國各大商業銀行在一個成美匯上海的主要因素,而美國各大商業銀行在一個成美匯上海的主要因素,而美國各大商業銀行在一個成美匯上海的支票。與 助。 政策,但從市場的反應 然有很多人相信聯邦 發展選廿三厘,爲推與 度高達廿三厘,爲推與 美匯創 - 新高紀錄

星馬資金流港已減少 法例,但有關部 外調。 外調。

。坡下走會也價金,多增題問部內朗人 銀少的最高,假五烷迷迷一,行數幅近峰似暴美,相的九已進中度發的乎混元倫信日八旬金 指出

資金頗爲

價

起激以足不件事治政大重串連近最

丁,今年五月份來 近底遊協會最新統 也有關部門對這些

是

当

陳敏華赴馬尼 國際靑春

一**蹬**的胜去, 個一人, 人,

字坡之 即裙 , 退後三步 , 將褶子脱下,放在一颗裙 , 退後三步 , 將褶子脱下,放在一颗裙 , 退後三步 , 原籍子脱陷, 上翼一 的衣带解用,然後处手握住衣擦的两边 , 给人有輕捷,刚劲之美,同時要注意身的衣带解用,然後处手握住衣擦的两边 。 這「脫褶子」蓋老是很講究的,他一邊上野裙 , 退後三步 , 將褶子脱下,放在一 朱侶・ 下,他一邊留心 下,放在床上 就解朋身上的 等沒有驚動人

蓋叫

總經理誕生後

證費 鳴 但朱氏兄弟回闭後不久。这朱大祥朱秀英便派流舫 期 世長 静一 講 開 出 門 所以回來

彩今省 八月時在港演出用 八月時在港演出用



發盤商中不,籽成 九速順泥供本元 十運加第一份運到

設收遊旅,增續遊外人港,弱力**焚**消客

勢

穩

秀莫

區麗

會堂

億美三

銀行

與外資銀行例

門 7 拒不有 阿尔斯 2 不 阿尔斯 2 是 不 阿尔斯 2 是 不 阿尔斯 2 里 数

在,實,型八合一一的體現了動澳將備伍第月,台張團發已一捐門於一家年尾於將。體加聯個實門人個廉華,愛主此将,絡社運

推出一個軟配

深語為文語·EDIS = 言 **里海明岛岛**。分加亚首省

星馬(檳城聖陶沙島)豪華團

暑假特價七天 \$2290

(逢星期三、六出發)

星馬泰(檳城)豪華團

十一天 \$2990

(逢星期六出發)

* 乘巨型直升機遊覽雲頂高原*

黑風洞、橡膠園、馬騮山雲頂高原、聖陶沙島、 國家博物院、精武山、英雄紀念碑、星加坡、蛇廟、清眞寺、牛車水、海洋博物館、裕華園、 珊瑚島、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、皇宮。 遊花葩山可瞰覽星加坡全景、曼谷、芭堤雅、

星馬(檳城)七天 \$2290

逢星期三、六出發

- 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原 3. 雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城
- 4. 檳城一市區遊覽一星加坡 5. 星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6.星加坡一聖陶沙島
- 7.星加坡一香港
- 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店。

星馬泰十一天豪華遊 \$2990

逢星期六出發

- 7.星加坡—曼谷—泰式夜總會一金佛寺— 睡佛寺一雲石寺一夜拜四面佛 8.水上市場一鄭皇廟一皇宮一玉佛寺一 鱷魚潭一古城縮影一芭堤雅
- 9. 芭堤雅海灘一珊瑚島 10. 芭堤雅—曼谷一玫瑰花園 11. 曼谷一香港
- 住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店

一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店

*泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯 ★贊助機構★

*星加坡一星馬旅行社有限公司 南和旅行社有限公司 會兄弟旅行社有限公司

表國— Jetouk (Thailand) Limited.

分社直營·專人領隊 專綫電話:

5-434681-3

或請向各大旅行社查詢

日本賴戶內海フ天遊

日韓8天豪華團

菲律賓6天豪華團

秋丁三世紀 25678212巻125673330

馬、星、泰11天豪華團\$3790

美洲西岸及夏威夷14天\$8589

代售各國廉價機票及簽證一歡迎垂詢

量谷

芭堤雅·桂河橋 七天 \$1490

(逢星期三、四出發)

專人領隊·依時出發

行程如下:

- 5.桂河橋一戰俘墓園一桂林石窟一 6. 曼谷一國立動物園一水門區 7. 曼谷一香港
- 住宿:曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店 桂河橋最豪華大酒店
- 三晚豪華夜總會一一嘉樂斯、藍天、 泰式昭柏耶豪華夜總會

全台灣環島觀光團(阿里山 \$ 1288 \ \$ \$ 1450 \ \$ \$ 1588 出發:達星期日

曼谷、芭堤雅 星馬雲頂高原 太天\$1490起 | 八天\$2280

澳洲八天觀光團

澳洲紐西蘭12天聯遊

美加西岸10/12天遊

紐西蘭 8 天豪華團

日本本州フ天遊

泰國芭堤雅6天

中山、石景山兩天

水翼船往返\$ 350

逢星期六

住冷氣雙人房

逢星期三、六出發: 九州和王角 唐·泽泊打之 A 1876 (南 13 17)至

5500

9380

8390

2990

1440

\$ 12800

江南假期九天 遍游上海、杭州、蘇州、南京、無錫 《達星期三、六出發》

廣西假期一四天直航團\$1390 五天直航團 \$1490 八天豪華國 \$2190 過遊桂林、陽朔、柳州、南寧

(逢星朔三 - 六出發) 全程飛機、住宿一級澳資實館、空氣調節 查詢電話5-232055

语向各大旅行社接洽

星馬(檳城)七天\$2290 逢星期三、六出發(星航早機)

吉隆坡—星加坡—檳城全程內陸機 乘搭直升機遊覽雲頂高原 **複城、馬六甲、蛇廟、馬蠶山、極樂寺** 一流大酒店・豪華夜總會

美國夏威夷八天團

美國西岸十一天團

美加十三天團

台灣九天團

曼谷七天團

新界大埔廣福里五號地下《寶華戲院側 **旋**運 佳 蟾翁 H-739228-9 H-8911325

- \$ 5699

\$ 7099

\$ 8699

\$ 1860

\$ 1590

健的旅行图 日本全本州八天\$2988 泰國八天\$1588九天\$1688 清酒全泰國八天\$2088 菲律賓發張七天\$1388 韓日全本州九天\$3488

日本神戶協六天\$2533 清演(內陸機)八天\$ 2233 菲律賓發枕源七天\$1533 美國西岸九天 \$6833 夏威夷西岸十四天\$9633

经过程制制和20万

富麗旅行图

\$ 1950

\$ 3550

\$ 3480

\$ 1699

至第五 \$ 420 \$ 1951 廣、佛、西樵、星五天 星鴉六 \$ 595 惠州西湖 廣、從、佛、星、西樵六天堡湖五 \$720 星期六出

長城中國旅遊服務社

九龍旺角亞皆老街83號寶生銀行大厦1102

※暑期酬費・各綫減價\$100~\$300

全台灣語島七、八、九天\$ 1600 连星期一、三、六、白出版

香港皇后大道中35號商某大厦603室 按6字

歌洲七國建遊團十二天,\$ 5990 每月兩團出發

六天直航團

6本本州富士山八天)

自發聯游賽華團七天 ** 天立、四本都函数

\$ 2290 逢星期二出發

\$ 3188 1/63/61/42/42/4

\$ 3890 1/63% 1/4 1/42/42/4

一,母外派近残構

5 3590 逢燮期三、六日出發

\$ 1488 泽垄期一、六日出租 \$ 2199 涤斐期一、三、六出税 \$ 3390 选星期二、因、六日出租

\$ 3290 途里對五、六出發 \$ 1790 逢星期一、三·五·六出發

3-306331-4

九龍尖沙咀加達威老道21號 A 德立大厦四字 K -- 694971-4 K -- 695545-8

灣港中環季門稀大厦 512 窒

九部少少明确分前更英大师 207 至

超西蘭、菲濟島11天遊\$12800

西樵、星湖、鼎湖、佛山、從化、廣州六天。

逢星期二 直通車來回 \$ 850

承中族社委托代辦各國

H-431331-3

桂林、陽朔五天

直航機往返\$1490

7月3,7,11,15,19,23,27,31日

8月4,8,12,16,20,24,28日

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 的台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380**個 双**韓國四天 星期五 - 六、一出發 1790 台灣四天 天天出發 馬星 七天 星期三、六田愛 美洲 東西 岸每月有團出發 法航歐洲 每月有團出發 【代售各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證

3萬字文:首748號 A 始倉川行803室

死值信旅遊

桂林五天直航團\$1499

7月3,7,11,15,19,23,27,31日 8月4.8.12.16.20,24.28日 桂林四天精華遊\$1180

1570 菲律賓フ天特選 *代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店* 元韓旺角獨敦道763岁要每大厦七樓25室。即大大公司建上 准星后大河中65世发聯银行大厦

星馬豪華團

八天\$2288

逢星期三出發

台灣

十貴賓團

十一天 \$ 1780

北京暑期特價图 9天 \$ 1250

北京、青島、濟南、12天 \$ 3750 泰山、曲阜、南京

桂林直飛霰華團 4尺 \$ 1380

☎ 3-817220 3-819826

出發日期:6月17,21,25,29日

出發日期:6月18,24日 7月2,6,8,12,16,20,22,26日 8月2,6,10,12,16,20,24,26日

通旋運3-910377

台湖念證160泰證100美加廉價機票

台北機栗十酒店十接送\$950天天出發

旺角调教的二五五旗胡陆生行[4]2字

台灣豪華團

八天\$1650

逢週三、六出發

韓國豪華團

四天\$1990

逢星期六出發

7月18,21,25,29

8月1,6,13,18,22

7月20、27 8月1、13

8月4、10 - 1

. 5月29日 起報

四天均有潮出發

3-677450 3-678734

特快台證 9 天出) \$ 150

代理各國廉價機票

歡迎電索行程參閱

\$3550超速星期一五六日 \$5689起秦亳期至亚六日

※優待本報讀者,凡持本廣告報名: 一律減收 \$100 請剪 存永遠有效 尖沙咀彈牧道100號東英大厦1108室

廣州三天(跳傘、射要、夜遊珠江、沙河粉香) 5 380 运费日之皇期五、六世殁 火車往 /星湖韓派

北京暑期經濟九天團 全程火車 使宿招待所 \$1250

大湖外國人。随信、沙西衛人等個人2010年

1388

1488

1688

2988

2288

3488

7388

代訂屬例於提供於此商語資的提閱例外機構

星期一至五白租十五人以上 5.110。

腹德、海拔、中山三天、7月26日、水黄焰

菲律賓碧瑤 7 天遊

曼谷芭堤雅 6 天遊

夏威夷檀香山フ天遊

新航美洲西岸8天遊

台灣環島8天遊

日本本州8天遊

馬星檳城フ天遊

新航歐洲14天遊

出榜:7月1,8,21,25,29日 8月1,6,13,18,22日 東北十五天現看遊覽團 8月3日出發 遊遊哈爾濱、吉林、長春、海陽、大運等地

·孔·莎 5 489123

出發日期: 7月3,7,11,15,19,23,27,31日 8月4.8.12.16.20.24/28日 9月1.5.9.13.17.21.25.29日 **事售英美加學生移民機票**

深圳小梅沙渡假團空調房\$ 190

北京 六天 \$ 3188 连星期二出發 上海、杭州、蘇州、南京、無錫 \$ 2990 廣州、從化三天 廣州、星湖、從化五天

桂林 A五天\$ 1480 逢星期三日出發 B五天\$ 1350 (飛機往返) 680 260

九龍開敦道655班胡胜生行1010A

西安、成都、重慶、長江三峽、宜昌、武漢12天酬賓園 36· (二程飛機) 昆明、成都、西安10天豪華遊 省 (全程飛機) 西安、華山8天逍遙遊 等 (二程飛機) 北京、上海、杭州12天飛機團 % 開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 · 沒有表表表表 (一種飛機) 星湖、從化、廣州5天遊 省 廣州、韶關、丹霞山、南華寺5天遊

\$3890 \$2790 \$3690 \$2450 \$ 620 \$ 722 🤏 (蘆通車往返) 香港沿仔軒尼詩首24號大生薪業大厦1804-5室

旅運企業有限公司 3-7215277 (4線)

十十國慶回國觀禮祝賀團十四天 出發日期:十月三日、四日 \$1990

H-433384 H-442777 K-301988

特快十天出證

旺角郵效道636號銀行中心905室

星肇廣

逢星期五出發 港穗冷氣直通車來回

中環德輔道中130號大生銀行大廈50上室

5 257148-9-0

台北四天三宿自由園 著名台証由\$760至\$1280 機票十酒店十機場接送 特平機票台北

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雲梨 夏威夷 星加坡

多明尼加旅運公司 5-772013 5-7908531

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字型

\$7190起

多款行程任君選擇

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 533

产品請道458-468號金融商業中心大厦1903

3-309259 (中国精華遊)5-407741

深圳小梅沙渡假團天半\$ 140 建星期六出致

代打中國航空公司機築,直接出票。快捷受當

富最旅业公司。九群强致高760年,3.814928

》省,准十运业中 12G號 5-421822

韶關專綫

四天韶關、丹霞山、南華寺 逢星期四出發 \$ 499 七天坪石、韶關、丹霞山、獅子岩、南華寺 7月10,15,20,25,30日 图8月5,10,15,20日 \$ 699

住宿韓家山園林别墅 贈送穿山甲大秿酒乙支 旺角彌敦道636號銀行中心711室

中國旅遊團及代訂國內機築

九龍失沙咀金巴利道68號地厘

香港中區環球商場。303%

首創:

泰國武術名勝六日遊 遍遊泰國各名勝及芭堤雅

安排參觀泰國一流水準泰拳決賽及訓練場所 主辦一團 \$ 1590 8月1日出發

中環域多利皇后街利隆大厦203室

5-222822 5-222851 5-222300 3-307100

台證十機票十酒店三晚 \$ 890

台北 600 英國 998 温哥華1590 東京 980 美國 980 多倫多1850 星馬1350 澳洲1580 紐約 1850 泰國 870 韓日台1550 法國 1750 尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

田僱主津貼租金或提供住所者 約有四萬五千單位

化感恩說基督

光愛人

占住戶 此類住戶月租 七單位月租由 月租七千五百元以 總數 一百元者約佔五 上者有二百個單位 千 自 至六千元

推廣老

福利

消除代溝問題

家庭希望社區

目削,獲得省舍分配的主要是若干職系的公務人員,另外,「些大機構爲便利負工工作也會提僱主轉而給予僱員房屋準贴。 员等是闲偏校易瘦配宿舍的敝米,另外一些事業人員如醫生,攤工,為1

生活

服務好否

事在人為

非基同

盟六十

週年

耐專教督基

李督徒學生理

獲配宿舍者可算幸運兒政府部份低級公務人員 公務人員,如果上述計劃實現,那些,公務員,以及所有任公職廿年以上改辦陷在六千元左右,考閱設立一個協助公務員計劃,操傳此計劃同時,政府正有意擴大公務員房屋方面的唱

動者,其所母游之老人 時外語闡,為加者必然 時外語闡,為加者必然 學外語闡,為加者必然

有問題

觀點角度

租逾七千五百元者,亦有二百個單位。(喻),月租在二百元之内者,有三萬七千三百個單位,

新婚工 友深恐物色新居更不易

或以上,今放寬租價之 以近年的新粗,通常都 以近年的新粗,通常都 之州,則五年後,月租 之州,則五年後,月租

小东

重保 己 自 生衛日夏意注友工 夏

的 易壞肚皮。反而整個質 一碟的,切肉,掐饭,收銀,收银,火水一碟的,切肉,馅饭,收银,火水一碟的,切肉,掐饭,收银,火水一碟的,切肉,掐饭,收银有其

題替•中學畢業•三年 避替•中學畢業•三年

以路九雕刻木器菜工面消息:该窗题於物图 與路位增水恒路。 该鱼工人希望各版图平日客 型层泛微集各版各部門工人感見,决定加薪方案 型层泛微集各版各部門工人感見,决定加薪方案 型像低增水恒路。 该鱼工人希望各版图平日客

月六年酉辛曆夏

雕刻木器工會

提出加薪方案

放寬租管已成定局 低薪住客百上加斤

人,當自己不濟學手順人,當自己不濟學所以不濟楚部門一當自己不濟學所以

省的資料。(啓光)

從自由

加果要講話者教,傳統教會 一·一·一·人內有自由 本文傳試用另一種方法,就 本文傳試用另一種方法,就 本文傳試用另一種方法,就 本文傳試用另一種方法,就 本文傳試用另一種方法,就 本文傳試用另一種方法,就 人的自由意志符在 山。

贴是那隔阂的境况,是一個存在的事實,是人與自身、別人與稅人由解。那不是甚麼值得兒餌的軍匹,它不是指「件一一,那不是我應應,紙是隔價

一. 下逻紙比的隔閡中 在選紙比的隔閡中

,【天一天的生活,

他們的自由稱志和創

不了解那存在根源的腹秘,我們聽到那鬼秘的聲音,却贖原於人與那存在根源的關絕。我們不知自己從何遊來,或

身、别人或那存在根源隔绝了。道種隔閡狀態所帶來的罪咎不是指那法院式的判罪。它不是新您,祇是那一個時刻,當分離。

一次。男性,年二十以上,持有勞工威酸和 上水。男性,年二十以上,持有勞工威酸和 上水。男性,年二十以上,持有勞工威酸和 上水。男性,年二十以上,持有勞工威酸和 上水。男性,年二十以上,持有勞工威酸和 一水。男性,年二十以上,持有勞工威酸和 一水。男性,年二十以上,持有勞工威酸和

電話・五――第10一三二

九州度東道巴百九十三號政

一一一上帝(麥體

人(書體

基本性相,叫我們可以知關生命的奧秘,並那存在去叫人與人復和及人與那生命根源復和。

,每一位基督徒的行為都是對這個規范的回順。 大家都每生命的根源難斷遭遇,那一非二。 大一次又一次地經驗到,在隔閡之中,自己被接 人一次又一次地經驗到,在隔閡之中,自己被接

・三――やOOII九三 ・三――大川和田岡市の大阪川様 ・三――大川大川和岡岡市の十五駅地下 ・三――大川大川和岡町局大阪川様 ・三――大川田田川町 ・三――七〇〇II九三

(三) 香港樂燈

月獅一千

17]十五歲銀

・三・時

11)新界市門徳政第三十一八一九三〇〇

映地

新界茲神大河道六十七至大士——二大五二二

開馬接觸熱的

給基督教徒

8

別專授(3364100容) 當男女均可小孩太太特 中午晚 泳合格 中午晚 泳合格 安庭托 兒葵涌 医三六二六四 766763以285333%大治 進成香港對行前夜晚電 推開教授拼替會話標準 國別教授拼替會話標準 3 7445437 合解樂動 格駛趣動 多易多波 少快港九均到不825780世上 日本日本的教授交资和发现的教授交资和发现的 投舞(四學35%) 大學(四學35%) 大學(四學35%) 大學(五學35%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學25%) 大學(五學2 小字卅四個每天八人字四個每天八 九上課H 566755李景學 人工課H 566755李景學 人工課H 566755李景學 人工課H 566755李景學 人工課H 566755李景學 人工課H 566755李景學 各級英語 速游 室內設計 (938001 (9380001 (938001 (938001 (938001 (938001 (938001 (938001 (938001 (938 会名的實石師傳保證認與教授会 段第个用國及本港紀業別的有證實 **魯假期間特價優待** 學系統四點與月打油亞素蜂西麵類魚 菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋 類效道494 號21樓K 306427K 300110 藍 港 游泳學院 私家派池國際賽男女教 極小組教學採用最新教 四个人的 180大年收5世 中的一个人的 180大年收5世 中的一个人的 180大年收5世 大了道 180大年收5世 大了道 180大年收5世 大了道 180大年收5世 尖沙咀漆成道 115 號旁 漆成圆5號8樓電680895 各級英文 暑期補腎 16日開課 英語會話 普通班·英婦班·口授班 招日華灣生文商仔 **避兒素油** 班量描畫 游泳班 青年 兒 兒童畫 九龍青年會 魯期班七月廿日開 課寫打老道23號K 319111內線3050。 資來主持 1)香港藝術中 2)九龍藝媛也 1道 272號9字 16 65 086 年班及油遊班 首創幼兒安全資源 1.F.S.T國際男女教練 質期他九私家派他 個別小組專車撥送 ③·966221(晚六至九) ⑤·840071叫5030 電14莊交冷會註名歷港 27號士通氣話册家史島 55二頓便設速專執最獨 52樓道利備成校教久一 **任會** H400526 漢齊量室 暑期美術班 兒童皇 暑期英文班 班3月18春的有證作分 同8016樓秧收意木文拚 時2日K 街邊想個三番 招幼開座。北不月級之 年 國際游泳中心 語翻 重 凱鯊游泳學院 各會 言譯 國話 SPEED-READ 雪面 中國元軍 國際教練 SUCCEED TO 暑期九龍 私家泳池 DIAL H 24 1447 個別小組 美式訓練 九龍彌敦道343—349永安 FOR 錄音個別小組到府來校各國 人授電H 764724H 764698 北角・英<u>遠</u>道 (誘興大厦H 78 780 口廠會學 置拳大厦1002室 3-322365 班報名九龍雅教道 582號信和中心時 場名根 213號詢電K 651023。 CURRICULUM 其關級大 香港美術教育中心篇 角 本政府註册大 翻翻舞蹈中心取門學校 治克道427號四樓⑤729410 書期新班招生 兒童與新班·中國民間舞案村班 兒童舞蹈中國異題,成人舊所難 社文舞班,北派武功班,數曲刀把班 見商繁美會國語 母業描術考數映 設確設美數冲 招 晚間上課英數爲主由現職中學之師範或大學畢業生任數附有大量檢習講義 發揮詳情請於晚上大時半後數56 335 | 或親臨北角七姊妹道28 數理、無線電、汽車、冷氣、美術、機畫。他 生 查計查計術法印 孙。其便民国投教碑方法。各科内存充實 九龍尖沙咀東地道半岛大陸五樓。和兩電 請索章均可。預請: (3667321 · (3660789 (北角官小側) 游泳運動能促進人體全面健康愉快三十年經验沃國名教練 置畫 香港巴泰森拉琴校 量 李昭偉授派 暑期类文本修班 理 共 林· 美国新国 股级股份,农民政府 消九各逐渐游泳班同時招生 北京原全 新聞中机士 樓M座辛酉靈室(近利舞 神徒身心善用餘暇有助品德素描水彩粉彩阀都實法寫生英皇道456 美岭大 粉彩阀都實法寫生英皇道456 美岭大 夏一樓D華倫語演院628367(5)628960 報名處:銀經過商華會納車處⑤776932 電一個:沒存⑥742096 紅球(3)340582 旺角(3965885 九紹介(3.383477 校址: 典徵住教道十號(近女旗琴) 展早田生班午晚成年班報名請電 5-450852冷 名寄北角郵箱4662號香港函授補心申請後用星期內開課 表海:3-677(88(可至44) 7954740 會利福坊街山電大一 親土天天 暑期速成 ・油畫 德 學院 烹飪 德 **经工作**专用 字 宇宙壅壓七月招新生暑期 少年兒童蹇班青年藝術麼 職業油靈理論技法并重學 位有限查詢③850403油賦 地區 文 中 IBM VEDEX 部製品好會學科是多大教授是認為大 八週年紀念半數經符 砌塊照西油打霧面麵豆腸罐 菜塊心發發麵食餅的腦粉油 類較遊554 號 K—849248 黎炳昭親自教授 打字 CIF 個机 九龍太子道 香港體頓道 日夜查詢: ③7.134841 北角大會堂美容班 暑期補習班" 速成學校月夜招生 暑期無錢電實腎速成科 用課目专月25日星期六下午2.30~4.30晚上7.30~9.30母費每月40元兩個月點來的發揮數學費使用日本詩寶化就品另設下牛冰放班邊星期一至五上證的改奏客服務北角陳樹溫大會黨大 GRADE B (P.4-P.6) 英數理補習 GRADE C (F.1-F.3) DRADE D (F.4-P.5) 体制的36名素准K807806K803804 K864989免件寄上欧迎到按参阅 香港将派協會 無電電機機工 電網程 重畫 兒 名取新鋼琴 龍旺角亞曾老街 9 6 號利難大樓四樓 話:K九五七五三一 K九六二五零八 二月課程:外國人教授英語會話 、拼脅、語調及詞藻。 爲中三以上同學而設 分AUDIO及VISUAL 課程 MARRIAGE SERVICE 緣由我牽 表機等,奪成僅收服務費分別,類低倒出讓者請 廣州趙美卿婦科

字體淸

以往取用電版製作過程

①植咪紙一影版(非林)一電版 ②電版→壓版(打稿→影版(非林)

現已直接取用菲林植字 爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間 避免用電版引至糢糊不淸的效果

舊思頑症 濕

廣告 本報 類 分 刊

5-221583 撥電話 請

了?大哥,你過去只是我們

看得出這幾個青年不好惹的。 人在她身旁的教車師傅,却一點不動神色,十分危險,要和灿攆車似的,也使灿着慌有時他們爬頭,車越過她的車,總是

,也使她手

會有別的人,即定定。」丹尼

被您, 要看那 定義說:

她還未考取車牌之時,正在受敎車師傅的指追派對的情形來,違是一年前事,是在初多額韻當丹尼走之後,就回憶起第一次參

海

她的一生一她是一朵花c

左告訴妳的好!! 一整夜,整个女子,但我昨天想過了一整夜,整个女子,他說担心 《什麼不立即替他安排住院 也有問題,非入醫院留住 能也有問題,非入醫院留住

無滴

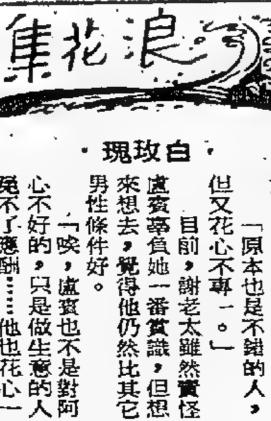




造了。一口架,

程芳芳急道:

. 其所滿粗纖維 葉子全部都是 類子



也 急 獎 花 他也花心一位也不是對阿 仍然比其它一次雖然實怪 **她是要親眼**

阿心。」謝

感奮

棚匠的高超技艺,不僅表現

是有足夠的錢支持一段日子的生活,或者到了旅費用盘,是有足夠的錢支持一段日子的生活,或者更成英章島,她現在不過風景優美的地方,她不知道將來自己會如何,她現在不過風景優美的地方,她不知道將來自己會如何,她要一個人工工作。她的,一個受了愛情創傷的人,別人是無法可以爲她治認的,一個受了愛情創傷的人,別人是無法可以爲她治認,是一天,她自己也不知道。

「一天,她自己也不知道。
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」
「一天,她自己也不知道。」

进:「在今天,我不作此打算,我只想到處逛逛散散心道:「在今天,我不作此打算,我只想到處逛逛散散心算。」 解道:「維道一年又一年都是旅行嗎?我的意思,是找解道:「维道一年又一年都是旅行嗎?我的意思,是找解道:「维道一年又一年都是旅行嗎?我的意思,是找了。」

道一年又一年都是旅行嗎?我的意思,是找你有什麽打算?」揭满是微笑道:「打算旅你有什麽打算?」揭满是微笑道:「打算旅

牌樓,戲台等等,這種臨時建築布四,彩網,搭出各種亭臺樓閱一。要用杉橋,竹竿,木板,蘆雕事)的彩棚上,要搭棚,還要型

過完全陌:

是爲了杨燕兒,楊燕兒已走了,决裂便沒有道理了。然希望李雲天看到了道封信之後,改變與爸爸决裂的主意。去的前夕,果然寫了一封長信,教方妮妮在她走後才給,便是李雲天已返家,雖然還沒有上班。

想求美瑛拍戲 是進身電影界,從此扶心復出,她的復出會帮

全經常的事!」 是經常的事!」 是經常的事!」 是經常的事!」 是經常的事 是經常的事。 是經常的學。 是一種

來了,我不想

有機會實現做

合く人とない。

阿璐商量一下,取得他的同意,才拍遣部戲!一片要你答應演出道部片,我便馬上囘鄉和弟商量一下,看他有什麼意見。」「我認爲你在接拍這部片之前,應該和我三

· 旧 恨 目 己 相 是 不 會 理 希望替孫女兒便太總想到自 是這

她紊亂的腦

替阿心辦安

作了三百元 行三百元 作了三百元 作了三百元 一 数 第 第 第 第

在船艙更,里岛舒適地坐在椅子上…(一五)自己的兒子以力量和鼓舞,返闯地球的時候到了相反,射出一束令人欣慰的赕蓝色的光段,像给星星仍暂在一邊冷淡地等着,地球却跟它們

一八三) 門鵬和比提兩 一八三) 對語老太

頁一第張九第 高尚什萬一十五時後軍 國際第一大廳設備齊全員 國際第一大廳設備齊全員 一大廳設備齊全員 一大廳設備齊全員 一大廳設備齊全員 一大廳設備齊全員 一大廳設備齊全員 一大廳設備齊全員 地元也有消役已历发见一种而積千元呎得一度 地元也有消役已历发见。 地元也有消役已历发见。 地元也有消役已历发见。 地元也有消役已历发见。 地元也有消役已历发见。 也元代明,一百一种而有一种。 下941704 所海外洋樓交吉免佣 水華大厦筲箕灣地皇中 大庫大厦筲箕灣地皇中 電の二二二八九六呂洽田房一廳430呎日夜諸衛上原一次一十萬北島帝縣 置富花園 L編號石屋水電獨立。 **杜石屋**牌及 字卅四個每天八元字四個每天八元 分類廣告客戶幸運抽獎 由七月一日至七月三十一日止 香港港子中 南廣語第五二九尺高層東 南廣語第五二九尺高層東 西廣語第五二九尺高層東 四五三八十餘萬日九 四五三八十餘萬日九 四五三八十十十二一〇一九 四五三八十十十二一〇一九 四五三八十十十二一〇一九 四五三八十十十二一〇一九 四五三八十十十二一〇一九 高齊全即用H 685275 寫字樓分租 太安樓地舖 地岛236049殿小姐市两房一鹿急跑已入伙,大废大厦十八0向東 特廉晚電八七八七五一中環域一樓8呎業主急售 通便40餘萬H 685275 中世位627 呎474 呎連小單位627 呎474 呎連 凡利登華僑日報或晚報分類廣告十二元 有契平台173 呎可加建越興的業人度353 呎牙 赠送抽奬券一張,多刋多送 頭獎麼名: 顧確 XR-6 AF 自動對焦 單鏡反光相機 及自動機片器養套。 總值:HK\$2,120.00 学山般含道 18600点4含道 特别獎陸名: 長州牛山 450 呎連花園買主免佣 450 呎連花園買主免佣 電K 464363K 358991 電K 464363K 358991 180 360994或③202514或 5284222叶一二九三 香港仔中 #23613 電1406522對成地產。電1406522對成地產。 香港仔 各得羅確 AUTO HALF Ef 寫字樓 吉售 百朗 全自動35米厘 工廠大厦 連有蓋天台共一萬 呼水電冷氣寫字樓 裝修 360萬交吉免 佣K 315181叫1866 袖珍半格相機乙部 :。 附有內藏閃燈及自動機片器 毎部價值:HK\$480.00 RICOH 用鹽碗眼光夠準碗 嘉慧園 3800呎 680萬 惠刋廣告 日 珀 超過 收效宏大 百 1040呎 1040呎 ★160 萬★ ★160 萬★ 上環科 西環成基 一3225呎 @1080 400 —3225呎 @1080 本購一萬★ 1259357 太古城現貨 避免佣 0 — 299553 避免佣 0 — 299553 年期合主器各行售或租 577 號地下連石屎閣70 銀地下連石屎閣70 租 性34萬百歲於用讀電 好3萬百歲於別是前書 一點18股景制全前書 灣母金鐘 記録 中環環球大厦21樓 H 2 3 6 1 3 1 漢宫原學所 818 漢宫與月進7 1万 寧安與月進5 4万 字業5—440075 移民賤賣 古樓出售以 1700尺電話③7437203 古樓出售以 1700尺電話③7437203 少1671676 中心高級寫字製出售每 中心高級寫字製出售每 中心高級寫字製出售每 中心高級寫字製出售每 萬電0-810404合。 中門洋樓高度 衛曲木地板二房廳 615 南山木地板二房廳 615 至大九六四八九二 二千餘呎自讓或租均可 鐵站華豐工業中心低層 上一度 平 售 英浦 英角金龍工業本電裝修吉告電話0-2 25386 0-294224 何請電K 368176業主 南多窗三房兩處商住免 佐敦道福樂大厦千呎向 官涌街市海路 市後2 1000呎合 1000呎合 1000呎合 班鋪招貨幣 美字百老 高層向東南第四期面積 300呎也53萬K71 100呎也53萬K71 100呎也53萬K71 國急售K 896120明威 南595 呎三房大廳豪華 南595 呎三房大廳豪華 萬向 即可入住 沙田一城 四百呎舖點 元朝 **建** 相等適合各行業平均免地下80呎另有石寨閣擬地下80呎另有石寨閣擬 不 樓 出售。 第10呎20除萬一府主務中居475 810呎20除萬一府主務中居475 810呎20除萬一府主務中居475 810呎20除萬一府主務中居475 第一次20 有意請電0~808658王洽四百呎果園七千呎交通石层平原面的五千呎交通石层 千尺 125萬 3 — 614887 千尺 125萬 3 — 614887 60尺40英基條街1100尺 0尺40英基條街1100尺 0尺38萬第近哨昌街75 0尺38萬3614887 告效力宏 特欠地人直接战事 木屋出售彩虹 便水電厨剛齊售二萬餘 彩虹邨巴士總站交通方 高餘 一萬餘 寸實用 質用 製土 官塘工廠 新裝修七佰五十呎有意深水埗衣局衙三修單邊 深水埗衣局衙三修單邊 旺 舗 急 售 議論 委託〇一791317四呎二房一晚告2英宝数 首期七萬 斯工街資得大厦近海心 斯工街資得大厦近海心 斯工街資得大厦近海心 快者得免佣。0—278400快者得免佣。0—278400 上水 旺浦馬會 一百七十萬合各行 一百七十萬合各行 一百七十萬合各行 一百七十萬合各行 沙田一城第二5呎原坡地夹台向前二5呎原坡地夹台向前二块地。 **交員接合66萬 经 交員 基 1 1 2 5 9 3 5 7** 旺舖商場。 正原案提生K — 629288 二處全新裝飾設備存交 永華報高層650 呎三房 水華報高層650 呎三房 大里3.0.0餘呎高 多質大里3.0.0餘呎高 及樓頭音號接 漁 上水鳳溪 **零字樓 單位** 賈寧商業中心 萬 五 街 台到 分期告悔的更多。 八七〇八。 八七〇八。 八七〇八。 八七〇八。 八七〇八。 八七〇八。 八七〇八。 八七〇八。 **呎裝修像似齊時當**於川樓向東南 萬3仟 大埔太平 -期 9995呎 @2 -期 3574呎 照 新浦崗六合 4000呎 照價@462 35000 呎底層95折售 7721170773536 7721170773536 7721170773536 影明威閣 **月**學的 4.9座 4.9座 角 | 1876呎 | 1876ペ | 18 七六六七六(何) 七六十六九七夜〇—在 投替馬路新都大厦E座 提替馬路新都大厦E座 園花威荃 手袋廠 無暇兼顧頂讓或合作均可 700呎連花園地16000 呎於錦綉花園 聯絡電話 時富 5-734187李先生洽 中門工廠建工廠大學工作的 電子工作。 10042248陳治 然水器特平租H 440295 阿西南全海景有冷氣機 第五座518 呎二房二處 房有意電 0—298845 房有意電 0—298845 THE STATE OF THE S 寫字樓租 清 樓 租 售 廠房租讓

理街坊福利會 理街坊福利會 東街坊福利會 東海市九號在東海市的基本的主義與新術街20—22號在東地下商場在12號(金山泉地產公司) - 本等學教安街主部是地下 - 本等學教安街主部是地下 - 本等學教安街主和是地下不成地產代理公司 - 上門河旁街童四八號地下街光福利會 - 本安樓地下商場在12號(金山泉地產公司) - 本安樓地下市場在117 在平台萬灣街坊會內 - 本安樓地下市場在117 在11 一個 - 本安山東市 - 本安 旧投医内服務 既可省時地下元朗医社团聯拉會 美新 孚 3- 687682 5- 871663 5- 747766 5- 7903915 5- 688909 3- 7137195 3- 621616 3- 7418532 0- 429081 0- 812675 0- 671800 0- 760683 朗|埔|門|街|邨|街 處

告廣 服

傭 惠刋本報 分類廣告· 寶 電H 話 **⑤221583**

軍

香港華人銀行 大厦 1802 室 八六 電話5-246228

奇

海外非傭中心 公認全港最好 一脚踢菲傭專為港家庭傭用 全部皆有五年住家工作經驗 會局大道中35號商業大厦603 室 6 字 電話:⑤233847 ⑤246196-7 菲傭 高 電視錄影聲帶 有英語聲帶電視錄影供選擇彷如顧主 實地招聘保證滿意請駕臨中環皇后大 道中142號金利商業大厦13字樓 ⑤4583.51 ⑤458255

九龍區幼兒中心 聘請工作員薪優 詳歷寄本報1498 號信箱

萬租八3

中環德輔道中88-98號華僑商業大厦, 902室電話: 5407343 (5407946 何以碧利非 備受僱最多 字號老信譽好家政專校訓練 領館推薦不滿包換歡迎比較 中環解子行601及604室 H 228143 H 221300 8701⑤401761⑤496162

舖咀

包做到滿約

大量留宿鐘點女傭 全部嚴格挑選服務 保証滿意③321386 迅達服務公司

0 紅19節 10 紅19節 10 紅明對 12 4 2 類可街 12 均搭市 12 可閣面

四千餘呎 獨立冷氣 間格完整 傢似貨架 一應俱備 合寫字樓 工場貨倉 多項用途 請電③340812邱洽

傭女點鐘~

鐘點女傭

惠利本報分類廣告

5-221583







185萬交 荷塘道維基樓1232呎

七姊妹道昌苑 810呎

大同新邨大全街旺舗

呎9 孫成道海景大厦 750 森成道海景大厦 750

跑馬地區

英星道 883號 800呎 75 萬交吉

九

厦實用 391呎32萬 河仔道 110號中匯大

·菲道杜誌台 450呎/克道294 號低層

明園西街36號1350呎

租金由四千伍起低層向海向南連車位、房兩廳套房 760呎高,向東京市 760呎高

大厦兩單位共

薄扶林區

英星道 321E 號皇冠

北角區

图整街全幢1045呎 320萬不文吉

香竹坑道盛徳工廠大

高層429 呎42萬交高層交吉

商業旺舗

萬交吉 業大厦3150呎 178

223萬交吉

九龍塘科發道德光閣 1000呎連車位 140 萬交吉 [1100呎連車位 140 修 118萬交吉

座實用 361呎2萬 奶路臣街源發大厦N

高層 414呎37萬交

470呎88萬交吉

夏寶用 490呎42萬 敦道 607號新興大

66 萬交吉 5. 5 座高層650 呎

呎二廳三房及車位

142號2700

華山閣 788呎三房

韓公道8號 870呎6

連傢体等10000

1440呎另1240呎閣中區雲咸街44號舖

號 480呎—

段 日 語 780 呎

77號1350呎

厦 600呎48萬交吉 交吉

海塘街 229號實用 325 程等 59號實用 325 呎25萬交吉

馬頭圍道、264號友誠 馬頭圍道、264號友誠 馬頭圍道、264號友誠

二房693800

追 161號

\$18,000 \$18,000

(\$3300 上一廳三房 上一廳三房

東街86號舖 510呎

香

信業街信徳工業大厦

別墅 900呎90萬交窩打老道文福道瓊林

厦實用 770呎88萬

扈★座 430呎37萬

华度490 呎4萬交 体恒昌新邨偉景閣J

另美輝閣 803呎 817呎三房\$\$4000

西環卑路乍街 171號

900餘呎二 三樓A5座

呎28萬交吉 - 鄉道山海大厦 481

三房連傢俬

(商業樓宇)

街36號 600呎舖

528呎的9000

24,500 24,500

156 呎\$2000 北角嘉信大厦26號舖

吹二房

729呎 110萬速車

850萬交吉

小字卅四個每天一大字四個每天

5.5 2

J·OKKQUNUUQ·QU 4 4 16 2 5 5 15 9 8 13 9 3 中低低中低中高高高中低中 福 不同

夏秋久

586呎88萬 恒柏道15D

厦實用450 呎37萬

大厦實用

香港仔區

1000呎杏售75萬交高士打道海宮大廈

1275呎交吉165

高街全幅地 577呎

工廠大厦

219呎

150萬

职 100萬交吉 职 100萬交吉

310呎西南29萬交上海街20號恒昌大厦

楼 401呎低層32萬船街 252號富景洋

寮街 178號中層實 570呎3萬不交吉

东后廟道 142號2: 第28000 第三房及車位

淺水灣新邨2288呎二

等3700 率安閣 670呎\$3800

三房\$\$4300

和道7號地下實

等8000 等8000 第5呎

與安閣 600呎二房

寶雲道5J號千呎寶雲道5J號千呎

厦高图370 呎3萬

狂角區

大 長 沙 灣 區 區

工土29萬樓

局尙住宅

富達閣 758呎三房

呎花<u>像</u>四房

K安街26號 190呎

閣1300呎

另天台 455呎康售

唇雉第三街全道四

香

銀原街50餘號旺編80

明78萬交吉 明78萬交吉

一台 356

673呎88萬交吉

幢 座 奇H 240934各座單位俱全 峯H 254017大量買家賣家

急徴樓宇 購不交吉

交 易 公

我哋幫你手

在根分類廣告,批迎各界來稿 一大字四個,小字冊四個一定 一大字四個,小字冊四個一定 一大字四個,小字冊四個一定 一大字四個,小字冊四個一定 半計、個、 截、即位每 稿不多、段

行成德 95大服買代 55厦務賣理 901年 901年 2338 15 2338 15 23 38 15 美亞物案代理公司 每日24小時提供指數 請電:⑤441441 24小時歡迎委托服務週到

洋樓出售 灣扶林花園 560呎二房 灣扶林花園 560呎二房 二廳高層海景 大坑道龍苑高府向海二 房二廳1750呎 房二應1750呎

12-40029

地產有限公司 地產有限公司 商業 440呎中層照 少明百利 半聲

堅道堅威大厦高層質

用 675呎83萬交吉

高層近維**関527** 呎 興發海美城花園大厦

全幢樓宇

自建閣92萬交吉 大厦旺舗 375呎另 曲街四至大號獲利家

415呎連車位32萬

西摩道22B 號實用約 1080呎80萬交吉 1080呎80萬交吉

漢記

K 640223

濤閣 業公司 物 2 1 2 3 3 G H H H A 高高高高 加加加加 24442 萬萬萬萬 5555 位樓收佣 各委

紹龍 屋蘭士里興華大厦窗 吉 干德道21至25號康園

程便臣道雅緻大厦 1411呎連套裝車位 1411呎連套裝車位 210萬交吉 中西區 用 750呎O. 萬交吉 配士打道海都大厦暨 管1222呎 195萬連車位至22呎 195萬連車位交吉 雲地利道的號1250呎 銅鑼灣區

大古城寶安閣高層 太古城元宮閣B座 太古城元宮閣B座

太古城元宮閣高層

無約1200呎另自由 長沙灣道 240餘號旺

上海街海壁大厦 380 叶26萬空大厦 380

央大厦高層 726呎87 樓 381呎29萬交吉 所750 呎另平台 用750 呎另平台 即尼詩道 477號實用 450呎45萬交吉 **呎另平台8呎吉售** 海堤街龍景大厦 432

土瓜樹

管箕灣南安街水華大 管箕灣南安街水華大 538呎45萬 538呎45萬 538呎45萬 夏寅用 376呎20萬 夏寅用 376呎20萬 柴譽 用 814呎另通天深水埗保安道旺舗貿

建閣 100萬不交吉

亞士區道九龍中心

英口道漢口大厦527

一座高層 780呎50 100呎50

另平台71呎35萬交 荃威花園M座 607呎

814呎 150萬蓮裝

上海街 Z11號 910呎

層460 呎另天台50 山林道22號瓊林閣高

美字新邨萬士達廣場

學用 604呎43萬交 門華街38號萬和大厦 門華街38號萬和大厦

情語電資詢

旺舗 350呎58萬不交吉 吉 280呎 160萬不交

原東道 582號廣發商 - 807呎43萬交吉 九龍區

高速車位交吉 364 商尚住宅 敦道華敦大厦·900 油麻地

C座1000呎 110萬 不敦道88號金繼大厦 呎60萬交吉 第道8號高層 618 7 B 號高層 750呎2 萬交吉 1500呎男天台 108

586呎46萬向東南 **5 火資用交吉18萬** 座703 呎48 萬5交 萬交吉 440呎25萬交吉 **亚限街 168號1150呎**

250呎22萬5交吉 完朗竹厦村104 號地 元朗安樂路聯發唐樓 八交吉

元朗青山道 162號 香港區 招租

連車位♥5300 富澤花園 694800 - 695200

異苑₩3100 (住宅 159號千五

德輔道西香 工業大厦2,060 呎 厦2060呎\$8800 上 1008室 上 1008室 %衣街43號榕玉大厦

置富花園五一 野 650 (**厥** 房) 香港仔工業大厦3150 香港仔工業大厦单位 J田金玉樓 331號舖 舗位\$2000 無街1H號一百呎 **\$1700** 下G83號舖9呎

英皇道 318號恒英樓 三房**69**4800 謝斐道 531號 650呎 北角光超台 701呎二 英皇道 901號 865呎 用豐新邨 692呎三房 ・前座 800至1990呎 ・前座 800至1990呎 樓 143號舖 127呎 品關物中心震場— (舖位)

此廣告 逢星期一

土瓜潤美景街2號中

青山道九咪

香港 品

聯發街華利大厦 341 明男天台 227呎7 第交吉 王士敦道美華大厦實 用 379呎5萬交吉 灣仔區

厦 800呎60萬交吉 原 185萬交吉 蜆殼街地下1160呎 呎80萬向南交吉 交吉90萬 1160呎實

英皇道 800餘號屬華 530呎 100萬交吉 西營盤第二街永豐樓 地庫430 呎35萬吉 模旺舖實用 900呎

交言 310號変華大英皇道 310號変華大 永吉街誠與商業大厦 入吉街誠與商業大厦 入吉街誠與商業大厦 水吉街跋奥商業人区

班上教道25至33號相 230 英交吉 230 英交吉 洛克道381 號富士大 洛克道381 號富士大 台45英交吉 京人屋

厦窗用 457呎39萬 夏 685呎88萬交吉 吳松街 137號嘉禾大

高層 480呎男天台康强街4號康强洋樓 新蒲崗區 必發道23號 585呎45 150呎25萬不交吉

差費川龍街74號貴生 整角道1001號低層 英角道1001號低層 英角道1001號低層 東角道1001號低層

花園百佳閣 595呎 天后廟道 165萬百福 \$5000 \$462呎三房及車位 \$15,000\$16,000 850呎二麻三房5

有中央冷氣**\$8**500 軒尼詩道 164號千 934呎

↑\$ 9 ↑ 583號廣發商 ↑ 6 426呎 1500\$ 3300 25號麗斯大 99\$1.00 99號多1.00 99號多1.00 912 9000

\$1.60 \$1.60 該單位每呎租上工百磅汽車可直達,面積11,104呎可負 0呎連車位 120 200呎58萬

薄扶林花園5E座高灣扶林花園5E座高

春秧街明秀大厦實用 寶用 640呎22高不 東南有海景 695呎百福花園百佳閣高層 清華街清華大**厦1000** 交吉 286呎 283萬式仟中區環球商爆旺舗 呎9 萬交吉 旺鍋60呎另天井27 27

897呎另二樓交吉 191萬七千交吉 191萬七千交吉 (新樓) 洛克道 470餘號旺舗

9068呎300 英交音 (香港 寫字樓

高曆 800呎8萬交窩打老道77號金華樓 另天台 180萬連單 尖沙咀區 呎55萬交吉 大厦 358呎32萬5 法船街7-10號仁賢

360 呎12萬不交害

高層 452呎40萬交

\$15000 聖士提反里金鳳閣

高層110、呎190 萬亞土厘道何鴻鄉大厦 大南街 148號實用 880呎實用67萬交水渠道長率大厦高層 货用675 呎3萬不 海增街229 厦低局48 3 呎實用部份交吉

全新裝修36 萬交吉 大埔道70 A號 450呎 530呎45萬交吉 610呎

荃葵 灣涌 區

層 500呎32萬交吉 菱涌禾塘咀街8號高 堂樓高層 450呎19 唇有山道 432號偉 萬8交吉

房連車位傢俬 大坑春暉道 612呎二 天后廟道威景台 800 都洋樓 714呎三房 呎二房48000 號金

大道中利基商業大厦 厦1017呎**49**10,000 莊士頓道 184號 650 610呎\$5600

軒尼詩道東區商業大 新杭街17號 450呎 14000 17號10/F 達位1100呎 **麻二房** 鴻卿大厦千

\$ 500 (**厥房**) 1300呎\$5200 (**厥房**) \$ 3700 大厦車位月租 (車位) (車位)

場舖位大小單位出土瓜灣偉恒昌新邨商 呎閣 680呎\$**9**6500 **彩河街24另地下 620呎\$12000 另差餉** \$\$2600 \$\$2600 呎\$15,000 _新墟正街 997地

防道實盟大厦D舗 非林植 = 製作過程 字排版 現 '金莲. 慳 戶 客 告 爲

鰂魚涌區

大同新邨50餘號旺餅 大同新邨50餘號旺餅

大厦 305呎5萬交中環間桂坊昌隆商業

企馬倫道21號實用70 企馬倫道21號實用70 壓地道海景大厦前座 1137呎 103萬交吉

爾敦道 242號立信大

康强街8號康景樓實

1145呎50 萬交吉

140萬交吉

627呎向西南5萬

尖沙咀漆咸道旺舖

業大<u>度</u>3800呎吉售

900呎另天台8**萬** 士甸路僑豐大厦

交音 交音 458呎2萬交吉 458呎2萬交吉 加壓新邨鳳德道55號

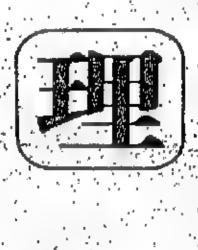


公有 司飛

香港

液翻流中77数2 键

• KIEL: 5-8255244 5-8255429 5-8255379





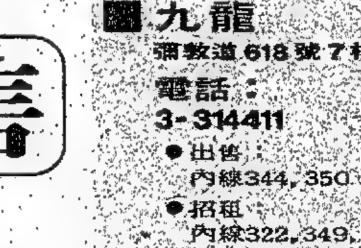


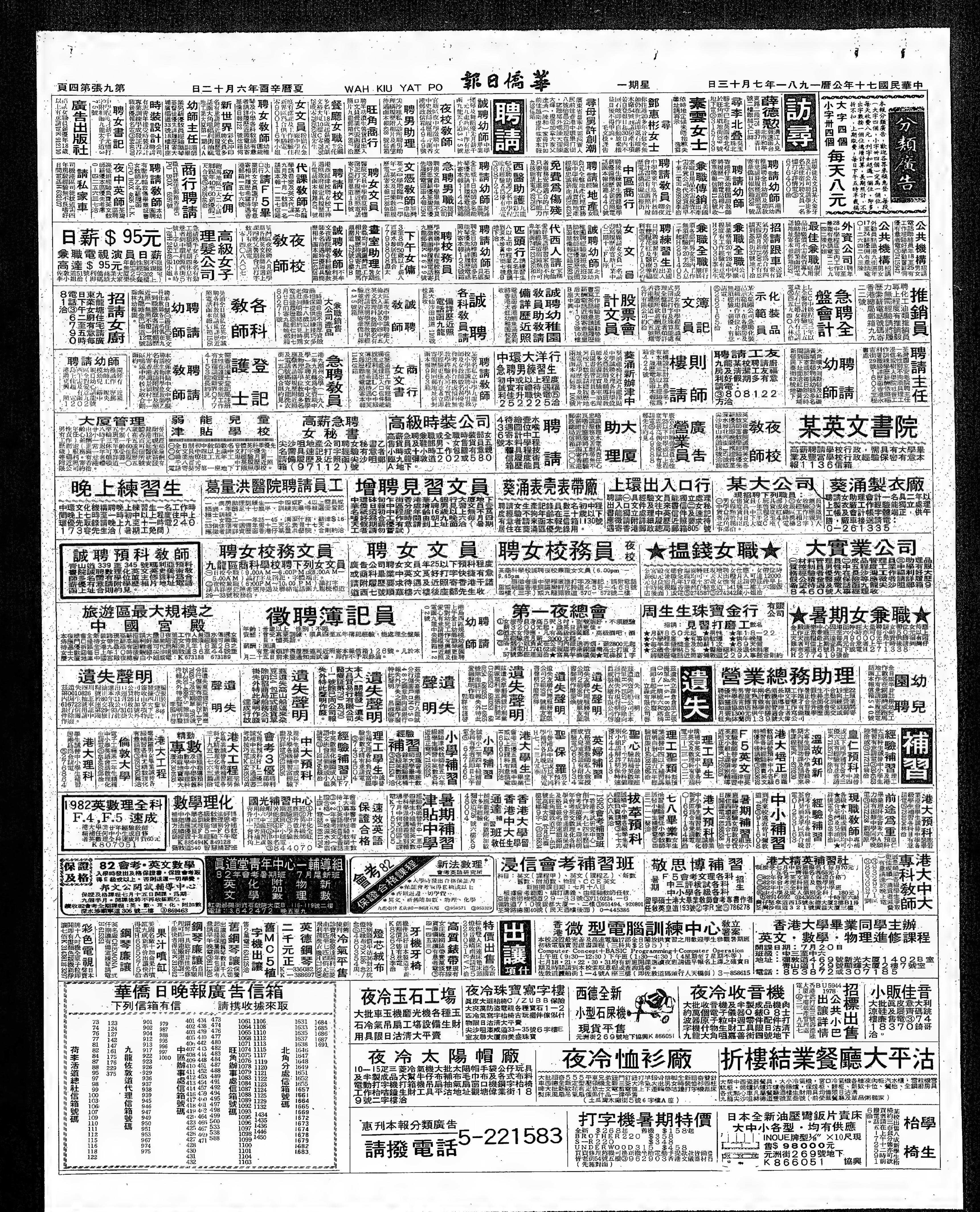


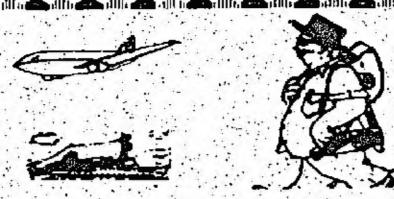












3-956566

寶來 3-3053 | 2-6九龍旺角登打士街568 柏裕商業中心2302室

正常班機、名額有限、報名從速 特快泰馬証(24小時可取 台証\$ 90 主辦世界各地豪華團・各大航空公司贊助

5-221583 麒麟230第-230 富國 200 第四條選公司H 486105 H 486215 中週租底利街 1 〇號實與大厦5 0 2室5 / F (中央市場側) 請撥電話

利本

應縣木塔、內蒙古大草原 十三天遊

暑期特價 \$2550 逢每月2,16出發,全程臥舖火車,直通車返港 8天遊 \$1430 北京 (十人或以上報名另特價優待

3-956566 允能旺海通教道748A始前行702室证佛7号 西樵、七星岩、從化五天遊 \$ 620,00

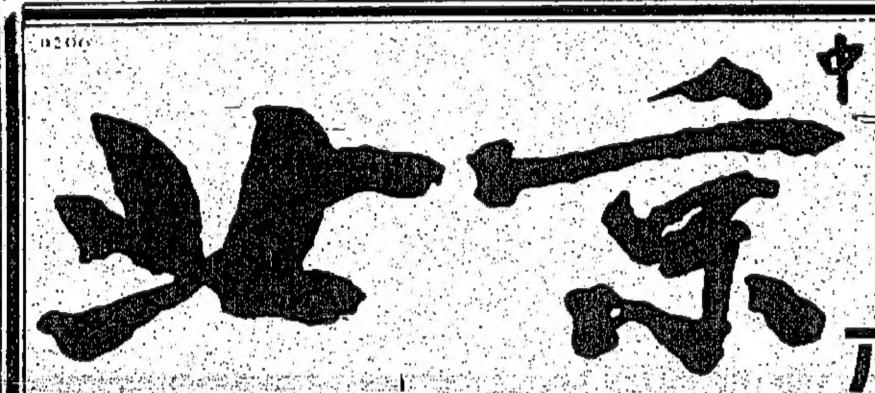
廣州、從化三天遊 \$ 360,00 \$390,00 廣州、七星岩、鼎湖、佛山四天遊 \$ 450,00 直路一直最高 七海旅行團

廉價機票 日本旅遊 服務中心 泰國旅遊 專用電話 23:5-447130 歡迎社團工廠委託安排行程

昌報服務部 灣仔大道東141號地下 電話: ⑤291416 ⑤272048 從化三天團 \$360

逢星期五出發, 住宿冷氣房 **肇慶、七星岩、鼎湖、佛山、廣州(四天團** 空調車來回 逢星期四出發\$ 490 逢星期五出發\$ 450 南華寺、丹霞山、從化

心旅行社 K-911688 九天出 台證 五天\$2388 九天\$2988



鼎力贊助旅遊專機

刺臺羅冷氣空調車

住宿於北京貴賓級之"北緯飯店"。雙人冷氣房。私人 浴室。飯店位於市中心,交通方便、鄰近爲地鐵)天安 門席場等建築(住宿友館實館 \$ 2888 冷氣附加費 \$ 80) 产品嘗北京城鴨及宮庭宴(另大部份午餐及晚餐於北京客 名颁店。品符各種不同獨特風味

7月28日8月2, 7, 12, 17, 22, 27日9月1, 6, 11, 16, 21, 26日 九龍亞皆老街33號寶生銀行大厦1102室

3-910852 3-930256 3-953429

北京南京上海杭州 北京航空團

7天飛機往京臥舖車 \$ 2290 十天直航機往返\$3890 十一天卧舖車上直航機返\$2990 7月7,14,18,19,21,24,281 月 14, 18, 19, 21, 28日 8月4, 11, 18, 25日 8月4.11.18.25日

北京火車團 北京桂林陽朔 8天特快臥舖車往返 S 1590 九天直航機往返3 3388 7月6, 13, 17, 18, 20, 23, 27月 十天臥舖車上直航機返5 2588 8月3.10.17,24,31日 7月14.19,28日 8月4.18日

南華(快捷) 百福旅遊 5-259241 5-436311-5 3-670091 5-431414

5-456011

3-683281-4

永安旅行社 捷威旅行社 5-256243 3-308311-6 5-254596-9 3-846484

新旅遊 5 235061

鐵行旅遊 5-266271

安達旅運 5-266421 3-686231

金龍旅運

5-431255



八天夏威夷,西岸探親團 8月3,10,17,24日 9月14日

十一天美國西岸觀光探親團 8月6,13,20,27日 9月10,24日

十三天美加西岸豪華觀光團 \$8,999 8月6,13,20,27日 9月10,24日

7月31日 8月7日 9月11日 \$9.

十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團 7月31日 8月7日 9月11日 \$13, 399



吉隆坡、雲頂高原、馬六甲 新加坡、聖陶沙島、 檳城、怡保、太平、霹靂洞、曼谷、芭堤雅、

新增(1)皇城江沙(2)美馬高原。

星横七 5 2 2 2 9 0 星橋泰兰 5 3 2 5 0 馬城天 5 2 2 2 9 0 馬城國天 5 3 2 5 0

新加坡直飛檳城 節省行車時間9小時 乘巨型直升機遊雲頂高原

*全程高級豪華,節目全港最多

* 豪華團膳食, 絕無自費

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。。乘星航,早機去,夜機返。

逢星期一、三、六出發 *獨立成團,專人領隊。

足七天\$ 1

星晨旅遊有限公司

香港電后大道中64號選卡佛大厦1104-5室 九間網敘道343號承安置業大厦1504-5室。大華戲院對面 设备长、5-243068-0:266498-0:3-320911-6 票務制。第5-210341-3 星期日及公衆假期替用總社照常辦公

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流、碧瑤、文化村、賭塲、百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比"專人領隊、依時出發、穩健妥當、資至如歸 逢星期四、六、日、一出發

七天特價\$1750

六天特價\$1650

暢遊檀香山・希路市・夏威夷火山・國立公園・波里尼西亞族文化中心・干納市・茂

兒島·珍珠港·洛杉磯·和路廸斯尼樂園·聖地牙哥·獅子自然野生公園·天嬌娜· 環球片場·拉斯維加斯(賭城)·三藩市等·專人領隊·住宿一流豪華大酒店 ●乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷。前省八小時飛行時間

●早機到·晚機返,觀光時間最充足:

八天\$4890 ●方便探親、機票可停留120天、返港將可停留夏威夷、東京及台北 ●毎週有兩團出發·取價特廉·堪稱超值享受 逢星期六、一出發

十天\$6590 十二天 \$7990

專業派透遊,確認

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮 芭堤雅・珊瑚島・古城文化邨・鱷魚湖・泰皇夏宮・古都大城・清

邁・雙龍廟・素貼山・美人窩等 多晩夜總會・住宿芭堤雅夏宮 納萊·清邁住素里旺大酒店 真正日日出發·獨立成團 日日出發 新航早機 天天同價

560

十六天\$ 2500 島南山阜台京海

(在校師生八五折優待)住雙人冷氣房 23/7 30/7 14/8

\$ 490 肇慶、星湖、鼎湖、佛山 四天 空調車來回,住宿冷氣房,逢星期四出發。

中環德輔道中51-57號金城銀行大厦地下

電話: ⑤261686 ⑤227916 ⑤249271

北京暑假特價八天團

司樓上) 1211室(按12字)電話③322254 ③322731

逢星期三出發 1388 五天 \$ 1588 逢星期六出發 \$ 1300

10人以上報名收費\$ 1250 (加開7月23日) ★品當北京烤鴨及頤和園聽驪館北京菜 ★特快臥舖到北京直通車返港。每月1·15號出發

從化三天團\$ 360 逢星期五出發住宿冷氣房兩晚 彌敦道301-309號嘉賓商業大厦十三樓(裕華國貨公

・冷氣房高級團 · 住營幕燒烤團

(按2字) 電話: ③812166 ③812671

北京、大同、雲崗石窟、北嶽恒山、應縣木塔 內蒙草原特區、呼和浩特 14天團

暑假期內九五折優待 全程臥舖火車·直通車返港·毎月1、15號出發 天半遊

·非假日\$165

- 假日\$ 130 · 非假日\$ 110

灣仔大道東141號地下 電話: ⑤291416 ⑤272048

清邁八天團\$2090

米慶祝中華民國七十年雙一國慶米 米國慶嘉竇觀光團米

全程15天團\$2090(連個人入台証)

空三軍萬人大閱兵花車遊行、參觀大中至正紀念一代偉人蔣公之中正紀念堂



郭田橋華

(Pro 中華航空公司·來來香格里拉飯店鼎力贊助 足九天阿里山高級團

逢星期二·四·六出發·早機去·晚機返·足九天行程·歡迎比較全港任何台灣图 勝在酒店:全程住宿一流大酒店,台北市奠正住最大、最新、最豪華之來來香格里拉大飯店SHANGRILA HOTEL 勝在飛機:乘坐每日班次最多、價錢最賣之華航班機往台灣,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇 勝在行程:過遊全台灣各大名勝、台北一花蓮,乘內陸機、克州車之苦,三晚豪華夜總會,節目最豐富,繼食一流 勝在服務:台灣自設分社,團團獨立,專人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受,令你有實至如歸之感

- 、早機去、晩機返・足九天行程 *住圓山、希爾敦、來來香格里拉、阿里山賓館
- *持證參加者送銀行現金禮劵一份



星期日及公衆假期照常辦公 5-439842 5-407892

淸邁、芭堤雅

全港獨有米新增①長勝灘②仙猴山 勝在酒店靚・膳食好・時間足

- *曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
- *團團獨立,分社直營。 逢星期一、二、四、六出發



摩篮數賽

新航及法航歐洲精華團 16天\$8888 7月23日

新航及法航歐洲精華團 13天\$7995 8月3日

九龍上海街

7月2,16,30日 8月6,12日

歡迎團體包團特價優待



干諾道西 5-408791

3-671162 7月5團全滿; 8月5



美加東西岸

18天\$ 14,395

學和學學多多

13天 中欧 \$7,995 17天 中南欧 \$9,695 7月20,27, 8月3,10

\$12995



080

飛機往花蓮·豪華夜總會

:比華利套房・國聯

專人領隊·團圍獨立

觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。 日台聯遊八天\$2790 日本豪華五天\$2190 商業渡假五天\$1890

住宿太陽城太子大酒店 逢星期四、日出發

天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

住宿:太陽城太子、都、新阪急大酒店

回程可停留台北 逢星期五出發

夏威夷 7天\$3790 美州西岸 8天\$5690 美州東西岸10天\$8290 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

清邁泰馬星十三天\$3590 十一天\$3390 逢星期六早機出發

馬星(檳城)七天 \$2790 逢星期三出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會

八天\$1790

清邁獨家住宿嘉納 曼谷文華・芭提雅海景 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六出發 新加坡航空公司鼎力贊助

住宿韓家山套房園林別墅

各贈穿山甲大補酒乙枝

快車往返

韶 關・丹霞山・錦 江・南華寺・廣 州四天 \$499

衝破旅遊傳統

石·韶關 集中国之精華 第一天 廣州一韶關一坪石

查

丹霞山·獅子岩 南華寺 七天 \$699

登長老峯觀日出,爬丹梯

第一天 廣州一韶關 參觀風采樓・風度路 第二天 丹霞山一錦江 鐵索・遍遊錦石岩

第三天 南華寺 於九龍泉 第四天 廣州 飽覧羊城美景

參觀六祖惠能**眞身、千佛鐵塔**,午膳

第二天 坪石一金雞嶺 坪石一韶關 第三天 第四天 丹霞山一錦江

詢

第五天 第六天 第七天

馬覇獅子岩一南華寺 韶關一廣州 廣州一香港

逢星期四出發,十人以上可自定日期

向

香港旅行社

九龍旺角長旺街 長旺商場14號

金都商場328室三樓 3-812850 3-813491

華冠商業大厦3樓3室

春秋旅運 中國旅運 九龍旺角洗衣街 得寶大厦26號地下 森場 九郎旺角漢敦道 582號信和中心 2槽213室 3-885177

嘉達 行(旅遊部) 九龍亞皆老街98-98 D 富都商業中心1字13室

3-7148587 3-7154857

百德公司(旅遊部) 九龍彌敦道638-640號 東亞銀行大厦803室 (奶路臣街地鐵出口) 3-956104 3-958812

三興旅遊 新界葵涌葵興道 100號葵涌中心 46B二樓商場 0-222871 0-273139

香港灣仔道137號 10樓(近國泰戲院) 5-731730 5-720362-3 南康貿易(旅遊)公司 3-911188 3-922330

名

長江地產旅遊 貿易公司(旅遊部) 九龍旺角彌教道745-747號

發展旅運社 香港荷李活道181至191號 5-420322 5-409810

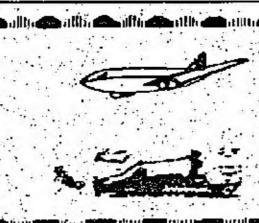
7月10,15,20,25,30日

3-910178 3-910181 3-885178

8月5,10,15,20日

Verseit 1

7 - 4(4) - 43 - 1 - 43 - 1 - 43 - 1





郭日橋基

方便讀者 選擇旅遊

彌敦道655號胡社生行1412室 星期一至六上午九時半至下午六時

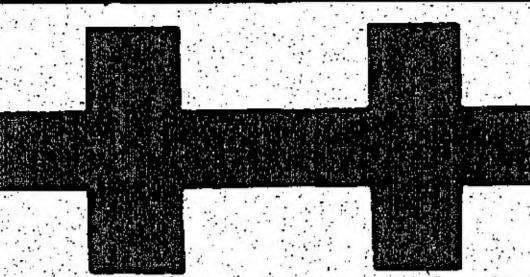
3-910377 3-910378 EFF = 517375 EFF 3-965097 3-969861

台灣白沙灣

首創舉辦鄉村俱樂部四天渡假團 全程\$1150歡迎闔府單身參加 享用該豪華俱樂部廿七種康樂活動 及暢遊台北市誠理想渡假勝地一流 大酒店豪華夜總會*每週六出發*

中華民國

全程十一天 收費\$ 1780 包個人入境證・ 國府安排節目 出發日期10月9日



雙一國慶

海陸空三軍 大閱兵演習 暢遊寶島各大名勝古跡 截止日期7月27日

野生動物園 花蓮內陸機旅途舒適 八天收費\$ 1650 逢星期六出發

歷史悠久*專業旅遊

有很么司

中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-21141 德輔道中61號華人銀行大厦16字 5-240061 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3−30520*7* 機票部專綫3-7213381 5-240064

智美 \$1590 清曼 八天 \$2090 棄美 \$1690 ^{適合}九天 \$2190 暑假小童收成本1000元

天天出發・全港首創 参加人數全港最多, 日日有團, **團團**獨立 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 星期日全日照常辦公——連卡佛及头沙咀公司 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山

七天 S1690 九天 S2150 達星期一、六出發

增成本300元,少行車16小時 最多·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 20華航雨程內陸機(台北一花蓮、高雄一台北) 3.早機去晚機返,足九天行程 **④台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店**

新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 泰馬星 \$2990 核域 53190

全泰馬星 \$ 3690 馬星七 \$ 2490

暑假天天出發

\$2990 八天高級豪華團 逢星期二、四、 增遊大坂神戶博覽會

遍遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多夜總會、子彈火車、豐島園。 ※東京——大阪內陸機※ ①東京——大阪行車要九小時,本團獨有一程 內陸機,節省行車九小時。 ③膳食敢誇全港最親 ②回程可停留台北。

代理廣州



天天接受預訂房間 專車免費計機場及火車站接返



香港皇后大道中64-70號, 連卡佛大厦1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

桂林、陽朔、靈渠直航團

SHANGRILA HOTEL

逢星期三 四天\$1390 选星期六·五天 \$1490 住宿冷氣房間,特别安排往秦始皇三大建設之靈深 日期:7月48,11,15,18,22,25,29日 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29日

南寧、柳州、桂林豪華團

逢星期六 八天\$2190 日期:7月4,11,18,25日 8月1,8,15,22,29日

套清 省中國版新闻

廣画性族自治區族遊局

四川省中國旅行前

北京高級豪華團

逢星期六 七天\$3190 香港直航北京,回程可自由停留,保証住宿外資料 飯店・冷氣房間・品嗜北京烤鴨及皇帝餐 日期: 7月24日:30日 8月5.11.17.23.29日

南寧、昆明高級豪華團

建星期六 八天 \$2690

3月:7月4,11,18,25日 8月1.8.15.22,29日

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

逢星期三、六 九天\$2990 香港直航上海,回程可自由停留,住宿冷氣房間。 奉 遊船暢遊太湖及西湖 品嗜江南名菜及蘇州縣心 日期:7月4.17,15,18,22,25日 8月1.5.8,12,15,19,22,26,29日

江南、北京豪華團

十五天 \$4690 香港直航上海,回程可自由停留,住宿一流、品槽、 蘇州熱心,北京烤鴨餐及皇帝餐 日期:7月11.18,25日

世界旅行社

九龍尖沙唱。 半島酒店③698321

新華銀行旅遊部暨 各區辦事處 **3213377**

僑聯旅遊 第4次。道655號制和生和了007臺。 950954 30960864

堅城旅行社 德輔道西139號鴻昌商業大厦 $\textcircled{5}49 131_{\odot}$ 七视D 壓 **3472365 ③403909**

一中國西南直航包機團

昆明、石林 五天 \$2.180 7月23日火把前,7月31日,8月4日, 8月14日,18日,9月4日,8日,18日,22日

昆明、桂林 七天 \$2,780

7月23日,8月4日,月18日,9月8日,9月22日

昆明、貴陽、黃果樹瀑布

7月30日,8月13日,9月3日,9月17日

昆明、石林、成都、峨嵋山 長江三峽、重慶、洞庭湖

十四天 \$3,680 .7月16日,23日,8月4日,18日,9月8日,22日

十二天(成都、三峽、岳陽)\$3,080 7 J116 [1, 20 [1, 8] 8 [1, 20 []

中國渡似團主辦二

昆明、石林、成都、峨嵋山

7月12日,23日,8月4日,18日,9月8日,22日

遊西南。中國西南直航包機團爲你們服務,集體經營。國內各地旅行社合聯

昆明、石林、成都

西藏拉薩

13天 \$8,600

7月23日,8月4日,18日,9月8日,22日 昆明、成都、西安、洛陽、

嵩山、少林寺、開封、鄭州 十四天

\$2,980 7月23日,8月4日,18日,9月8日,22日

德運旅遊企業公司 軒尼詩道 458 號企聯商業 大厦 中心土七樓 1701 室。

嘉美旅遊貿易公司 油蘇地上海街海豐大厦 137 號12樓 3848931 3887908

(5)761167 (5)761268

世界旅行社 香港中環太古大厦1105室 \mathfrak{I}_{225181}

柏聯旅遊有限公司 皇后大道中233號柏聯櫻2樓 烟效道491號A展望太厦3樓

直航北京七天

團華豪 \$3088

暢遊北京名勝古蹟:故宮博物院、頤和園 北海景山公園、碧雲寺、十三陵地下宮殿 長城、天壇、天安門等及品嚐北京烤鴨宴。 住宿於首都賓館(雙人,冷氣連浴室套房) (早機去,晚機返。)

出發日期:7月23,29日

8月4,10,16,22,28日 7

華東、北京十天 赛華國 \$ 4188

逼遊上海·杭州·南京及北京 之名勝古蹟。 住宿一流飯店及澳資賓館。

出發日期:7月18,25日 8月1,8,15,22,29日

大江南北秦華旅行團特照

或國泰航空公司直航

簽筆噴射客機

8月6.13,20,27日

8月2,16日 全程飛機

華東九天豪華團 \$2980 遍遊杭州、上海、蘇州、無錫、

南京各地名勝古蹟。 性循一流颤贴及澳資賓館。 **出登日期:7月23,30日**

<u>新遊覽事及國內冷策</u>

港賣實諡(獨立浴室

及空調設備養务)

採用審查一流飯店或一大一流服务

昆明、南寧七天 養華團 \$ 2750

遍遊昆明及南寧各地風光名勝 古蹟及品嚐田七汽鍋雞、雲南 火腿、雲南過橋米線。 住宿一流豪華飯店。

出發日期:7月15,22,24,29日 8月6,13,20,27日

基美。晚上爲團員安

排文級節目

沿途選解

經驗額除·時間出發

隨图整務·專業導遊·

直航桂林、陽朔

\$1499 五天豪華團

遍遊桂林風光:七星岩、蘆笛岩、南溪山 登綵山、伏波山、月牙山、獨秀峯、象鼻 山及暢遊灘江等。

住宿最豪華之丹桂飯店。

出發日期:7月7,11,15,19,23,27,31日 8月4,8,12,16,20,24,28日

福星旅行社有限公司

昆明(石林) 桂林(陽朔) 六天航空團^{成人\$2688}

> 桂林住宿甲山飯店 昆明住宿翠湖賓館 逢星期三出發)

全程飛機

香塘德輔道中88-98號華僑商業大厦1601至 電話: 5-432184, 5-446884

石景山、中山豪華二天團 住宿石景山旅遊中心,豪華冷氣車 來回碼頭。 逢星期三、六出發 \$390至\$410

(名額有限·報名從速) 代辦澳門酒店及船票 九龍彌敦道498-500號泰盛商業大厦十七樓1703室

(近星島日報側) 電話:3-322538(三線)

雅信旅遊

星湖、西樵、廣州豐\$600 星湖、西樵、從化、廣州 \$750 星湖、鼎湖、西樵、廣州 至\$690 西樵、從化、廣州豐\$600

(代訂流化賓館) 九龍彌敦道760號東海大厦7樓26室 (即大大公司樓上) 電話:3-819826, 3-817220.

協記旅遊貿易公司 桂林、從化五天團 \$ 1490

請向下列各大旅行社報名接洽

7月7.11,23日・8月1.11.17日 雙程機 \$ 2980 桂林、北京十天團 7月11日 8月1日 三程機直通車返 \$ 2890 桂林、昆明九天團 7月7日·8月11日 三程飛機雙程船 北京、杭州、上海、蘇州、無錫 南京》 曲埠、泰山十四天團 \$ 4600

灣仔軒尼詩道一七二號光裕樓五字六樓B座 電話:5-722668, 5-740223

綠邨電台機構屬下

澳門週末遊覽團 逢星期六下午出發 。 : HK \$ 280 水翼船來回·住宿全新裝修之新中央大酒店 澳門、中山溫泉 二天遊 住宿全新落成之中山溫泉賓館 逢星期三·日 中午出發 HK\$360 逢星期六 中午出發 HK\$410

香港中環域多利皇后街15-17號頂樓全層 電話:5-260394(四線)5-255727

城市旅遊有限公司

石景山、中山、中山溫泉兩天遊 住宿石景山旅遊中心。逢星期三、六、日及 公衆假期出發、收費\$395。 石景山、順德、從心三天遊 逢週五出發 成人收費 \$ 580 石景山、星湖、廣州四天遊 逢烟四出發。成人收費 \$720· 石景山、新會、江門、中山溫泉、三天遊 逢週五出發·成人收費\$520

香港高士打道171-172號安邦商業大厦13樓B 電話:5-732318,5-730238

中山温泉翠門・石峻・長江水庫 住宿最新落成之溫泉賓館:該賓館主樓共有 五幢・均爲二至四層高的建築物・全部均爲 中國式設計之雙人客房,美輪美與,有濃厚 的民族色彩,客房內滿鋪地氈、配以色調柔 和悅目之牆紙和燈飾,使遊客們享受着恬逸 舒暢,房內設備一應俱全,諸如電話、電視 機、私家浴室(引進溫泉水源)冷暖氣等。

香港中環皇后大道中158-164號華英昌大厦902室 電話:5-448059, 5-458179

快捷(香港)旅遊機構

東北兰天避暑團八月三日 \$4988 遍遊天津·吉林·哈爾濱·旅順·大連等名勝 鼎湖山、星湖、新會五天 \$ 590 出發日期: 17,57,57,57,77 水翼船來回

日本七天聯遊星期六 \$2899 暢遊京都・奈良・中山湖・大阪・名古屋・箱根等名勝

* 尖沙咀中間道何鴻興大厦C座六字(YMCA後)* 票務部:3-696137 旅遊組:3-696136

Balla 旅遊貿易公司

中山溫泉渡假團

中山溫泉·石景山。壁亭邨·長江水庫·石坡(小溫泉) (住宿中山新溫泉寶館) 行程豪華舒通() *早上水翼船出效,晚大船回港*

香港新界逍遙遊 全港首創 * 最新行程 * 節目一流 * 7月12日 * 7月26日 環遊香港新界一週《午膳嘗齋護》晚宴設席豪華夜總會 **並欣賞歌舞表演及抽獎助慶(如不参加晚宴費用\$56)**

清遠、飛髓、蔵鹽、韶關、南華寺、仁化、丹霞山 空調車上・直通車返 六天 5 780

出發日期:7月25日·8月10,21日 清遠、飛鶴、藏霞、從化溫泉 空機率上・譲通車返 四天 \$ 550 出级日期:7月1,25日 8月1,29日。 新會、江門、星湖、中山溫泉 水翼船來回 四天\$550 出独日期:7月1,4,8,15,22,29日 8月8,15,22,29日 西樵、佛山、從化溫泉、廣州 空間軍來回 四天\$500 出短日期:7月16,25日·8月1,29日 中山溫泉、石景山、長江水庫、石岐、翌亨村 水質船來回 二天\$395 出發目期:7月4,11,18,25日 8月15,20,22,30日

香港灣仔洛克道114-120號嘉洛商業大厦18字B座

電話:5-274257, 5-274258, 5-274328

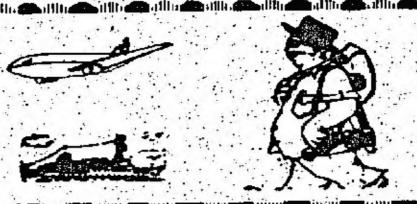
綠邨旅行社有限公司

自置物業・信用可靠

逢星期六出發 \$410 逢星期三、日出發 \$360

費用: \$88 行程備索 名額有限 和名從速 時間:上午九時至下午九時

> 九龍旺角廖創興銀行大厦1415室 電話: ③-841399, 314614



便讀者 選擇 旅遊



貴賓卡 VIP CARD

LEE WAN TRAVEL COMPANY LTD. 香港旺角彌敦正636號銀行中心905室 TEL:3:306331-4

九天環島\$1628 逢星期一三出發

• 故宮 · 太魯閣 · 横貫公 路·台中·日月潭·芝麻城·石門 六福村・野柳・陽明山・溪 頭・彰化・高雄・澄清湖・佛光山 樓,地獄谷。 住宿來來、芝麻·天成·國際,鴻寶

慶祝賀團 12天 \$1750 14天 \$2090 十五天\$2190

9月28.29 10月1,3,4,8,26日 **敬大會** · 南下參觀十大建設及三軍 免費代訂華航機票

36 台北 來回機票十酒店 四天\$799 永安 東亞 富麗華

一期星

財神 來來 麒麟 天成 天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 台證35中天出證

松柏 樂園 三普 芝麻

\$ 5399 七天探親團

\$ 6699 十二天美加 \$10299 十四天美加 十天夏威夷西岸\$7199 乘搭中華航空公司客機 7月11,18,23,25日

日本 瀨戶內海 七天豪華團\$3550 日本航空公司鼎力贊助 全港最新行程一流享受 8月5,12,19,26日, 9月9,23日10月7,21日 11月4,18日 12月2,16,23,25日



星期日及公衆假期照常辦公 5-439842 5-407892

果眾巡港, 減少行車16小時,免除舟車勞頓之苦

遍遊:東京、大阪、箱根、富士山、京都 奈良、名古屋、日光、西陣織、美加多夜總會 豐島園、白絲瀑布、冰洞、濱名洞、山中湖、子彈火車等

*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚

* 住東京太陽城,富士山山中湖等一流大酒店 *獨立成團,專人領隊。

逢星期六出發

回程可停台北)

5-434133至5 5-438871

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 辦公時間:上午九時至下午六時 (星期例假:全日照常辦公)

3-953227-0(線)

曼谷六天\$1398超 清邁八天 \$ 2098 (乘內陸機)

★節目全港最豐富,六次豪華夜總會 ★曼谷住最大、最貴、最豪華之DUSIT THANI HOTEL ★芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL ★團團獨立・專人領隊(逢星期四、六、日出發

八天高級豪華團\$2998

★早機去、晚機返,足八天行程(回程可停台北) ★節目全港最豐富·膳食敢誇全港最一流

★全程住宿一流大酒店・美加多夜總會 ★獨立成團、專人領隊

逢星期四、六出發

機票十接送十4天酒店單人房

\$888

任擇其一・天天出發

台証\$90十工本費\$35(十次証同價)

韓 或 匹

\$ 2090 返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA或WALKER HILL SHERATION HOTEL . 機票十酒店三晚

\$ 1690

3480 逢週六 代訂漢城酒店

東鳴 US\$34 巴喇沙US\$44 每晚計 喜來登US\$44

大天\$ 3 L50 八天\$3190 逢週五出發 九州七天

吉隆坡

\$ 3550 乘日航

有限公司

南華決捷旅行社

ALTAIL กรดหลรด 保障

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電 ※話:5-436311-5,5-431414,5-437067

香港皇后大道中64號連卡佛大厦/1104-5室

夏威夷

七天\$4289 列島七天\$ 4989 渡假逍遙遊 七天\$3789 逢週日出發

國七天 \$ 1668

星馬(檳城) 七天\$ 2399 星馬(關丹) 七天\$ 2780 逢週一、三出發 泰星馬 12天 \$ 3490

13天 \$8999 美加東西岸17天 \$ 13689 23/7 6/8 13/8 14天 \$ 8250 13/7 27/7 10/8 24/8 16天 \$ 8890

7月9,16,23,30 8月6,13

7 6 7 3 4

美國西岸 8天 \$ 5689

美國西岸11天 \$6799 逢週四

重 震 旅遊 有 限 公 司

日本本州八天最舒適豪華團

西陣織,美加多夜總會,全日本殺害名之豐島園(日本廸上尼樂園),白絲瀑布,沒名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),住宿

①可減少東京往大阪行車時間 9小時之疲勞 ②免除坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。 (3)增加全港獨有資場水中芭蕾舞表演節目



芭堤雅 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫

星期一、六出發(核城)七天\$2590十一天\$3290 逢星期三出發(檳城)七天\$2290 暑期各團決不加價

逢週六出發

阿里山

多晚夜總會表演、膳食多元化、保証與别不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實重如歸

直航高雄 台北返港 七天\$1590

A-6-



大旅遊有限公司

電話: 5-431331-3

代作世界各地機票及簽証服務 另學辦東南亞、美加各國旅遊團 預訂來往港穗、澳門之交通 工具及酒店住宿

九天大特價 \$1850

早機去,晚機返,觀光時間最充足

特價優待團體組織旅遊

3-320409

三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店 6月6, 10, 13, 17, 20, 24, 27. 7月1, 4, 8, 11, 15, 18, 22, 25, 29. 8月1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 12, 15, 16, 19, 22, 23, 26, 29. 非島專綫・星輝首選・分社直營・團團獨立・逢週二・三・六・日出發

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫(即美美餐廳隔鄰)

*泰國淸邁七天 \$1950 早上出發・晚上返港・天天出發

團團獨立·逢星期三、六出發 4獨立專人領隊實至如歸 6月3,6,10,13,17,20,24,27 8月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 9月2,5,9,12,16,19,23,26,30.

③十天象遊泰國超值酬賓 7月1,4,8,11,15,18,22,25,29. 6月1,5,8,12,15,19,22,26,29. 7月3,6,10,13,17,20,24,27,31.

8月3,7,10,14,17,21,24,28,31.

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

(假日照常)

桂林直航五天

來回乘搭中國民航客機直飛桂林、香 港,遊遍桂林及陽朔名勝。晚餐野味 招待,如果子狸、穿山甲等。

待,專人領隊。遍遊:萬里長城、故

北京七天豪華團 直航來回香港、北京兩地。住宿友誼 賓館空調日野旅遊巴士,北京烤鴨招

出發日期

凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打 華東八天豪華團

來回香港、上海乘搭國泰航機遍遊: 上海、蘇州、杭州、無錫等。專人領 隊。住宿與資賓館。

2% 2% 1/4 15/18/18/28 2788

華東北京11天

三程飛機,來回香港上海、採用國泰 航機, 遍遊上海, 蘇州、杭州、無錫 、北京各名勝如萬里長城、故宮、頤 和園。住宿奧資賓館。

出發日期 3% 15/25/18 4288

香港中區環球商場三樓303室電話:⑤-216131-3

1488 由 6 月 1 日起每五天一團

宫、頤和園、北海公園、天壇等。

達星期六出發 2588

11 11 11 11 少多來美旅運有限公司、

電話:3-673107-0